

Rome approuve l'inclusion de l'Allemagne occidentale dans les cadres de l'O.T.A.N.



Les chefs libéraux étaient-ils politiques ?

L'hon. St-Laurent a donc prédit que l'aversion des "politiciens provinciaux" n'empêchera pas l'influence d'Ottawa de s'accroître dans les affaires intérieures.

Influence extérieure et progrès intérieur

Nous espérons bien que le Premier Ministre n'entend pas englober dans le terme méprisant de "politiciens provinciaux", tous ceux qui, parmi les hommes publics ou en dehors de ceux qui font de la politique, s'opposent avec sincérité aux empiètements du pouvoir central dans le domaine réservé aux provinces.

Si l'hon. St-Laurent désire que l'influence du gouvernement canadien grandisse jusqu'à la limite de sa juridiction, bravo! Dans le Québec comme ailleurs, nous devons avoir de l'estime pour nos gouvernants fédéraux qui, dans les limites permises par la constitution, et dans les domaines laissés à sa juridiction, s'affairent pour assurer le progrès du pays d'un océan à l'autre, progrès auquel la population québécoise contribue, vient de rappeler l'hon. Rivard.

L'arbre ne peut vivre coupé de sa sève

Mais, par instinct de conservation nationale, nous nous cramponnons à l'Acte de 1867 qui nous garantit un minimum de moyens indispensables pour assurer le développement de notre groupement ethnique, aussi bien sur le plan culturel que sur le plan économique et social.

L'hon. St-Laurent a déjà offert — et c'est tout à son honneur — que la prospérité et la paix du Canada reposent sur le développement de chacune des deux races qui en sont le fondement, dans le sens de ses aptitudes, de ses aptitudes naturelles, de sa culture propre. Or comment le groupe canadien-français pourra-t-il progresser, dans le sens de ses aptitudes, de ses talents, de sa culture propre si on le prive des ressources nécessaires au maintien des institutions susceptibles d'en assurer le développement?

L'exemple des Laurier, des Lapointe et des Taschereau

Les chefs politiques canadiens-français qui ont précédé M. St-Laurent à Ottawa l'ont compris. Et quand nous réclamons la libération du champ de la taxation directe, quand nous réclamons la pleine déduction de l'impôt provincial, nous ne le faisons pas au nom de thèses qu'auraient inventées des "politiciens provinciaux", mais au nom de principes défendus par ceux mêmes que les libéraux d'Ottawa nous vantent comme les champions de nos droits: les Laurier, les Lapointe, les Taschereau?

Faudra-t-il rappeler une fois de plus ce que ces prédecesseurs de M. St-Laurent ont déclaré de la façon la plus catégorique? Nous les avons cités copieusement le printemps dernier. Et nos lecteurs se rappellent avec quelle véhémence ils dénonçaient naguère l'influence grandissante d'Ottawa dans les domaines réservés aux provinces.

Ceux que le Premier Ministre canadien qualifie aujourd'hui de "politiciens provinciaux" parce qu'ils s'opposent à la centralisation et brandissent le drapeau de l'autonomie sont donc en excellente compagnie. Les mépris n'est-ce pas leur cœur dont s'inspire leur résistance?
Louis-Philippe ROY.

Péril momentanément écarté à Quemoy

Conséquence directe des bombardements nationalistes — Cependant, les "Rouges" n'ont pas renoncé au projet d'invasion

WASHINGTON, 14. (UP) — D'après des porte-parole américains, la Chine rouge aurait renoncé à s'emparer pour le présent de la base de Quemoy, après la chaude réception que les batteries de la Chine nationaliste, installées à cet endroit, ont faite aux assaillants.

On ne croit pas, cependant, que les rouges aient abandonné complètement l'idée de s'emparer éventuellement de la petite île, située à quelques milles seulement au large de la terre ferme. Au ministère de la Défense, on a gardé le mustisme le plus complet sur les intentions des Etats-Unis, relativement à l'aide qui pourrait être apportée à Quemoy.

D'après les experts, la flotte de l'île que les rouges ont envoyée dans les environs de Quemoy, a été si rudement pilonnée par les nationalistes, que les plans d'attaque ont dû être modifiés.

Jusqu'à date, les communistes ne seraient contents d'opérations dans le but d'éprouver la force des défenses de Quemoy. Ils se seraient rendus compte que l'île était bien protégée et pouvait se défendre elle-même.

Au ministère de la Défense, les opinions seraient fortement partagées concernant l'intervention directe éventuelle des Etats-Unis pour empêcher l'invasion de l'île par les communistes. Le sénateur H. Alexander Smith, républicain du New-Jersey, a demandé que les Etats-Unis prennent des mesures requises pour assurer la défense de l'île par les forces navales et aériennes, tout en exprimant l'avis que les forces de terre ne devraient pas être lancées dans le conflit.

Dans certains milieux, on prétend que la déclaration de M. Smith n'avait pour but que de décourager les communistes.

La sécurité passerait avant la vitesse

La Ford se défend de construire des autos toujours plus rapides

TORONTO, 14. (BUP) — Le président de la Société Ford du Canada, M. Rhys Sale, a déclaré hier soir, que les manufacturiers d'automobiles édifient leurs nouveaux modèles, toujours plus puissants les uns que les autres, non pas de façon à les rendre plus rapides mais plus capables d'endurance.

M. Sale a démenté les récentes accusations formulées par les ingénieurs et qui voulaient que l'industrie de l'automobile néglige la sécurité pour l'obtention de plus de chevaux vapeur. Il a précisé que le contrôle de la vitesse devrait être inculqué aux automobilistes, par un système d'éducation et de législation.

"Le but que nous voulons atteindre n'a rien à voir avec la vitesse en tant que telle", a souligné le président de la Société Ford, au cours d'une convention marquant le cinquantième anniversaire d'un club social.

Nous augmentons l'efficacité des chevaux-vapeur en vertu de l'évolution complète naturelle et inévitable de nos voitures, de façon à faire augmenter leur efficacité, leur économie et leur sécurité", a dit enfin M. Sale.

"Le but que nous voulons atteindre n'a rien à voir avec la vitesse en tant que telle", a souligné le président de la Société Ford, au cours d'une convention marquant le cinquantième anniversaire d'un club social.

Nous augmentons l'efficacité des chevaux-vapeur en vertu de l'évolution complète naturelle et inévitable de nos voitures, de façon à faire augmenter leur efficacité, leur économie et leur sécurité", a dit enfin M. Sale.

M. James Aubé, 58 ans, a succombé à la pneumonie

James Aubé, célibataire de 58 ans, originaire du Nouveau-Brunswick, qui a été trouvé mort, lundi matin, à une heure, dans sa chambre, au No 2953, rue St-Paul, a succombé à une pneumonie. A cause des blessures qu'il portait à la figure, la police qui trouvait cette mort "étrange" avait commencé une enquête, devant l'éventualité d'un meurtre.

Suivant une déclaration du Dr Georges Foy, coroner du district, Aubé, après avoir été prévenu de la mort de Aubé par des employés de la morgue Marceau, le chef adjoint Aimé Guillemette avait visité les lieux et ordonné que le corps de la maison, soit neuf personnes, soit détenu comme témoins. Ces personnes ont été interrogées à tour de rôle durant la journée et ont été relâchées à la fin de l'après-midi. En aucun temps, aucune accusation n'a été portée contre ces personnes.



Après le passage du fléau, à Orléansville

Un soldat et un passant observent les biens que l'on a pu sauver d'un pâté de maisons détruites dans le tremblement de terre du 9 septembre qui a ravagé Orléansville, en Algérie. Pendant que les cloches des églises sonnaient le glas pour les quelque 1,600 personnes qui ont péri dans cette catastrophe, un nouveau choc sismique d'une grande violence et d'autres secousses ont répandu la terreur au sein de la population. (UP)

Le Canada et autres membres du Commonwealth retirent les deux tiers de leurs troupes en Corée

LONDRES, 14. (UP) — Les deux tiers des troupes du Commonwealth en Corée seront retirées de la péninsule asiatique de façon graduelle, durant les six prochains mois, imitant l'exemple donné par les Etats-Unis. Les troupes du Commonwealth incluent des unités du Canada, de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie.

La nouvelle a été annoncée peu de temps après que l'ambassadeur sud-coréen Myo Mook eut rendu visite au Foreign Office. Le War Office a dit que le plan, visant à réduire les forces du Commonwealth en Corée de 24,000 à environ 8,000 hommes, a été approuvé par les Etats-Unis.

Le général Sir John Harding, chef de l'état-major général impérial, avait laissé deviner plus tôt un retrait de troupes britanniques lorsqu'il avait été annoncé que quatre des six divisions américaines en Corée seraient envoyées ailleurs. Les troupes du Commonwealth en Corée avaient été organisées en une division.

Le War Office a dit que "comme résultat de la réduction des forces américaines en Corée, il a été décidé, de concert avec les autres pays du Commonwealth, avec les Etats-Unis, que les forces terrestres du Commonwealth en Corée seront réduites des deux tiers".

OTTAWA, 14. (DNC) — Environ 4,000 des 6,000 militaires canadiens en Corée reviendront au pays avant même la période des fêtes.

La nouvelle du retour des Canadiens de la Corée sera annoncée officiellement aujourd'hui. Cette décision du Canada de rappeler la majorité de notre brigade au pays a été prise conjointement par la Grande-Bretagne, l'Australie et la Nouvelle-Zélande, qui ont également décidé de réduire leurs effectifs militaires en Corée. La brigade canadienne en Corée formait, avec les soldats de ces trois autres pays du Commonwealth, une division qui eurent lieu dans le Maine, hier, étaient les premières de la grande campagne électorale qui se déroulera à travers les Etats-Unis cet automne.

Le sénateur républicain Margaret Chase Smith et les représentants républicains Robert Hale, Charles P. Nelson et Clifford E. McIntire ont cependant remporté une victoire facile. En faisant essuyer une défaite à Foss, Muskie est d'avis que les électeurs ont voulu affirmer "le besoin d'un changement". C'est la première fois qu'un gouverneur républicain se voit refuser un deuxième terme dans le Maine. Muskie a aussi déclaré qu'il est possible que le climat national ait affecté l'élection.

Le sénateur républicain Margaret Chase Smith et les représentants républicains Robert Hale, Charles P. Nelson et Clifford E. McIntire ont cependant remporté une victoire facile. En faisant essuyer une défaite à Foss, Muskie est d'avis que les électeurs ont voulu affirmer "le besoin d'un changement". C'est la première fois qu'un gouverneur républicain se voit refuser un deuxième terme dans le Maine. Muskie a aussi déclaré qu'il est possible que le climat national ait affecté l'élection.

Le sénateur républicain Margaret Chase Smith et les représentants républicains Robert Hale, Charles P. Nelson et Clifford E. McIntire ont cependant remporté une victoire facile. En faisant essuyer une défaite à Foss, Muskie est d'avis que les électeurs ont voulu affirmer "le besoin d'un changement". C'est la première fois qu'un gouverneur républicain se voit refuser un deuxième terme dans le Maine. Muskie a aussi déclaré qu'il est possible que le climat national ait affecté l'élection.

A la suite de l'accord conclu hier à Bonn entre Eden et Adenauer — Une autre proposition pouvant satisfaire Paris

ROME, 14. (UP) — Le secrétaire au Foreign Office, Anthony Eden, a obtenu l'appui de l'Italie pour le plan visant à réarmer l'Allemagne de l'Ouest en l'admettant au sein de l'organisation du traité de l'Atlantique-Nord.

Les Italiens se sont aussi déclarés prêts à accepter l'Allemagne de l'Ouest comme un partenaire dans le pacte de défense de Bruxelles qui lie les forces armées britanniques au continent.

En même temps qu'ils avaient leur préférence pour l'admission de l'Allemagne dans l'OTAN, les Italiens amèneraient toutefois que la seconde proposition pourrait être plus satisfaisante pour la France qui craint qu'une Allemagne réarmée ne domine ses partenaires dans une alliance défensive européenne.

La Grande-Bretagne a toujours refusé de faire partie du plan de la C.E.D., en dépit des demandes françaises. Comme membre de l'organisation du traité de Bruxelles, cependant, ses forces armées balancent automatiquement celles d'une Allemagne réarmée.

Eden a conféré avec les dirigeants italiens après avoir conclu un accord complet avec le chancelier de l'Allemagne occidentale, Konrad Adenauer, à Bonn, hier, sur le plan visant à restaurer l'entière souveraineté allemande et à réarmer la république de Bonn.

Un émissaire du secrétariat d'Etat américain, Robert D. Murphy, conseiller politique du président Eisenhower, a fait une visite surprise à Bonn hier, où il s'est entretenu avec Adenauer, moins de 5 heures après qu'Eden eut terminé ses entretiens avec le chancelier. On croit qu'il suivra M. Eden à Rome maintenant.

Les compagnies ainsi accusées sont: la Northern Electric Co. Ltd.; Canad. Wire and Cable Co. Ltd.; Filcrest Co. Ltd.; Automatic Electric Sales (Canada) Ltd.; Canadian General Electric Co. Ltd.; Cables, Conduits and Fittings Ltd.; Federal Wire and Cable Co. Ltd.; Triangle Industrial and Cable (Canada) Ltd.; Conduits and Cable Ltd.; et Boston Insulated Wire and Cable Co.

Compagnies de fils et de câbles traduites en justice en janvier ?

TORONTO, 14. — (BUP) — Dix des principales compagnies de fils et de câbles électriques du Canada seront probablement traduites en Cour, en janvier prochain, sous accusation de conspiration pour fixer les prix, soit à Montréal, St-Jean, Toronto, Hamilton et à plusieurs autres endroits du pays.

Les compagnies ainsi accusées sont: la Northern Electric Co. Ltd.; Canad. Wire and Cable Co. Ltd.; Filcrest Co. Ltd.; Automatic Electric Sales (Canada) Ltd.; Canadian General Electric Co. Ltd.; Cables, Conduits and Fittings Ltd.; Federal Wire and Cable Co. Ltd.; Triangle Industrial and Cable (Canada) Ltd.; Conduits and Cable Ltd.; et Boston Insulated Wire and Cable Co.

Eden et Adenauer — Une autre proposition pouvant satisfaire Paris

ROME, 14. (UP) — Le secrétaire au Foreign Office, Anthony Eden, a obtenu l'appui de l'Italie pour le plan visant à réarmer l'Allemagne de l'Ouest en l'admettant au sein de l'organisation du traité de l'Atlantique-Nord.

Les Italiens se sont aussi déclarés prêts à accepter l'Allemagne de l'Ouest comme un partenaire dans le pacte de défense de Bruxelles qui lie les forces armées britanniques au continent.

En même temps qu'ils avaient leur préférence pour l'admission de l'Allemagne dans l'OTAN, les Italiens amèneraient toutefois que la seconde proposition pourrait être plus satisfaisante pour la France qui craint qu'une Allemagne réarmée ne domine ses partenaires dans une alliance défensive européenne.

La Grande-Bretagne a toujours refusé de faire partie du plan de la C.E.D., en dépit des demandes françaises. Comme membre de l'organisation du traité de Bruxelles, cependant, ses forces armées balancent automatiquement celles d'une Allemagne réarmée.

Eden a conféré avec les dirigeants italiens après avoir conclu un accord complet avec le chancelier de l'Allemagne occidentale, Konrad Adenauer, à Bonn, hier, sur le plan visant à restaurer l'entière souveraineté allemande et à réarmer la république de Bonn.

Moisson retardée de plusieurs semaines en Angleterre



La mauvaise température n'a pas été pour Québec seulement, cet été. Même en Angleterre, les pluies abondantes ont retardé de

Enquête spéciale sur ces tarifs de transport

OTTAWA, 14. (UP) — Les compagnies et les employés, dans l'industrie du camionnage, se sont unis aujourd'hui dans un effort visant à forcer les chemins de fer à cesser de réduire les prix de fret pour leurs gros clients.

L'Association canadienne du camionnage et la fraternité internationale des chauffeurs, qui est affiliée au C. O. I., soumettront leur requête à W. F. A. Turgeon qui doit conduire une enquête spéciale sur cette présumée pratique de "prix con-

gouvernement la question des secours à apporter aux sinistrés. Une réunion des pomculteurs de la vallée d'Annopolis aura lieu demain à Kentville pour tenter d'établir avec les autorités compétentes la valeur des pommes tombées.

M. James Sinclair, ministre des Pêcheries, fait le tour de la rivage sud de la Nouvelle-Ecosse, où les pêcheurs de Howard disent que leur industrie a été pratiquement ruinée par l'ouragan Edna.

Election d'un gouverneur démocrate dans le Maine

PORTLAND, Me, 14. — (BUP) — Les électeurs du Maine ont donné une allure folle à la groute politique en élisant leur premier gouverneur démocrate en 20 ans; en même temps ils maintenaient en fonction tous les principaux autres candidats républicains.

Edmund S. Muskie, haut fonctionnaire du gouvernement central sous l'administration Truman, a enregistré une victoire retentissante sur le gouverneur républicain Burton M. Cross, le battant par environ 20,000 votes. Les élections qui eurent lieu dans le Maine, hier, étaient les premières de la grande campagne électorale qui se déroulera à travers les Etats-Unis cet automne.

Le sénateur républicain Margaret Chase Smith et les représentants républicains Robert Hale, Charles P. Nelson et Clifford E. McIntire ont cependant remporté une victoire facile. En faisant essuyer une défaite à Foss, Muskie est d'avis que les électeurs ont voulu affirmer "le besoin d'un changement". C'est la première fois qu'un gouverneur républicain se voit refuser un deuxième terme dans le Maine. Muskie a aussi déclaré qu'il est possible que le climat national ait affecté l'élection.

Deux Montréalais perdent la vie à Thulé, au Groenland

MONTREAL, 14. — (BUP) — Deux Canadiens étaient parmi les 10 victimes de l'écrasement d'un transport militaire américain survenu à Thulé, au Groenland, dimanche.

La compagnie de téléphone Bell du Canada a identifié les deux victimes canadiennes ainsi que cinq autres Canadiens blessés dans l'accident, comme des employés engagés dans la construction d'une centrale téléphonique pour l'aviation américaine. Les 8 autres victimes étaient des membres de la force aérienne américaine.

Les deux employés de Bell qui ont péri sont: J.-Emile Blair et Joseph-E. Gérard Provencher, tous deux de Montréal. Un porte-parole de la base américaine de Westover, au Massachusetts, a déclaré qu'un avion de secours a été dépêché au Groenland pour ramener les cinq survivants canadiens.

Ce renégat ne pourra revenir au Canada
OTTAWA, 14. (BUP) — Le département des Affaires extérieures a déclaré, aujourd'hui qu'un consul polonais renégat, qui a quitté la légation de son gouvernement communiste au Canada, puis s'est rendu plus tard, en Yougoslavie, s'est vu refuser la permission de rentrer au pays en tant qu'immigrant.

DECÈS
BESHERO. — M. Malcolm
BOUCHER. — M. Ernest
CANTY. — M. Joseph
CHABOY. — M. Albert
DRAPEAU. — M. Ladger
KIBOUAC. — M. Joseph
LAROUCHE. — M. Gaëtan
MARTINEAU. — M. Gilles
MAGNAN. — M. Thauré

Un mort sur 1,754,629 voyageurs

Sécurité à bord de nos transports aériens en 53

OTTAWA, 14. — (UP) — Un seul voyageur a été tué sur les lignes canadiennes régulières de transport aérien durant 1953. Le ministre du Transport dit que les chiffres sur les accidents aériens "tendent à démontrer que le degré de sécurité est égal, et en certains cas supérieur, aux autres formes de transport".

Un seul voyageur, sur 1,754,629, a été tué sur les lignes aériennes canadiennes dans les années régulières en 1953. La victime fut un officier de la Gendarmerie royale qui a péri lorsqu'un avion "Canso" a plongé dans les eaux de la Colombie canadienne. Une hôtesse de l'air a perdu la vie dans le même accident.

Dans son rapport annuel, la section des services aériens du ministère du Transport révèle, qui part cette tragédie, les avions canadiens, dans leurs envolées domestiques et internationales régulières, ont parcouru au vol une

Stationnement souterrain

OTTAWA, 14. (UP) — L'expert français en urbanisme, Jacques Gréber, qui a conçu les plans d'embellissement de la capitale, a déclaré que tout nouvel édifice du gouvernement à Ottawa devrait avoir son propre lieu de stationnement souterrain.

Gréber est revenu de Paris pour voir au progrès des plans d'embellissement de la capitale, auprès de la commission du district fédéral. Il a dit que le travail visant à libérer le centre de la ville des cours de fret était plus avancé qu'il avait été prévu, mais que la vieille gare Union dans le cœur de la ville ne serait probablement pas supprimée avant 20 ou 30 ans au moins.

Les principaux projets en voie d'exécution à Ottawa sont l'élar-

gissement et le pavage de la rue Sussex et la construction de nouveaux édifices pour les Anciens Combattants vis-à-vis de la Cour suprême sur la rue Wellington.

Les nouveaux édifices des Anciens Combattants dont le premier est en voie de parachèvement pour le ministère des Anciens Combattants, seront pourvus d'un espace souterrain pour le stationnement. Quant au deuxième édifice des Anciens Combattants, les travaux viennent juste de commencer avec le déblaiement du terrain et les vestiges de vieilles constructions démolies.

L'amour de la justice doit...

(Suite de la page 3)

lance considérable dans l'activité professionnelle des membres du Barreau et cette activité serait de beaucoup réduite si la suggestion qui a été faite d'en charger une commission des accidents de la route, était adoptée.

"Au cours de l'année dernière", a continué le juge Sévigny, "des causes résultant d'accidents automobiles remontant à deux, trois et même quatre ans, ont été plaidées à la Cour Supérieure. Il n'y a pas d'excuse valable pour justifier de tels retards qui sont très préjudiciables aux victimes de ces accidents".

Par après, l'hon. juge Sévigny, par l'intermédiaire du juge Gibson, a déclaré que "les avocats sont les membres de société choisis en vertu d'une loi spéciale qui les autorise à réclamer justice devant les tribunaux... Le justiciable a bien raison de penser que la loi ayant autorisé quelqu'un à porter le titre d'avocat, c'est parce que le porteur de ce titre a prouvé sa connaissance des lois et qu'il a l'honnêteté exigée pour exercer sa profession. Cette profession est réservée à l'élite qui a été jugée digne d'en faire partie et dans cette élite, il doit y avoir une solidarité toute particulière concernant l'honnêteté. Les directions erronées sur des questions de droit ne veulent pas dire qu'elles ont été données malhonnêtement, mais il n'en est pas de même de procédures douteuses et pratiquées en vue de surcharges et de profits".

Le fils de la Duchesse de Kent au pays

MONTREAL, 14. — (BUP). — La duchesse de Kent termine aujourd'hui le voyage de trois semaines qu'elle avait entrepris à travers l'est du Canada, avec la promesse que celle-ci fera goûter à son fils de 19 ans, le duc de Kent, le plaisir de l'hospitalité canadienne.

La duchesse fera sa dernière apparition en public quand, à l'Université McGill, elle recevra un doctorat "honoris causa" en Droit de cette université.

A 3h, 15, heure de l'est, la duchesse est censée s'embarquer à bord d'un avion de la Royal Canadian Air Force. Cet avion lui conduira à New-York. Sa fille, la princesse Alexandra demeurera deux jours de plus au Canada avant d'aller rejoindre sa mère à New-York où toutes deux s'embarqueront à bord du "Queen Mary", le 22 septembre.

Hier soir, les visiteurs royaux ont assisté à un dîner civique à l'hôtel Windsor.

L'auto de l'inspecteur Alexandre Rochette a subi des dommages

Au milieu de la foule des automobiles qui se rendaient au parc de l'Exposition provinciale, dimanche dernier, l'automobile de l'inspecteur Alexandre Rochette, du Service de la moralité de la Cité, a été heurtée par une autre automobile et a subi des dommages évalués approximativement à \$1,800. L'accident est survenu à deux heures et demi de l'après-midi, sur l'avenue Lamontagne à l'intersection de la rue de la Normandie.

L'automobile de M. Rochette circulait sur l'avenue Lamontagne quand elle fut heurtée par une voiture d'un particulier de la Malbaie traversant cette artère sur la rue de la Normandie. L'inspecteur Rochette ne fut pas blessé mais une dame de 42 ans de la Malbaie, de l'autre voiture, a dû être hospitalisée mais pour des blessures superficielles.

Légères contusions à deux garçonnets

Deux garçonnets de Notre-Dame-des-Laurentides ont subi de légères contusions, hier après-midi, lorsqu'ils ont été renversés par la voiture d'un médecin, à Notre-Dame-des-Laurentides.

Les deux garçonnets sont: Robert Gravel, 11 ans, et Jean-Pierre Breton, 8 ans. La voiture était conduite par le Dr L.-D. Langlais, du 190, 18e Rue, Limoilou.

Le docteur se porta au secours des deux enfants auxquels il prodigua les premiers soins. L'accident s'est produit vers 1 h. 15 p.m.

Jeune prisonnier de la Malbaie amené à Québec

La Sûreté provinciale a transporté de la prison de la Malbaie à celle de Québec un jeune prisonnier de 19 ans, Jean-Yves Gilbert, de Baie-St-Paul, qui comparaitra aux crimes de la Malbaie sous une accusation de tentative de meurtre. Le jeune homme avait tenté de s'enlever la vie dans sa cellule. Il avait été incapable de fournir un cautionnement de \$3,000, exigé pour sa mise en liberté provisoire.

Dans la soirée du 4 septembre, alors qu'il assistait à une représentation cinématographique, Gilbert aurait poignardé Jean-Charles Tremblay qui était accompagné de son ancienne amie.

...AUTOMOBILES — Au Canada, 16 personnes sur 43 avaient une automobile en 1953, contre 10 sur 46 en 1952 et 10 sur 49 en 1951.

Pas de ces dons aux pays étrangers

OTTAWA, 14. (UP). — Les dirigeants de l'industrie laitière cherchent les moyens de disposer de leurs surplus croissants avec l'assurance que le gouvernement ne les aide pas par un programme de dons à l'étranger. Le problème des surplus invendus de produits laitiers constitue le principal sujet d'étude au congrès annuel du Conseil national de l'industrie laitière du Canada. Un porte-parole du gouvernement a déclaré hier qu'Ottawa ne favorise pas l'achat des surplus pour distribution gratuite au pays où à l'étranger.

Vol avec effraction et tentative de vol

Un vol avec effraction et une tentative de vol, commis dans la nuit de dimanche à lundi, ont été rapportés à la Sûreté municipale, au cours de la journée d'hier.

Des malfaiteurs ont forcé une remorque de Guibault Transport sur un parc de stationnement privé situé à 205, rue du Pont, et ont dérobé de la marchandise pour une valeur de \$100., soit des caisses de biscuits et de chocolat, une couverture de siège d'auto, etc.

Des voleurs ont aussi tenté de s'introduire chez Dufresne et Baril, marchands de meubles, au no 113, 3e Avenue.

Les gagnants des autos à l'Exposition, dimanche

Les deux heureux gagnants des automobiles tirées par l'Exposition provinciale à l'occasion de la foire provinciale sont M. Roland Alain, du Lac-Beauport, gagnant au tirage des billets en série et Mlle Georgette Tremblay, de Ste-Félicité, Matane, pour le programme souvenir.

Un prix de \$200. a été gagné par Mme N. Lyson, 151, rue des Pains — Le prix moyen à la boulangerie, par livre de pain, s'établissait à environ 12 c. durant le premier trimestre de 1954, au regard de 11 c. l'an dernier, de 10 c. en 1952, moins de 6 c. en 1946.

Franciscains. Trois autres prix de \$100., ont été gagnés par les personnes suivantes: M. Réal Tardif, 148, 12e Rue; M. Paul Gignac, 51, rue Turgeon; M. Roger Brousseau, 445, rue de Mazenod, Québec.

Les heureux gagnants des dix prix de \$50., sont: M. Albani Cameron, 26, Ste-Catherine Lauzon; M. Gabriel Bolduc, 46 boulevard Ste-Anne, Giffard; M. Pierre-Georges Drouin, 476, rue Royale Ange-Gardien; Mlle Louise Demers, 69, rue d'Aiguillon, Québec; Mlle Jacqueline Tremblay, 311, rue Richelieu, Québec; Mme Jov. Turcotte, 34, St-Edouard, Giffard; Mme N. Fossey, 611, avenue des Oblats; M. Jos. Tanguay, St-Aspin, de Tilly, Lotbinière; Mme Albert Pageau, 17, rue du Temple Beauport.

CHARBON
E.J. CHARTIER & CIE, ENR.
22 RUE ST-ROCH, TELEPHONE 2-6895

RADIO Horaire des émissions de CHRC
800 ou 80 à votre cadran

CE SOIR	DEMAIN AVANT-MIDI	DEMAIN APRES-MIDI
6.00 Bulletin de nouvelles	6.00 La messe du jour	12.00 21 la vie continue
6.05 Radio-Sélection	6.35 Domaine agricole	12.05 Chats pour vous
6.10 Musique à la carte	6.55 Bulletin de nouvelles	12.30 Votre quart d'heure musical, médames
6.20 Cause et effet	7.00 Domaine agricole	12.45 Les beaux jours
6.55 Québec aujourd'hui	7.30 L'Audience divine	1.15 Miasie
7.00 Nouvelles	7.30 Club du coucou	1.30 Chant du monde
7.05 La croisière du Rosaire	8.00 Radio-Journal	2.00 Tourbillon de CHRC
7.15 Le gentilhomme au volant	8.10 Club du coucou	2.30 La bulle aux idées
7.20 Charlie Kunitz	8.55 Bulletin de nouvelles	3.00 En vacances
7.30 La Louve	9.00 Club du coucou	4.00 Moment fantaisiste
7.45 A tous les états	9.55 Nouvelles	4.15 Avis divers
8.00 En regard: Maitre	10.00 Plateau tournant	4.30 Avis de décès
8.15 A l'ombre du clocher	10.15 Notes volantes	4.45 La femme et l'actualité
8.20 Georges Guélary	10.30 A tout casser	4.55 Bulletin de nouvelles
8.55 Radio-Journal	10.35 Bulletin de nouvelles	5.00 Pourquoi pas?
9.00 Aux temps des valses et des polkas	11.00 Qui est là?	5.30 Ciné-revue
9.20 Aux quatre vents	11.30 Courrier de table	5.40 Un refrain inoubliable
10.00 A votre santé	Montique	5.45 Des succès de toujours
10.10 En première audition	11.45 On y chante	5.50 Comment va la santé?
10.20 Les nouvelles Shell	11.55 Bulletin de nouvelles	5.55 Radio-Journal
10.40 Une méthode à succès		
10.45 Club rendez-vous		
11.00 Actualités sportives		
11.15 Club rendez-vous		
11.55 Radio-Journal		
12.00 O Canada		

NE MANQUEZ PAS

VOUS êtes TÉMOIN

Le questionnaire le plus populaire à la TV

\$200 en prix

CE SOIR
CFM-TV
7h.45

Présenté par les

CIRES JOHNSON

L'achat idéal: une METEOR!

VOUS Y GAGNEZ DOUBLEMENT EN L'ACHETANT IMMÉDIATEMENT!

Le temps idéal: tout de suite!

Mais oui, la Meteor est pour vous la voiture idéale parce qu'elle vous offre plus que toute autre voiture de la même catégorie. Et c'est maintenant le temps idéal de conclure une excellente affaire, car c'est maintenant que votre voiture actuelle a la plus grande valeur d'échange: plus vous attendez, moins vous aurez en échange! Votre intérêt est donc d'agir tout de suite. La Meteor vous offre un choix de 19 superbes modèles — tous pourvus des dispositifs automatiques les plus modernes*. Voyez votre vendeur et faites l'essai de la Meteor!

Meteor V8

UNE AUBAINE VOUS ATTEND CHEZ LE VENDEUR METEOR

Montcalm Automobiles inc.
"Votre garage de confiance"

JULES PRECOURT et JACQUES ARSENAULT, prop.

901, 1ère AVENUE - LIMOILOU - Téléphone: 2-5676

TERRY ET LES PIRATES 3971

par Georges Wunder

Et dans le salon de Brava...

Une autre goutte... Ce serait malheureux que l'affaire ne réussisse pas...

Voilà, chéri. Cela aidera à effacer le malaise au sujet de ce jeune Lee, tellement imbécile.

JOHNNY HAZARD 4976

par Frank Robbins

Tous en position de départ! Tant mieux... Maintenant les régates peuvent commencer!

Au moment où le gondole de Johnny arrive dans le rang...

Ah... Le personnage officielle est sur le point de tirer à blanc! Tout ce que j'ai à faire, c'est de tirer au même temps...

Oh... Oh! Il semble qu'on a DEUX directeurs dans cette course... et que l'un des deux ne se sert pas de cartouches blanches!

L'ACTION CATHOLIQUE

ORGANE DE L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE

Louis-Philippe ROY, rédacteur en chef. MARDI, 14 SEPTEMBRE 1954 Maurice ALLAIRE, chef du service des nouvelles.

La vocation du syndicalisme catholique

C'est un rappel de l'admirable vocation du syndicalisme catholique que contient la lettre adressée par Mgr Montini, de la part du Saint-Père, aux syndicats chrétiens de Belgique à l'occasion du cinquantième anniversaire de cet organisme (1). Deux grandes directives s'en dégagent, rappelant certes des points déjà connus, mais non pas encore rassemblés avec cette rigueur. Ce sont en effet les notions, dans ce document, explicites et définies avec une grande fermeté d'expression. Sa Sainteté se plaît, écrit S. Em. Mgr Montini à vous exhorter, en cette fête jubilaire, à demeurer pleinement fidèles dans votre action aux véritables traditions du syndicalisme et surtout au pur esprit chrétien.

Les "véritables traditions du syndicalisme"

Chacune des phrases de ce développement est dense, et chacune d'elle précise des points importants. La première rappelle la fin essentielle du syndicalisme: "La tâche propre du Syndicat est de représenter et de défendre des intérêts légitimes des travailleurs dans les contrats de travail". Il est intéressant de noter que cette affirmation reprend à peu près mot pour mot la finalité-essentielle du syndicalisme telle que le Saint-Père Lui-même l'avait formulée en s'adressant le 11 mars 1945 aux Travailleurs italiens. Or, en cette circonstance, Pie XII, d'après le contexte, faisait allusion au syndicalisme neutre. Cette fois-ci, Monseigneur Montini se réfère bien évidemment au syndicalisme belge, qui est chrétien. On peut donc considérer que cette définition de la fin propre, ou du but essentiel, du syndicalisme est indépendante des circonstances contingentes qui, par ailleurs, doivent être prises en nécessaire considération dans l'interprétation des documents pontificaux.

Les phrases suivantes définissent les rapports qui existent entre la poursuite de ce but, essentiel, du syndicat et le bien commun de l'économie. En effet, en vue de "représenter et de défendre des intérêts légitimes des travailleurs dans les contrats de travail", les syndicats ne peuvent-ils être amenés à intervenir sur l'opinion publique, et même sur les conditions politiques d'ensemble?

Voici la réponse que donne le texte que nous examinons: "Ceux d'entre vous qui sont appelés, par la confiance de leurs camarades, à agir au nom du personnel d'une entreprise, ou des membres d'une profession, ne doivent donc pas avoir d'autre but que de servir l'intérêt des salariés dans le cadre du bien commun de l'économie".

Ce texte donne aux mandataires syndicaux, un rôle juridique précis. Celui de représenter, non les intérêts généraux de la classe ouvrière comme classe dans la société politique, mais de représenter et de défendre les intérêts concrets de telle entreprise ou de telle profession, dans les contrats de travail les concernant. La confédération des syndicats des diverses professions permet de jouer ce rôle plus efficacement pour chacune d'elles.

Mais "servir l'intérêt des salariés dans le cadre du bien commun de l'économie"

ne peut évidemment s'élargir dans un sens qui aboutit à inciter le syndicat à prendre en charge le bien commun de l'économie sociale en regard des intérêts particuliers de la classe ouvrière. C'est ce que précise nettement la phrase suivante: "Soucieux à bon droit d'obtenir un respect effectif des justes libertés syndicales, ils (les représentants syndicaux) comprendront avec quel soin ils doivent éviter de les compromettre en abusant du mandat qu'ils détiennent. Et s'il est vrai que les syndicats exercent naturellement", (c'est-à-dire dans le cadre de leur fonction), "une influence sur la politique et sur l'opinion publique, cependant, en outrepassant leur fin propre et en cédant à la pression des événements, ils failliraient à l'attente et aux espérances que met en eux tout travailleur honnête et consciencieux".

Ce rappel des discours du Saint-Père des 11 mars 1945 et 29 juin 1948 marque fortement l'un des aspects typiques de la doctrine sociale catholique. Celle-ci distingue avec précision les fonctions juridiques au sein de l'économie en vue de faciliter les rapports des co-contractants dans l'entreprise et dans la profession, selon des normes clairement définies de justice sociale. La cumulation des fonctions, au contraire, et spécialement la confusion de la représentation syndicale et de l'intervention politique, ne peut, à la longue, qu'aboutir au désordre social. Elle affaiblit en effet le crédit des syndicats qu'elle compromet dans les luttes de partis ou dans les rivalités de candidatures.

Le "pur esprit chrétien"

Toutefois, le document signé de Mgr Montini ne détache pas la tâche sociale de représentation juridique dans la négociation des contrats de travail de la tâche intime de l'approfondissement chrétien. Les négociations de tels contrats ne demandent-elles pas, en tout premier lieu, un esprit chrétien que seuls, la prière et l'esprit de sacrifice peuvent entretenir et vivifier. Le milieu syndical, par ailleurs, ne peut orienter chrétiennement l'usage familial des nécessaires augmentations de salaires que s'il est lui-même profondément imprégné de vie surnaturelle, source de l'amour de Dieu et de l'amour du prochain.

"Animes de cet esprit surnaturel, vous proclamerez hardiment les principes intransigeables hors desquels le monde du travail ne peut espérer équilibre ni progrès; vous montrerez à tous la voie où vous êtes déjà engagés non sans d'appréciables résultats — qui conduit à une collaboration fraternelle entre représentant du travail et du patronat".

C'est bien là, en effet, le but pratique où la fin essentielle du syndicat et l'esprit chrétien se conjoignent parfaitement: une collaboration fraternelle qui facilite la prospérité économique de tous en faisant peut à peu reculer ce que Monseigneur Montini nomme "les funestes partialités de l'esprit de classe".

Marcel CLEMENT.

(1) "Osservatore Romano" (Edition française) du 27 juin 1954.

Le spectacle du Colisée à l'Exposition

Nous avons reçu les commentaires les plus variés sur le spectacle donné au Colisée, au cours de l'exposition provinciale. Comme nous faisons part de quelques critiques à qui de droit, on nous pria avec insistance d'aller nous rendre compte par nous-même.

Cette invitation était déjà une preuve de bonnes dispositions. On ne presse pas ainsi quelqu'un dont on pourrait redouter la censure éventuelle. Nous avons accepté et voici tout uniment nos impressions. Puisse-t-on en tenir compte une autre année car on nous reviendra sans doute avec un spectacle analogue l'an prochain.

"Hippodrome 1955" marque un progrès

Il y a beaucoup de bien et de beau dans "Hippodrome 1955". La qualité artistique dépasse celle du spectacle de l'an dernier; il y a moins à reprendre, croyons-nous.

Le numéro des eaux dansantes est féérique. Il fut à juste titre le plus applaudi, comme quoi le public sait apprécier le beau. La musique, les jeux d'eau et les jeux de lumière combinaient leurs ressources techniques pour offrir à l'oeil et à l'oreille quelque chose d'exaltant. Mirifique réussite, dirions-nous sans hésitation.

Non moins réussi le numéro des statues vivantes. Spectacle tout à fait différent cependant. Trois athlètes teints de bronze à la perfection, ont composé des tableaux, ont construit des monuments capables de dérouter les meilleurs sculpteurs. Déploiement de force herculéenne, de souplesse étonnante, d'agilité déconcertante. Avec une lenteur majestueuse et une précision quasi géométrique, ces trois hommes bronzés évoluaient sur une surface d'une vingtaine de pieds carrés pour composer les figures les plus hardies.

Grâce à l'élément vitesse, bien des gymnastes peuvent exécuter d'étonnantes tours de force, dresser des pyramides. Mais le trio bronzé procédait toujours avec la lenteur et la régularité d'un mécanisme, ce qui évitait de toute évidence beaucoup plus de force et de souplesse.

Il y aurait lieu aussi de noter la contribution des deux garçons de cinq à six ans, lesquels se montrèrent tout à tour musiciens, danseurs, acrobates. Cela reposait des traditionnelles bouffonneries.

Je n'ai pas l'intention d'examiner chacun des nombreux numéros du spectacle. Tous sont convenables, sauf deux ou trois dans lesquels certaines danses étaient trop peu habillées pour participer décemment aux noces de la Veuve Joyeuse, pour ne citer qu'un exemple.

Le mélange du profane et du sacré

Et nous en venons au ballet monté sur le thème de l'Ave Maria de Gounod. L'intention était bonne, mais la réalisation déplorée. S. H. le Maire avait raison de suggérer que la vedette s'habille plus modestement.

Après un essai avec une robe longue, nous, a-t-on dit, la danseuse dut revenir à son costume de la première représentation, auquel elle ajouta cependant une colerette de tulle, ce qui était tout de même un peu mieux ou moins mal.

Encore une fois, l'intention des organisateurs était louable, mais toute la réalisation de ce numéro sonnait faux. Par la présence des cierges allumés dans les mains des ballerines et par le chant de l'Ave Maria, on évoquait le religieux. Or les costumes faisaient un contraste tout à fait inconvenant.

Certes la musique de l'Ave Maria de Gounod n'est pas religieuse. C'est une pièce interdite dans l'Eglise. Mais quand on chante les paroles de la sauterie angélique et qu'on entoure une participante d'une vingtaine de cierges allumés, l'évocation religieuse est trop visible pour s'accommoder de robes écourtées par les deux bouts et des gestes coutumiers aux ballets ordinaires.

Des gens plus au courant des exigences du sacré auraient pu monter sur le thème choisi une magnifique numéro, mais cela eût exigé d'autres costumes et une exécution différente.

Donc, dans l'ensemble, Hippodrome 55 est excellent au point de vue artistique et marque un progrès certain sous le rapport de la correction morale. On doit en féliciter qui de droit.

qu'on nous croyon devoir faire faciliteront, nous l'espérons, un autre pas dans la bonne voie.

L.-P. ROY

La tâche propre du syndicat :

Défendre les intérêts légitimes du travailleur et promouvoir l'ordre chrétien dans le monde ouvrier

Une lettre de S. Exc. Mgr Montini

En juin dernier, les Syndicats chrétiens de Belgique célébraient à Gand le cinquantième de leur fondation. A cette occasion, S. Exc. Mgr J.-B. Montini a fait parvenir, au nom du Saint-Père, à M. Auguste Cool, président de la Confédération des Syndicats chrétiens de Belgique, la lettre qu'on lira plus bas. C'est ce texte de Mgr Montini que M. Marcel Clément commente aujourd'hui dans cette même page.

Monsieur le Président,

Lorsque, en 1904, le Secrétariat des Unions professionnelles chrétiennes était fondé pour unir les premiers Syndicats chrétiens de Belgique, il eût sans doute paru téméraire de penser que ce modeste organisme grouperait, cinquante ans plus tard, près de la moitié des ouvriers et employés syndiqués de Belgique. Et voici pourtant que, pour célébrer le jubilé d'or de ce Secrétariat, devenu la Confédération des Syndicats chrétiens, plusieurs dizaines de milliers d'affiliés, désignés par leurs camarades, se rassembleront, le 27 juin, à Gand, berceau du syndicalisme chrétien, sous la présidence de S. Em. le cardinal-archevêque de Malines, entouré des membres de l'épiscopat belge. Le Souverain Pontife lui-même, répondant volontiers à votre requête, se plaît à vous adresser, par mon entremise, ses vœux très paternels.

Le Saint-Père, d'ailleurs, eût déjà l'occasion de reconnaître votre courageuse action en vue de "promouvoir l'ordre chrétien dans le monde ouvrier". "C'est bien cela que veut votre Syndicat, affirmait-il en 1949: c'est à ce titre que Nous le bénissons". (Disc. du 11 septembre 1949, A.A.S., t. XLI, p. 548). Aujourd'hui encore ce témoignage du Chef de l'Eglise demeure votre meilleure récompense, en même temps qu'il vous trace la ligne de conduite à laquelle vous entendez rester fidèles.

Il s'agissait bien, en effet, pour les pionniers du syndicalisme chrétien en Belgique, d'instaurer dans le monde ouvrier un ordre plus conforme à l'idéal du Christ. Et avec gratitude votre pensée se reporte vers les fondateurs de votre Organisation, ces humbles travailleurs qui, résistants à la pression des syndicats adverses, acceptant même parfois d'être lésés jusque dans leurs intérêts matériels, ont mérité, par leur persévérance, les larges succès de ces dernières années. C'est aussi par fidélité à cet idéal que, durant un demi-siècle, vous devancerez se sont dévoués pour améliorer la condition des ouvriers, faire respecter en eux la dignité de la personne humaine et leur assurer un rôle plus équitable dans la vie économique du pays. Ce faisant, ils ont servi l'Eglise comme des fils, témoignant de son vrai visage devant le monde du travail, et ils ont rendu manifeste aux yeux de tous qu'un mouvement syndical chrétien, sans le céder à nul autre pour la juste défense des travailleurs, sait garder la préoccupation de faciliter à ceux-ci la poursuite de leur vraie destinée, qui, pour eux comme pour quiconque, est en Dieu.

Pleine de reconnaissance à Dieu pour ce passé fécond, la Confédération que vous présides poursuivit avec confiance son oeuvre. Certes, aujourd'hui, la complexité croissante des relations professionnelles et des conjonctures économiques rend souvent difficile la claire détermination de cet ordre chrétien à promouvoir dans la vie de travail. L'Eglise, en maintes circonstances, a précisé sa doctrine et formulé les directives opportunes; ce n'est pas le lieu de les rappeler ici. Sa Sainteté se plaît plutôt à vous exhorter, en cette fête jubilaire, à demeurer pleinement fidèles dans votre action aux véritables traditions du syndicalisme et surtout au pur esprit chrétien.

La tâche propre du Syndicat est de représenter et de défendre les intérêts légitimes des travailleurs dans les contrats de travail. Ceux d'entre vous qui sont appelés, par la confiance de leurs camarades, à agir au nom du personnel d'une entreprise ou des membres d'une

profession ne doivent donc pas avoir d'autre but que de servir l'intérêt des salariés dans le cadre du bien commun de l'économie. Soucieux, à bon droit, d'obtenir de tous un respect effectif des justes libertés syndicales, ils comprendront avec quel soin ils doivent éviter de les compromettre en abusant du mandat qu'ils détiennent. Et s'il est vrai que les Syndicats exercent naturellement une influence sur la politique et sur l'opinion publique, cependant, en outrepassant leur fin propre et en cédant à la pression des événements, ils failliraient à l'attente et aux espérances que met en eux tout travailleur honnête et consciencieux. (Cf. disc. du 29 juin 1948, A.A.S., t. XL, p. 336). Grâce à Dieu, les membres de la Confédération des Syndicats chrétiens de Belgique ont su, dans le passé, et ils sauront dans l'avenir respecter les exigences de cette action syndicale, unissant dans une même volonté de justice le sens du devoir professionnel et la défense de leurs droits.

Mais pour "promouvoir l'ordre chrétien dans le monde ouvrier, il importe plus encore de se pénétrer d'un authentique esprit de foi et de piété. Ainsi que vous le déclarez vous-même, en votre adresse d'hommage au Souverain Pontife, il ne suffit pas de recruter des membres, il faut aussi et avant tout leur apporter de fortes convictions et un style de vie chrétien. C'est pourquoi Sa Sainteté vous félicite particulièrement de placer au premier plan de vos objectifs la formation doctrinale et spirituelle des dirigeants et des militants; et Elle se réjouit de savoir assidûment fréquentées les sessions d'étude, retraites et recollections, où vous bénéficiez du dévouement éclairé de vos aumôniers.

Animés de cet esprit surnaturel, vous proclamerez hardiment les principes infrangibles hors desquels le monde du travail ne peut espérer équilibre ni progrès; vous montrerez à tous la voie — où vous êtes déjà engagés — non sans d'appréciables résultats, — qui conduit à une collaboration fraternelle entre représentants du travail et du patronat. Et quand bien même cet idéal de paix dans la justice et la charité serait démenti par l'apreté de la vie quotidienne où se mêlent tant de passions et d'intérêts contradictoires, il appartient au syndicalisme catholique de se souvenir toujours de l'esprit dont il se réclame. Qui dénonce l'injustice de certaines conditions de travail ou d'existence doit être vigilant aux excès qui guettent ses propres jugements et ses actes. Qui aime ses frères de travail au point de leur sacrifier son temps et parfois même la sécurité de son emploi doit aussi écarter de lui les funestes partialités de l'esprit de classe. Qui recourt aux lumières de l'Evangile pour orienter son action ne doit refuser aucune des vérités de cet enseignement; qu'il s'en pénétre plutôt afin d'être pour ses frères un foyer rayonnant de vie surnaturelle. Tel est l'esprit chrétien, qui, avec l'aide du Seigneur, ne cessera d'animer de plus en plus les membres de la Confédération.

Le Saint-Père n'en veut pour gage que le geste généreux et si éloquent par lequel vous avez voulu offrir à Mgr l'évêque de Gand, pour mémorial de ce cinquantième, une nouvelle église construite dans un quartier ouvrier avec les dons de travailleurs affiliés à la Confédération. De grand coeur, Sa Sainteté vous en remercie et, vous renouvelant l'expression de sa paternelle confiance, Elle vous accorde, ainsi qu'à tous les membres des syndicats chrétiens de Belgique et à leurs aumôniers, une large Bénédiction apostolique.

Nombreux étudiants à Moncton

Moncton, (D.N.C.). — Deux malsons d'éducation catholiques françaises, de Moncton, les collèges Notre-Dame d'Acadie et de l'Assomption, ont ouvert leurs portes à 780 élèves. Six cents quarante jeunes filles de toutes les parties de l'Est du Canada — soit 305 pensionnaires et 335 externes — retournent aux études au collège Notre-Dame d'Acadie. Le collège l'Assomption reçoit cette année, le plus grand nombre d'élèves depuis sa fondation, il y a onze ans. Cent quarante garçons de la région de Moncton se sont inscrits à ce collège jusqu'ici.

Le collège l'Assomption qui a doublé le nombre de ses élèves en trois ans, aura six classes cette année, y compris deux d'éléments ou de neuvième année, et un certain nombre de nouveaux professeurs. Parmi ceux-ci, on remarque deux prêtres des Missions Etrangères, MM. Forest Hénault et Roger Poirier, M. Reynald Tessdale, du poste CBAF et MM. Frédéric Bégin, Ulysse Roy et René LeBlanc. Le supérieur est encore M. l'abbé Camille Johnson.

A Saint-Romuald

Beau geste du comité du centenaire

St-Romuald, (D.N.C.). — Une somme de \$327.53 est le surplus des recettes du Comité du Centenaire de St-Romuald, et sera versée à l'Oeuvre locale des terrains de jeux.

C'est là une des dernières décisions prises par les membres du Comité, vendredi dernier, à l'Hôtel de Ville de St-Romuald.

L'Assemblée qui fut présidée par M. Geo. Généreux président du Comité, groupait les représentants des différents organismes paroissiaux qui ont participé à l'organisation et à la réalisation des fêtes mémorables qui ont marqué le Centenaire de notre paroisse.

Après la prière d'usage récitée par M. l'abbé Fernand Beupré aumônier du comité, le trésorier fut invité à présenter le bilan des activités.

Ce bilan démontre que le comité a servi ses activités avec un excédent de \$327.53. Les chiffres suivants sont les suivants:

RECETTES	
Collecte à domicile	\$ 3,856.50
Annonces et souscriptions au programme	3,470.00
Chans allégoriques	3,898.34
Tag-Day	824.05
Cartes de banquets	152.50
Pageant et congrès	2,290.75
Ocotris du Govt. Prov. et Conseil du Comité	781.39
Divers	81.36
	\$14,854.89
DEBOURSES	
Programme, impression, lettres et commissions	\$ 2,805.28
Chans allégoriques, salaires et honoraires de l'aviséur technique	6,187.83
Papeterie, impressions et transport divers	959.89
Fête des enfants	208.90
Impression du tag-day	288.73
Décaiques pour autos	101.00
Taxe (écussons)	60.45
Frais du banquet	383.78
Matériaux pour chans allégoriques du Pageant	2,403.70
Film du Centenaire	225.00
	\$14,327.59
Balance surplus	\$327.53

Ce rapport fut accepté à l'unanimité et sur proposition du Président, il fut décidé de remettre le surplus entre les mains de M. l'abbé Beupré, et des membres de l'Oeuvre des terrains de jeux.

Puis M. l'abbé Beupré, M. le Président et M. le Maire remercièrent les membres, pour le dévouement dont ils ont fait preuve, et qui sont responsables des succès obtenus.

Le comité approuva ensuite des résolutions de remerciements au Gouvernement provincial, au Conseil de Comté, aux policiers de la route, et des liqueurs, ainsi qu'aux différents groupes publics et organismes qui ont contribué au succès des fêtes, de même qu'au public de St-Romuald pour le bel esprit paroissial, et le dévouement montré à l'occasion des fêtes du Centenaire.

Le Comité a aussi demandé l'abandon de la Charte qui lui a été octroyée, il y a quelques mois sous le nom de "Le Comité du Centenaire de St-Romuald Inc."

Après la réunion M. l'abbé Roy vicaire dominical et cinéaste d'expérience, donna en premier aux membres du Comité une représentation du magnifique film en couleur "Le Centenaire de St-Romuald". Ce film vous fait voir toutes les cérémonies qui se sont déroulées au cours de la semaine du Centenaire, et sera montré prochainement au public local, au profit des "Terrains de Jeux". Il fut décidé à la fin de la réunion que le film et les archives du Centenaire de St-Romuald soient remis au presbytère et gardés avec les archives de la fabrique de St-Romuald.

L'Assemblée de vendredi dernier était donc le dernier acte du Comité du Centenaire.

plus parfaitement les grandes vertus chrétiennes de pureté et d'abstinence.

Il eût ensuite procession aux flambeaux dans les avenues du quartier de l'Oratoire, et un salut solennel du Très Saint Sacrement devait suivre au sanctuaire de la crypte.

PETITES NOTES

No 279

Education - Orientation

Encore cette question des salaires (1)

La chronique No 252, qui reproduisait les propos d'une épouse de cultivateur du comté de Bellechasse, a suscité d'intéressantes réactions, particulièrement chez les institutrices et les instituteurs. Je crois utile à la cause d'en citer quelques-unes:

Louis-Philippe AUDET

"A madame, épouse de cultivateur du comté de Bellechasse,"

Les conseils un peu trop sévères (pour ne pas dire davantage) que vous avez donnés aux institutrices modernes et votre opinion sur leur salaire, ne sont certainement pas partagés par la majorité des épouses du comté de Bellechasse. C'est pourquoi je me permets de défendre nos institutrices rurales pour lesquelles vous avez, semble-t-il, très peu d'estime.

Il se rencontre peut-être, comme vous le dites, des maîtresses (sic) qui sont toujours sur les chemins, mais vous n'êtes pas sans savoir que le plus grand nombre, après leur classe, ne connaissent pas le rang qui mène de leur école à la maison paternelle. Verriez-vous du mal à ce que l'institutrice aille retrouver sous le toit familial l'affection des siens dont elle a été longtemps privée pendant ses études? Peut-on lui reprocher d'aller, après les heures de classe, prêter son concours à la maman qui a peut-être cinq ou six jeunes enfants à nourrir et à laver? Est-il meilleure atmosphère pour l'institutrice que cette ambiance de famille pour préparer ses cours du lendemain et se procurer quelques heures de sainte détente? Lui reprocheriez-vous même quelques sorties qui la distraient de sa ribambelle de maris et tapageurs?

Vous écrivez: "Quand les maîtresses recevaient \$200, par année, elles restaient chez-elles, la, à leur classe, et nous avions de bonnes classes". Heureusement, madame, nos institutrices d'aujourd'hui commencent à reprendre le rang social qu'elles méritent. Grâce aux octrois substantiels du département de l'Instruction publique et à l'évolution des esprits, chez nos gens, ceux qui consacrent leur vie à la noble et difficile tâche de l'éducation des enfants sont rémunérés plus équitablement, et cela, soit dit en passant, sans surcharger la classe agricole et sans provoquer ses foudres... J'ai toujours entendu plaindre nos braves institutrices de naguère qui se dévouaient pour le maigre salaire de \$200. Vous êtes certainement, madame, la première citoyenne du Québec à souhaiter que le personnel enseignant réçoive à cette ère du 20 dollars mensuels pour "avoir de bonnes classes". Vraiment, madame, votre cloche sonne un peu faux au milieu de ce courant d'opinion qui a gagné nos centres ruraux. Nos fils et nos filles de la campagne, intelligents et studieux, ont de gros sacs pleins de livres et ils ont quelque chose dans la tête parce que les parents savent collaborer davantage et comprendre les besoins de la petite maîtresse du rang".

Professeur de Bellechasse.

N.B. — Adressez vos commentaires à

COURRIER EDUCATION-ORIENTATION, L'Action Catholique, Place Jean-Talon, Québec.

L'U. R. S. S. établira-t-elle une zone rouble?

Une "zone rouble", semblable à la zone dollar et à la zone sterling, est-elle en voie de formation?

Certains indices laissent penser que tel serait du moins un des objectifs de la politique financière de l'U.R.S.S.

D'abord certaines des "démocraties populaires" ont fixé leurs monnaies par rapport au rouble. Ensuite, on a récemment appris que les crédits "sterling" de la République démocratique allemande devaient être placés à Londres à la "Narodny Bank" de Moscou. Enfin, depuis quelque temps, les transactions commerciales des "démocraties populaires" doivent s'effectuer par l'intermédiaire d'une agence située à Londres, sous contrôle soviétique.

Il semble donc bien que l'U.R.S.S., ait l'intention de s'établir comme le banquier de l'Europe orientale. Il existerait déjà un "pool" d'Europe orientale pour les monnaies étrangères qui pourrait être l'embryon d'une zone rouble éventuelle.

"(La Croix)"

Il est bien doux d'apparer un rayon de joie à une année, et le plus misérable des hommes est celui qui n'a plus ni larmes à essuyer, ni espoir à donner, ni joie aucune à faire naître sur la terre.

Mgr Bougaud

Pèlerinage de 35,000 Lacordaire à l'Oratoire St-Joseph de Montréal

Le pèlerinage interdiocésain annuel des cercles Lacordaire et St-Jeanne d'Arc du Canada a groupé sur les terrains de l'Oratoire St-Joseph, dimanche dernier, à Montréal, une foule de pèlerins estimée à plus de 35,000.

Des délégués de plus de 26 diocèses de la province de Québec, des Maritimes et de l'Ontario s'étaient donné rendez-vous dès deux heures de l'après-midi à la salle publique du sous-sol de la future basilique pour une réunion de dirigeants du mouvement anticoolique canadien et pour les exercices du pèlerinage qui devaient suivre à l'extérieur de 5 h. à 9 h.

Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger a réhaussé de sa présence ce pèlerinage annuel, a célébré la messe à 5 h. et a adressé, après le chapelet récité à la radio, son message annuel à l'intention de cette association anticoolique canadienne.

La réunion de l'après-midi a permis aux dirigeants du mouvement Lacordaire d'entendre tout d'abord le R. P. Ubald Villeneuve, o.m.i., aumônier général du mouvement.

La Bible vous parle...

Ne vous plaignez pas les uns des autres, afin de ne pas être jugés; voici que le juge est aux portes. (Jac. 5, 9).

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

A I.A.P.I.



Le Dr Erwin H. Schell, professeur du "Massachusetts Institute of Technology" économiste et écrivain américain réputé, sera le conférencier d'honneur au dîner de clôture du 10e congrès de l'Association professionnelle des Industriels, au Manoir Richelieu, à la Malbaie, le 14 septembre.

Mort de la R. M. Marie-Rolande à Mlle Dora Arsenault

Notre-Dame-du-Lac, (D.N.C.). — La communauté des Filles de Jésus, de Notre-Dame-du-Lac a été grandement éplorée par la mort soudaine de leur directrice, la R. Mère Marie-Rolande (Yvonne Lafrenière), à l'âge de 56 ans, après 39 ans de vie religieuse. Le divin Moissonneur s'est plu à récompenser sa fidèle servante, le jour anniversaire de son entrée en religion. La digne défunte laisse dans le deuil, sa vénérable mère, Mme Arthur Lafrenière, âgée de 89 ans, de St-Justin (Mask), ses sœurs religieuses, les RR. SS. Ste-Marie-Eulalie, supérieure de St-Séverin, Sr Marie-Thérèse, supérieure à Sayabec, Matapédia, son frère et belles-sœurs, M. et Mme Léonard Lafrenière, Mme Vve Adéodat Lafrenière, tous de St-Justin. Cette noble famille compte huit des siens dans la vie religieuse, les RR. Mère Marie-St-Roland, supérieure de St-Charles-Garnier, Sr Marie-Clémence, de Trois-Rivières, Marie-Rose-de-Lima, de St-Prospère, St-Marie-Paul-Damien, s.s.a., Sr Marie-St-Ephrem, prieure des Dominicaines, Sr Marie-Alice-Lucie de Jésus-Hostie, de Montréal, Sr Ste-Marie-Bernard, de la congrégation C.N.D. de Montréal, toutes cousines, MM. les abbés Lionel Clément, curé de St-Adelphe, Paul-Emile Lafrenière, évêché de Trois-Rivières, cousins; neveux et nièces: le Dr et Mme Roland Pichette, MM. et Mmes Roger Pichette, Jean-Guy Pichette, de Cochrane, Ont., Roger Racine (Thérèse Pichette), Gérard Lafrenière, Maurice Lafrenière, Raymond Lafrenière, de Lévis, Alphonse Lafrenière (Marie-Ange Pichette), de Détroit, Michigan, Mlle Gilberte, Marcelle, Rose-Yvonne, Monique Lafrenière, MM. Gilles, Jean-René, Marc, Maurice, Pierre Lafrenière, tous de St-Justin.



La défunte était entourée à ses derniers moments de la Rév. Mère Provinciale, de Trois-Rivières et de ses deux sœurs religieuses. Un premier service fut chanté en l'église de Notre-Dame-du-Lac, mercredi, le 8 septembre, après quoi le convoi funèbre se rendit à la Maison-Mère de Kermaria, à Trois-Rivières, où eurent lieu les funérailles, jeudi, le 9 septembre. A la communauté ainsi qu'à la famille que ce deuil afflige, nous offrons l'expression de nos plus sincères condoléances.

CHEZ LES RELIGIEUSES DE NOTRE-DAME DU S.-C. ST-JOSEPH, N.-B. — Mlle Rose-Marie Gaudet fut l'objet d'une fête magnifique, de la part de ses nombreuses amies, à la demeure de son père, le Dr et Mme Camille Gaudet, samedi, 4 septembre, où une trentaine de personnes s'étaient réunies pour lui faire une soirée surprise, à l'occasion de son entrée chez les religieuses Notre-Dame du Sacré-Coeur, ces jours derniers. Une adresse lui fut lue par Mlle Arthrine Léger et une bourse bien garnie lui fut présentée par Mlle Géraldine Gaudet. La soirée se passa galement et un délicieux goûter fut servi à la fin de la veillée. (Comm.).

Le 26,000e touriste

Moncton, N.-B. — Un homme et son épouse qui ont visité toutes les parties du Canada et les Territoires du Nord-Ouest, furent accueillis à Moncton hier, par la Chambre de Commerce des Jeunes. Ils étaient les vingt-six mille personnes à visiter le bureau de tourisme local. Il s'agit de M. et Mme Martin S. Walsh, de Campbell, Cal.

EUROPE!

PARTEZ QUAND IL VOUS PLAÎT SUR UN BATEAU QUE VOUS AIMEREZ... SATURNIA... CRISTOFORO COLOMBO... VULCANIA... ANDREA DORIA... CONTE BIANCAMANO... Italian Line LTD

Formule Médicamentée Scientifique ÉCLAIRCIT LES BOUTONS

COULEUR D'ÉPIDERME... camoufle les boutons tandis qu'il fait son oeuvre... ÉCLAIRCIT LES BOUTONS... Clearasil

Famille de M. et Mme A. Cloutier, de St-Evariste



Nous voyons sur cette photo la nombreuse famille de M. et Mme Alfred Cloutier, de St-Evariste-village. En plus du père et de la mère, on reconnaît les membres de la famille, Clermont, Fernande, Jacqueline (Mme P.-E. Ouellette, M.-Paul, Réjean, Gisèle (Mme André Shink), Huguette, Raymonde, Gaétan et Gilles. (Photo Doyon, St-Ephrem.)

Funérailles de M. Joseph Morin

St-Gédéon, (Front.) — D. N. C. — M. Joseph Morin est décédé vendredi, le 18 juillet, à sa résidence, au milieu de sa famille. M. Morin était père de dix enfants, fervent chrétien, il a vu venir la mort avec calme et courage. M. Morin était un homme estimé de tous. Il était âgé de 73 ans; il était l'époux de feu Philomène Na-

Hommes Affaiblis! nouvel allant à 40,50,60

Acquérez rapidement force, vigueur et énergie comme l'ont fait des milliers. Essayez les Tablettes Toniques Ostrez contre faiblesse, épuisement, fatigue, que cause le manque de fer à 40, 50, 60, ce que vous appelez la "vieillesse". Ostrez stimule, fortifie, remonte et renforce sang, organes, nerfs. Hâtez-vous de réajuster. Les deux sexes se tonifient. Format d'introduction, 60¢. Toutes pharmacies.

deau, qui la précédé dans la tombe il y a quelques années.

Le défunt laisse dans le deuil, 9 garçons et une fille: M.M. Octave, Philippe, Jean, Arthur, Gédéon, Joseph, Henri, Louis et Pierre; une fille, Mme Gédéon Quirion (Mathilda); ses frères: M.M. Jean Morin et Albert Morin, de Thetford; ses sœurs, Mme Vve Philias Trudel (Rose-Anna), de Shenley, Mme Ernest Poulin (Estelle), de St-Martin; ses beaux-frères, Remi Nadeau, de Shenley, Abraham et Joseph Nadeau, de St-Evariste; Gustave Drouin, de St-Ephrem; une foule de petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu à St-Gédéon, où le service fut chanté par M. l'abbé Napoléon Roy, curé, assisté comme diacre et sous-diacre, de M.M. les abbés Sylvio Roberge, curé de St-Robert-Bellarmin et Lucien Pageau, vicaire de la paroisse.

La dépouille mortelle était portée par Lucien Nadeau, Jean-Baptiste Drouin, Roland Pelchat, Hervé Morin, Lucien Morin, Albert Poulin, tous neveux du défunt. Porteurs d'honneur: Wilfrid Brochu, Benoit Poulin, Joseph Boutin, Cyrill Pelchat, Joseph Dubé, Ovide Gagné. La croix était portée par M. Joseph Tangany, accompagné de Georges Paradis. Nos plus sincères condoléances.

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

Tout le monde, de temps en temps, se sent un peu fatigué, épuisé, avec le tête lourde et peut être aussi un mal de dos. Il n'y a pas de problème rien de grave, mais simplement un état toxique causé par l'excès d'acidité et les déchets. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les reins. Les Dodd's stimulent les reins, les aidant ainsi à reprendre leur fonctionnement normal qui consiste à enlever l'excès d'acidité et les déchets organiques. Vous vous sentez mieux — dormez mieux — vivez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les reins maintenant. Re-cherchez la boîte bleue avec bande rouge chez tous les pharmaciens. Vous pouvez vous fier aux Dodd's.

Conférencier



Gilbert LaTour, directeur général de la Chambre de Commerce du district de Montréal, prononcera une conférence sur la technique de l'organisation d'une fédération à l'occasion du congrès général de l'Association des Marchands détaillants du Canada, à bord du vapeur "Tadoussac", les 12, 13, 14 et 15 septembre.

Mme Goretti rencontre l'assassin de sa fille

ANCONA, (C.C.C.). — Une entrevue impressionnante vient d'avoir lieu dans la petite localité de Corinaldo, dans la vallée du Nerola. Assunta Goretti, la mère de sainte Maria Goretti, a rencontré Alexandre Serenelli, l'homme qui assassina l'héroïque jeune fille, le 5 juillet 1902.

La visite du meurtrier à la mère de la sainte a été très brève. Dans un sentiment de parfaite charité chrétienne, Assunta Goretti, qui est âgée actuellement de 89 ans, a adressé à Alexandre Serenelli quelques paroles de bonté. Comme on le sait, Alexandre Serenelli, après 27 ans de prison, exerça le métier de jardinier au couvent des Capucins d'Assisi Pignano, où dans le repentir il avait pu retrouver quelque sérénité. Il a maintenant manifesté l'intention de se retirer dans un hospice de Macerata.

Robol. Une ou deux ROBOLE se sont effait demain matin 35¢ la boîte, 3 pour 1.00. CONSTIPATION

LA COMPAGNIE PAQUET. Nouvelles heures d'affaires: Vendredi: 9h. 15 à 10h. p.m. Le Lundi: 1h. p.m. à 5h. 30. Autres jours: 9h. 15 à 5h. 30. DEMAIN A LA TELEVISION (7h. 45 p.m.) Salon d'Automne. UNE REVUE DE MODES présentée par PAQUET — Soyez à l'écran

Si pratique dans votre cuisine: CHAISE BERGENTE 4.69. BANC EN METAL avec ou sans dossier. FINI CHROME: Avec dossier 9.00, Rég.: 10.50... Sans dossier, 7.45, Rég.: 8.60...

EPARGNEZ JUSQU'À 40. sur l'achat d'une MACHINE A COUDRE White ayant servi à L'EXPOSITION PROVINCIALE. OFFRE POUR LE PREMIER CLIENT 99.50. Machines White — Premier étage.

UN LOT DE TABLES consistant en soldes de lignes. TABLES A GRADINS, TABLES A COCKTAIL, TABLE DE BOUT, Etc. Fini pôle ou noyer. Prix spécial 12.95. Meubles — Quatrième étage.

BUCK ROGERS AU 25e SIECLE. LA SOURIS MIQUETTE. par Walt Disney.

La Vie Sociale

Chambre 325 — Place Jean-Talon Tél. : 2-4771, local 43 — Québec

Son Exc. le Gouverneur général du Canada a reçu l'hon. Paul Martin samedi à un déjeuner.

M. George Wilmet Renchard, conseiller des Etats-Unis à Québec et Mme Renchard ont reçu à un dîner jeudi soir en l'honneur de Mme Frances Parkinson Keyes de passage en notre ville.

Le conseil de Belgique et Mme Emile Roland ont reçu à déjeuner en l'honneur de S. A. la princesse Evarard d'Areberg.

L'hon. Onésime Gagnon et Mme Gagnon ont reçu à un dîner en l'honneur de Mme Frances Parkinson Keyes, de New-York.

Mlle Nicole Talbot a reçu à un sherry à la résidence de ses parents en l'honneur de Mlle Louise Leblond dont le mariage sera célébré sous peu.

Mme J.-A. Darveau ainsi que Mme Marcel Tremblay ont reçu à l'heure du thé chez Kerhulu en l'honneur de Mlle Monique Paquet à l'occasion de son prochain mariage.

Mme Alexandre Taché et sa fille Mlle Rita Lafamme sont retournées à Ottawa après un séjour à Carleton-sur-Mer les hôtes du docteur et de Mme Marc Léblond.

Le lit-col. et Mme F. Stanton et leur fille Mlle Ann Stanton sont partis pour Montréal où ils passeront quelques jours.

Le mariage de Françoise, fille de M. et Mme Louis-Philippe Morin, avec M. Paul Giguère, fils de M. et Mme Giguère, de Thetford-Mines, a été célébré samedi matin à dix heures en l'église St-Dominique.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Hervé Giguère, oncle du marié, et pendant la messe célébrée par M. l'abbé Gérard Aiger, cousin de la mariée, M. Jean-Marie Malouin, ténor, et Mlle Ghislaine Clouet, mezzo-soprano, interprétèrent un programme de chant. Mme Jeanne de Varennes Gosselin était à l'orgue. A cette occasion, le choeur et la nef étaient décorés de guirlandes et de palmes et des boucles de tulle ornées de pompons blancs indiquant les bancs des invités. La mariée, au bras de son père, portait une robe de satin blanc, d'inspiration médiévale, rehaussée d'un péplum formé

de gros plis; la jupe très ample accusait un mouvement de traîne. Son voile de tulle illusionnait drapé sous un béguin de satin et son bouquet colonial français était composé de staphélias. Mlle Suzanne Morin, sœur de la mariée, dame d'honneur, était vêtue d'une robe de pure soie noisette aux lignes précises, elle était coiffée d'un bonnet de même tissu brodé de perles cuivre et elle tenait une cascade de pompons or. La petite Denise Roy, nièce du marié, bouquetière, portait sur un fourreau de taffetas jonquille, une robe de tulle de même ton que celle de la mariée, et elle tenait une corbeille de roses. M. Georges Roy servait de témoin à son beau-frère et M. Laval Giguère était le garçon d'honneur de son frère. Mme Morin, mère de la mariée, portait une robe de soie brisée argente avec motifs de perles et de paillettes, un chapeau de feuillets de même ton, elle avait des roses orange brûlée au corsage. Mme Giguère, mère du marié, était vêtue d'une robe de soie-taffetas bleu nuit rehaussée d'un drapé argent et lime, elle était coiffée d'un chapeau bleu nuit bordé de pétales de marguerites, elle avait des accessoires assortis et une orchidée blanche à l'épaule. A l'issue de la cérémonie religieuse, M. et Mme Morin recevaient à leur résidence, où les salons étaient décorés de fleurs au tonal. Les nouveaux mariés partirent ensuite en automobile, pour New-York, Atlantic City et Washington. Mme Giguère portait alors un costume de tweed anglais cuivre, un feutre-antilope rehaussé de plumes de faisan canelle et des accessoires de même ton. Son bouquet d'épave était composé de roses "sweetheart" jaunes. A leur retour, M. et Mme Giguère résident à Thetford-Mines.

M. et Mme F.-X. Gagné, de Nicolet, ainsi que leur fille, Rita, ont actuellement un séjour à La Malbaie, inscrits au Manoir Richelieu, où ils assistent au congrès de l'A.P.I.

Mlle Thérèse Drolet, de notre ville, a fait un court séjour à Sherbrooke l'invitée de Mlle Mariette Phillipon.

Mlle Gisèle Rhéaume, de St-Joachim, est de retour d'un voyage d'une semaine à Détroit, Niagara Falls, Toronto et Millie Isles.

Mariage

Le docteur et Mme J.-Jules Roy, du Lac-Étchemin, annoncent le mariage prochain de leur fille, Margot, à M. Fernand Desrosiers, étudiant en médecine, fils du Dr et Mme D. Desrosiers, de Québec. Pas de faire-part.

Naissance

Le Dr et Mme Fernand Moisan, annoncent la naissance d'une fille, Lucie, née le 9 septembre, à l'hôpital St-François d'Assise.

Courrier de St-Casimir

ST-CASIMIR. — (D. N. C.) — Baptêmes. — Le 13 juillet, Marie-Gabrielle-Jacinte, fille de Jean-Paul Sauvageau et de Marie-Rose Vallée. Par et mar. : M. et Mme Laurent Sauvageau, oncle et tante.

Le 18, J.-Jean-Pierre-Denis, fils de Gaston Dusablon et d'Yvette Duchesneau. Par et mar. : M. et Mme Phil. Dusablon, grands-parents de la mariée.

Le 23, Marie-Denise-Yolande-Marie, fille de Claude Laquerre et de Rita Sauvageau. Par et mar. : M. et Mme Paul-E. Laquerre, à St-Thuribe, oncle et tante.

Le 24, J.-Roland-Louis-Renaud, fils de Marcel Bélanger et de Gisèle Bélanger. Par et mar. : M. et Mme Roland Bélanger, oncle et tante.

Le 25, Marie-Francine-Jacinte, fille d'Henri Genest et de Laurette Vézina. Par et mar. : M. et Mme Michel Denis, de St-Alban, oncle et tante de la fiancée.

Mariages. — Le 3 juillet, Gaston Douville, fils de M. et Mme Philias Douville et Hélène, fille de Mme Yvonne Wilbrod Grandbois.

Le 10, Viateur Prox, du Havre St-Pierre, fils de M. et Mme Rosaire Prox, de St-Marcel, et Jeanne, fille de M. et Mme Jean-Marie Barbeau.

Le 17, Laurent Leduc, de Montréal, et Jeanne, fille de M. Joseph Frenette.

Le 24, Charles Viens, de St-Angeles, de Lachine et Jeanne, fille de M. et Mme Philéas Douville.

Le 31, Maurice, fils de M. Georges Élément et Jeanne, fille de M. et Mme Donat Bulson.

Décès. — Le 12 juillet, St-Siméon Laquerre, époux d'Exilda Chevallier, mort accidentellement à l'âge de 76 ans et 4 mois.

M. et Mme Viateur Prox sont partis pour aller demeurer au Havre St-Pierre.

Election. — L'élection à la commission scolaire a donné le résultat suivant : président, M. Jules Jobin, réélu; commissaires : MM. Henri Tessier, réélu, Albert Germain, réélu, Paul-Émile Gosselin, réélu et Lionel Grandbois, élu.

Noces d'or de M. et Mme J. D'Anjou



Une belle fête a marqué récemment, les noces d'or de M. et Mme Joseph D'Anjou, de St-Patôme, Kam. Nous remarquons sur cette photo les jubilaires entourés de leurs enfants et petits enfants. Une messe d'action de grâce fut célébrée à l'église paroissiale, suivie d'un déjeuner à la demeure des jubilaires, auquel prirent part une centaine d'invités. Ont adressés la parole, MM. les abbés P. Fortier et P.-E. Paquet, ainsi que M. R. Lévesque, maire de la paroisse. Une adresse fut lue par Mlle Henriette Gagnon. Une gerbe de cinquante roses et une télévision, don des enfants, furent présentées aux jubilaires par Denise et Gilles D'Anjou, petits-enfants des jubilaires. Un programme amical inspiré a soutenu l'entrain de l'assemblée tout l'après-midi. Les réjouissances se continuèrent par un souper champêtre et une soirée musicale.

L'HOROSCOPE vous prédit... La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes des indications de ce genre.

MERCREDI LE 15 SEPTEMBRE 21 mars au 20 avril (Bélier) — Mars, la seule planète bien située aujourd'hui, conseille l'action, la détermination et l'agressivité. Cependant donnez une attention spéciale à toute activité. 21 avril au 20 mai (Taureau) — Venus et les aspects venant des autres planètes indiquent d'être prudent, de ne pas avoir trop de confiance et de ne pas enlever en affaires. Des restrictions dans l'ensemble. 21 mai au 21 juin (Gémeaux) — Du calme conseillé dans toute ac-

Inscription aux cours de préparation au mariage Mercredi soir, 15 septembre, de 8 à 9 heures 30, aura lieu, au centre paroissial de St-Jean-Baptiste, rue St-Jean l'inscription aux cours de préparation au mariage pour les fiancés et tous ceux qui se destinent au mariage dans un avenir rapproché.

Nouveaux directeurs à la fanfare de Jonquière Chicoutimi, (DNC). — Lors de sa récente assemblée générale, la fanfare de Jonquière s'est donné un nouveau bureau de direction. Il se présente comme suit : MM. Benoit Simard, président; J.-Marie Boudreault, vice-président; Martien Girard, 1er directeur; O.-Nestlé Savard, 2e directeur; Fernand Bouchard, secrétaire-trésorier. Le directeur musical demeure M. R.-H. Singfield.

Adieu au monde St-François-de-Kent, N.-B. — Une réunion de parents et d'amis eut lieu chez M. et Mme Eric Dionne, de St-François-de-Kent, jeudi soir, le 21 août, à l'occasion du prochain départ de leur fille, Annette, pour le noviciat des religieuses N.-D. du S.-C. de St-Joseph. On remarqua parmi les invités, le R. P. Hector Léger, de Pré-d'En-Haut, vice-provincial des Pères de Ste-Croix en Acadie, et oncle d'Annette. Mlle Dionne reçut plusieurs cadeaux de la part de ses parents et amis. Elle est une des finissantes de cette année du couvent de l'Immaculée-Conception, de Bouctouche.

Les CRIS de BÉBÉ NE SONT PAS TOUJOURS DE LA COLÈRE DISTINGUEZ entre les cris de douleur et les cris de colère de votre bébé. Les "cris de douleur" doivent avoir votre attention immédiate. S'ils sont causés par des maux de dents, des gaz dans l'estomac ou les intestins, ou par un dérangement de l'appareil digestif, essayez les Tablettes Baby's Own. Une Maman de l'Ontario déclare: "Je m'empêchais quand mon bébé était dérangé. Ce problème fut résolu quand ma sœur me dit 'Donnez-lui des Tablettes Baby's Own'. Ses douleurs cessèrent par l'irrigation et son estomac dérangé par l'usage des Tablettes Baby's Own s'apaisa par un emolument doux et agréable. J'en aurai toujours." Également efficaces pour constipation, dérangement d'estomac et autres petits maux liés aux troubles de l'irrigation et de la digestion. Ne contiennent rien qui endommage. Achetez-en aujourd'hui chez votre pharmacien.

Le courrier de LOUISE

Edifice L'Action Catholique — Chambre 325, Place Jean-Talon — Québec

En deuil d'une sœur depuis juillet, j'ai porté du noir bien longtemps encore. Il me semble qu'un mois et demi de grand deuil et autant de demi deuil seraient suffisants. Elle ne demeurait pas dans notre ville. Si oui, dois-je porter du gris avec des gris ou neutre. Un collier et des boucles d'oreilles blanches ou satinées seraient-ils de vous ? — UNE QUI A HATE DE VOUS LAIRE. Décidément, vous voulez en sortir plus tôt et le départ de votre bien profondément. Il faudrait que vous en pensiez continuer à adopter la tenue de grand deuil quelques mois encore et aujourd'hui, comme déjà dit, s'il est moins rigoureux, il ne faut quand même pas exagérer. Donc, six à huit mois de grand deuil, comprenant du noir que vous pouvez éclaircir d'une touche de blanc et vous pouvez encore porter des bas neutre et quatre à six mois de demi-deuil en comprenant le mauve, le gris et le violet.

DIX-HUIT PRINTEMPS. — Bien oui, si ce jeune homme vous donne tant de preuves de sa sincérité, vous n'avez qu'à avoir confiance. Votre bonheur fait du bien, gardez-le précieusement. — En réponse à votre deuxième question de l'Intelligence qui assimile très vite et devine sans raisonnement logique, mais l'esprit manque un peu de profondeur; chez certains Paul, les idées sont plus fantaisistes et pittoresques que larges et sérieuses. Pourtant sans aller jusqu'au très fond des questions, ils ne s'en tiennent pas non plus à notions trop superficielles, car ils aiment l'exactitude, la netteté, la précision. Cautelle, très agréables, ils ont la réplique facile et l'ironie à fleur d'esprit. Très portés à s'emballer, lorsqu'on les met sur un sujet qui leur plaît, ils sont alors intraitables et brodent même sans s'en rendre compte et de la meilleure foi du monde. Quelques peu changeants, ils demeurent pourtant sincères et s'attachent à défendre leurs idées du moment, idées qu'ils ont peut-être combattues hier ou combattu d'aujourd'hui. La politique est un terrain qui leur convient particulièrement. Affectueux et profondément dévoués à ceux qu'ils aiment, ils sont capables d'abnégation, allant jusqu'à l'héroïsme s'il le faut. En somme, un caractère jamais banal, une individualité très marquée qui ne saurait se complaire dans les médiocrités.

LOUEZ un appareil TV 21" à \$375 par semaine. REDIFFUSION INC. 175 boul. Charest, Québec. Tél.: 2-7368. Service sur demande 7 jours par semaine.

ÉPARGNEZ 1/3 SUR NOXZEMA la crème de beauté. Gros pot de 6 onces seulement 98¢. Voici un moyen économique pour donner à toute la famille des soins de beauté et une peau confortable! Obtenez le gros pot de 6 onces de crème Noxzema, non grasseuse et médicamenteuse — pour 98¢ seulement. Vous économisez 1/3 sur les plus petits formats! Ce produit vous offre formels usages! Comme crème de beauté, Noxzema aide rapidement la peau à paraître plus jolie. Elle aide à cicatrifier les marques cutanées et les irritations bénignes de la peau. Elle soigne les brûlures et les maux de gorge, et favorise la peau avant et après le rasage et l'épilation de bébé. Approvisionnez-vous dès maintenant! Obenez Noxzema à tous les comptoirs de cosmétiques et de produits pharmaceutiques. Épargnez 1/3!

LE PAIN Hollywood A FORMULE SPECIALE. Servi avec fierté, à travers le pays, par les dames conscientes de la valeur des calories. La saveur du pain Hollywood est délicieusement différente et flatte agréablement votre palais! Chaque délicieuse tranche de 18 grammes, contient environ 46 calories. VERA MILES. Co-fondatrice dans "Fidel of the Blue Grass" et "The Film Artists" en couleur. Outil exclusivement pour vous... JOS. VAILLANCOURT INC. 358, rue St-Joseph - Tél.: 3-1985. Sans concurrence avec NATIONAL BAKERS SERVICES, INC., Chicago.

Pierre-Paul TURGEON NOTAIRE 405, rue St-Jean Tél.: 2-4385

Une Bonne Coupe de démonstration PAR UNE COUTURIERE EXPERTE. 9395 SIZES 10-20. Mlle Marie Martin. Un joli manteau court que les élégantes ne manqueraient pas de confectionner, car il est de bonne coupe et le modèle ne manque pas de féminité grâce à son collet relevé et le point de devant qui souligne toutes les coutures. Le patron n°9395 se vend dans les tailles 10, 12, 14, 16, 18 et 20. Envoyez .50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés. Ecrivez librement vos noms et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, l'Action Catholique, 2, Place Jean-Talon, Québec. Prière de prendre note qu'il est inutile de faire aucune demande de patrons après 2 mois de la date de leur publication. Ces patrons ne sont pas échangeables.

NECCHI SEANCES de démonstration PAR UNE COUTURIERE EXPERTE. MERCREDI ET JEUDI 14 et 15 septembre, à 2 hres p.m. 320, rue St-Joseph Tél.: 5-8167. LES URSULINES A LORETTEVILLE. Après un intervalle de 3 années, les Ursulines ont repris la direction de leur couvent à Loretteville, dans l'ancienne propriété de "L'IN STUART" dont on connaît le site exceptionnel. Les inscriptions limitées qui ont une maison de famille assurent le confort et le succès des enfants aux trois premières années du cours primaire. PENSIONNAIRES, DEMI-PENSIONNAIRES ou EXTERNES. Pour tous renseignements, s'adresser à la R. M. SUPERIEURE TEL.: VI 2-2949

Voyez WILLIS & CO., LIMITED pour la TÉLÉVISION RCA VICTOR 1955 L'IMAGE PROFONDE. Ruthenford 21" Nouvelle "Image Profonde" étouffant dans son relief et ses détails... caractéristiques qui ont fait du RCA Victor le télé-récepteur le plus en demande au monde... superbe style console — avec devant en scintille — vous trouvez le tout dans le magnifique nouveau Ruthenford 1955 de RCA Victor. Voyez-le en marche! \$429.50 COMPAREZ L'IMAGE! LA VERTU! WILLIS & CO. LIMITED E. H. DROLET, gérant 67, rue St-Jean - Québec - Tél.: 4-3573

LES VINAIGRES DE QUALITÉ LES PLUS VENDUS AU CANADA SONT LES VINAIGRES HEINZ PARFAITS POUR LES MARINADES. HEINZ PURE WHITE VINEGAR. 57

DES MAINTENANT! ÉPARGNEZ JUSQU'À 45% Les couples de beauté d'Helena Rubinstein ACHETEZ-EN UN... OBTENEZ LES DEUX. 2 pour peau sèche: Achetez "Pasteurized Face Cream Special"... obtenez gratis "Skin Lotion Special". Valeur totale 2.50 Les deux pour 1.75. 2 pour rides: Achetez "Lanolin-Vitamin Formula"... obtenez gratis "Plus Cream". Valeur totale 2.26 Les deux pour 1.85. 2 pour points noirs: Achetez "Beauty Washing Creams"... obtenez gratis "Medicated Cream". Valeur totale 2.50 Les deux pour 1.75. 2 pour maquillage "Glamour": Achetez "Silk-Tone Foundation"... obtenez gratis "Silk-Screen Face Powder". Valeur totale 2.50 Les deux pour 1.75. 2 pour cheveux: Achetez "Color-Tone Shampoo"... obtenez gratis "Headliner". Valeur totale 2.18 Les deux pour 1.80. 2 pour fraîcheur corporelle: Achetez "Perfume Spray Deodorant"... obtenez gratis "White Magnolia Talcum". Valeur totale 2.15 Les deux pour 1.45. 2 pour lèvres et joues: Achetez "Stay-Long Lipstick"... obtenez gratis "Heaven-Sent Deodorant Cream". Valeur totale 2.50 Les deux pour 1.75. 2 pour parfum: Achetez Eau de Toilette "Heaven-Sent"... obtenez gratis "Heaven-Sent Deodorant Cream". Valeur totale 2.40 Les deux pour 1.65. 2 pour les yeux: Achetez "Waterproof Mascara"... obtenez gratis "Eye Cream Special". Valeur totale 2.75 Les deux pour 1.50. POUR UN TEMPS LIMITE... DONC HATEZ-VOUS! HELENA RUBINSTEIN dans les grands magasins à rayons et pharmacies. NR-2224F



A NOTRE SOUS-SOL
CHIC MANTEAUX EN
SEAL FRANÇAIS NOIR
(LAPIN TEINT)

SPECIAL DU SOUS-SOL
VOYEZ CETTE VALEUR ET TIREZ-EN PROFIT!

\$98.

J.B. LALIBERTÉ
LIMITÉE

A NOTRE SOUS-SOL
RAVISSANTS
SOULIERS POUR DAMES

- Modèles avec courroie — pump — sandale.
- Couleurs : noir, bleu, brun, rouge.
- Pointures : 4 à 9.

BAS PRIX DU SOUS-SOL
\$2.99

A NOTRE SOUS-SOL
300 PAIRES SEULEMENT
CONFORTABLES
SOULIERS pour ENFANTS
ET FILLETES

- Solide et belle fabrication en cuir xerni; veau brun, veau noir.
- Modèles courroie — lacé.
- Pointures : 8 1/2 à 3.

AUBAINE DU SOUS-SOL
\$2.99

A NOTRE SOUS-SOL
2 GRANDES ECONOMIES
POUR SPORTIFS ET TRAVAILLANTS
IMPERMEABLES (TRENCH COATS)
DU POPULAIRE STYLE HOLLYWOOD

- Confection en gabardine de belle qualité.
- Couleurs : marine et beige.
- Grs : 34 à 42.

SPECIAL DU SOUS-SOL
\$13.95

CHAUDES VESTES DE LAINE "PENMAN'S"

- Synonymes de confort et de durée.
- Couleurs : brun, rouge vin, bleu.
- Grs : 36 à 42.

BAS PRIX DU SOUS-SOL
\$2.95

2 BAS PRIX INCROYABLES
à notre Salon de Fourrures
au 2e plancher

Groupe spécial de séduisants manteaux en

DOS DE RAT MUSQUE
TEINT VISON

POUR SEULEMENT
TRES BELLE VALEUR



\$198.

LOT DE SPLENDIDES JAQUETTES EN
CHEVREAU GRIS NATUREL

\$95.

AUBAINE DE SEPTEMBRE

PROFITEZ DE CES AUBAINES POUR OBTENIR DES COUPONS-ESCOMPTE

VOUS RECEVEZ
1 COUPON ESCOMPTE
POUR CHAQUE DOLLAR
D'ACHAT

EXIGEZ VOS COUPONS
DE NOTRE
PERSONNEL - VENDEUR

LIMITE 200 COUPONS PAR ACHAT

2 COUPONS ESCOMPTE
et le minime déboursé de 25 sous

VOUS ASSURENT UNE PIECE
DE LA MAGNIFIQUE
VERRERIE ST-GEORGES



HATEZ-VOUS D'ECHANGER
VOS COUPONS D'ESCOMPTE

pour obtenir votre
CARTE DE MEMBRE

DE NOMBREUX AVANTAGES SONT
OFFERTS AUX MEMBRES DU
"CLUB VERRERIE ST-GEORGES"



Voici une double économie
pour vous mesdames...

35 SPLENDIDES CISTUMES
60 MANTEAUX TOUT LAINE

SPECIAL CHACUN
\$39.

COSTUMES

- Balance de nos lignes régulières.
- Magnifiques tissus tout laine.
- Des valeurs jusqu'à \$65.00
- Grs : 10 - 18.

MANTEAUX

- Confection splendide.
- Choix de 7 modèles.
- Pour toutes les tailles.
- Une valeur vraiment exceptionnelle.

LALIBERTÉ - 3e PLANCHER

ELEGANTS PALETOTS
D'AUTOMNE POUR
JEUNES GENS

- Belle confection en chaud tweed "tout laine".
- Modèle droit, poches de biais.
- Coloris très nouveaux pour l'automne.

• Grs : 24-38.
PRIX D'ECONOMIE

\$32.50

CHEMISES PARFAITES PR HOMMES

Confection de qualité en broadcloth 70 x 100, irréversible et garantie parfaite. 2 sortes de collet. Teintes : blanc, gris, beige, vert.

Pointures : 13 1/2 - 17 1/2.

\$2.64 3 POUR \$7.50

LALIBERTÉ - 1er PLANCHER

MAGNIFIQUE TISSU RAYONNE

- Beau modèle quadrillé.
- Pratique pour confection de costume.
- Teintes : bleu ou vert.
- Largeur : 44".

Rég. : \$1.25 la vge.
Spécial la verge :

.79

TRES BELLE FLANELLETTE

- Pour confection de robes de nuit, pyjamas, etc.
- Variété de fins motifs imprimés sur fond blanc.
- Largeur : 36".

Rég. : .75 la verge.
Spécial de la vente :

.49

LALIBERTÉ - 3e PLANCHER

NOUVEAU TISSU CORDUROU
DE QUALITE "CORDURELLA"

- Tissu en vogue cet automne.
- Facile à laver.
- Couleurs : blanc, gris, rose, brun, rouge, vert, rouge vin, violet, etc.
- Largeur : 36".

Valeur : \$1.79
Spécial la verge :

\$1.49

TISSU IMITANT LA TAUPE

- Pratique pour confection de manteau trois-quarts.
- Garniture ou étola.
- Couleur : brun.
- Largeur : 54".

Rég. : \$12.95 la vge
TRES SPECIAL :

\$9.

LALIBERTÉ - 3e PLANCHER

RICHS TISSUS POUR TENTURES

- Jolis motifs fleuris ou dessins modernes sur fond de couleur variée.
- La qualité du tissu vous émerveillera.
- Largeur 48".

Val. jusqu'à \$2.95
Spécial la verge

\$1.59

COUVRE-LITS EN CHENILLE DURABLE

- Economie de \$3.00 sur l'achat d'un de ces couvre-lits.
- Très belle qualité.
- Jolis motifs fleuris sur fond de couleur contrastante.

Une véritable valeur de \$10.95
Prix d'aubaine

\$7.95

ACCUMULEZ VOS COUPONS ET OBTENEZ UNE RICHE VERRERIE ST-GEORGES

COMPLETEZ DONC RAPIDEMENT
VOTRE VERRERIE ST-GEORGES

et courez la chance de gagner l'un
des **4 GRANDS PRIX SPECIAUX!**

attribués chaque mois à raison
d'un par mois :

- 2 SUPERBES TELEVISEURS MARCONI 17"
- 2 RICHES MANTEAUX DE FOURRURE OTER-PHANTASY



RECLAMEZ CHAQUE SEMAINE
VOTRE CARTE DE VISITE

et participez à l'attribution de
nombreuses verreries St-Georges

ECOUTEZ TOLLO-TEST
A CKCV

le matin à 10h. 15 pour
connaître les gagnants



VOUS RECEVEZ
1 COUPON-ESCOMPTE
POUR CHAQUE DOLLAR
D'ACHAT

EXIGEZ VOS COUPONS
DE NOTRE
PERSONNEL VENDEUR

LIMITE 200 COUPONS PAR ACHAT

BEAUX COMPLETS
POUR HOMMES ET JEUNES GENS

- Confection impeccable en worsted "tout laine".
- Le toujours populaire modèle droit, deux boutons.
- Nouvelles couleurs d'automne : bleu, gris, beige.
- Toutes les tailles : 35-42.

VALEUR REG. : \$49.50
SPECIAL DE SEPTEMBRE :

\$34.75

LALIBERTÉ - 1er PLANCHER



TRENCH-COATS pour GARÇONS

- Gabardine viscosé mélange de nylon.
- Entièrement doublés pour un plus grand confort.
- Couleur marine.

Garçons
6 à 16 ans **\$10.95**

Jeunes gens
33 - 38 **\$15.95**

COMPLETS 2 PANTALONS GARÇONS

- En worsted rayonné "Centura"
- Modèle 2 boutons.
- Couleurs unies : brun, gris, bleu.
- Tailles : 6 à 10 ans.

11.95

COUPE-VENT DE BONNE CONFECTION

- Gabardine viscosé et nylon.
- Collet et poignet en laine.
- Jolies teintes : marine, beige, brun.

\$3.95

LALIBERTÉ - 4e PLANCHER

450 PAIRES BAS NYLON pour DAMES

- Bas entièrement diminués.
- 51 gauge, 15 deniers.
- Teinte beige automne.
- Pointures : 8 1/2 à 11.

VAL. REG. \$1.25
SPECIAL :

.79

UN LOT DE BAS EN CASHMERE

- Confection de belle qualité laine et coton, nylon au pied.
- Légères imperfections.
- Pointures : 8 1/2 à 11.

VAL. REG. \$1.95
SPECIAL :

\$1.00

FOULARDS DE COU EN NYLON DE FANTAISIE

- Délicat tissu finement imprimé.
- Blanc sur fond bleu, rouge, vert, brun, lilas, jaune.

ACHAT SPECIAL
POPULAIRES PARAPLUIES "PAGODA"

- Fabrication solide d'une longue durée.
- Beau choix de plaids ou ombre uni.

VAL. REG. : \$7.95
SPECIAL :

\$4.77

LALIBERTÉ - 1er PLANCHER

CHANDALS ET PULLOVERS DE LAINE

- Manche courte ou trois-quarts.
- Teintes : bleu marine, beige, gris, rouge, noir, etc.

SPECIAL DE SEPTEMBRE :

\$2.98

BLOUSES EN COTON, CREPE OU JERSEY

- Quelle valeur à ce prix!
- Manche courte, trois-quarts.
- Eintes unies ou carreaux.

SPECIAL DE SEPTEMBRE :

\$2.98

JUPONS EN CREPE BLANC DE QUALITE

- Joli modèle garni de dentelle de nylon.
- Taillé sur le droit.
- Grs : 32 - 42.

SPECIAL DE SEPTEMBRE :

\$1.98

DELICIEUSES ROBES DE MAISON A BAS PRIX

- Pratiques et économiques.
- Joli broadcloth imprimé ou carreaux.
- Grs : 14 - 20.

SPECIAL DE SEPTEMBRE :

\$1.49

PRATIQUES MANTEAUX "STATION-WAGON"
POUR FILLETES DE 7 à 12 ans

- Solide confection en "fleece" de bonne pesanteur.
- Collet rond en fourrure, chaude doublure en satin piqué.
- Teintes : gris, beige et rouille.
- Grs : 7 à 12 ans.

SPECIAL DE SEPTEMBRE :

\$17.95

ENSEMBLE 3 Mx POUR FILLETES de 4 à 6x

- Genre "Station Wagon" confectionné en gabardine de nylon.
- Eintes : rouge vin, beige et gris.
- Grs : 4 à 6x.

SPECIAL DE SEPTEMBRE :

4e PLANCHER

\$17.95

ENVELOPPE DE SUEDE POUR BEBES

- Vêtement très confortable.
- Avec bras et jambes.
- Teintes pastelées.
- 2 grandeurs pratiques.

LALIBERTÉ - 4e PLANCHER

\$13.95

Bourse de TORONTO

Table with 2 columns: Index (Industriels, Miniers, Métaux usuels) and Change (+.68, -0.22, -0.68)

Toronto, 14. — (BUP) — Les valeurs industrielles ont fluctué vers la hausse d'une façon générale...

Bourse de MONTREAL

Table with 2 columns: Index (Services publics, Industriels, Combines) and Change (+.02, -0.05, -0.5)

Montréal, 14. — (BUP) — Les valeurs étaient en plus grande demande, et à un prix supérieur, hier...

Produits agricoles PRIX DU BEURRE, DES OEUFS ET DES PATATES

Table with 2 columns: Product (Beurre, Oeufs, Patates) and Price

Bourse des grains WINNIPEG

Table with 2 columns: Grain (Wheat, Barley, Oats) and Price

Montréal, 14. — (BUP) — Les arrivages d'animaux aux deux marchés d'animaux vivants de Montréal s'élevaient comme suit, hier...

Table of stock prices for various companies like Alcan, Inco, etc.

Table of stock prices for various companies like Bell, Canadian Pacific, etc.

Table of stock prices for various companies like Alcan, Inco, etc.

Canadian Malaric Canadian Malaric Gold Mines Limited a avisé La Bourse Canadienne que la compagnie tiendra à Toronto, le 16 septembre 1954, une assemblée générale spéciale...

Bourse américaine

Table with 2 columns: Index (NYSE, Dow Jones) and Change (+.15, -0.1)

NEW-YORK, 14. — Les valeurs industrielles ont fluctué vers la hausse avec une marge de quelques cents de leur sommet, depuis 1929...

Montreal reste le principal centre industriel du pays

OTTAWA. — La proportion de la valeur brute de la production des fabriques canadiennes absorbée par les 25 principaux centres manufacturiers est passée de 68.8% en 1946 à 55.3% en 1951...

Table of stock prices for various companies like Alcan, Inco, etc.

Marché des bestiaux

Table with 2 columns: Animal (Cattle, Sheep, Pigs) and Price

Montréal, 14. — (BUP) — Les arrivages d'animaux aux deux marchés d'animaux vivants de Montréal s'élevaient comme suit, hier...

Nouveaux logements

Table with 2 columns: City (Ottawa, Montreal) and Number of units

Ottawa. — (Spéc.) — La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement annonce, aujourd'hui, que jusqu'à la fin du mois d'août, on comptait 24,316 logements financés en vertu des dispositions de la Loi Nationale sur l'habitation...

Bourse canadienne

Table with 2 columns: Index (TSX, CSE) and Change (+.15, -0.1)

Montréal, 14. — (BUP) — Les valeurs étaient en plus grande demande, et à un prix supérieur, hier...

Marché des oeufs à Québec

Table with 2 columns: Egg Type and Price

Le marché des oeufs s'est tenu ferme en fin de semaine. Les arrivages ont suffi à la demande locale...

New Bristol Oils

New Bristol Oils Limited vient d'avisé La Bourse Canadienne qu'au cours du mois d'août dernier, 5,815 actions du trésor ont été cédées à des acheteurs américains...

Obligations du Gouvernement du Canada

Table of government bonds with columns for Denomination, Price, and Yield

Greenshields & Co Inc

Price House, Québec. Montreal Ottawa Sherbrooke Toronto

Mines hors liste

Table of stock prices for various mining companies like Alcan, Inco, etc.

Marché des bestiaux

Table with 2 columns: Animal (Cattle, Sheep, Pigs) and Price

Montréal, 14. — (BUP) — Les arrivages d'animaux aux deux marchés d'animaux vivants de Montréal s'élevaient comme suit, hier...

Les Soeurs Grises de la Croix d'Ottawa

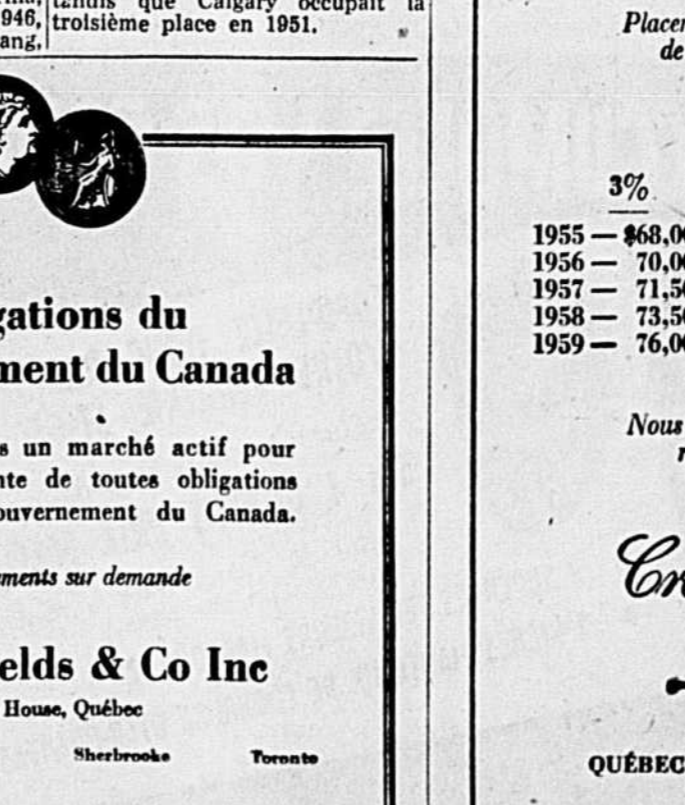
(La Communauté, Hôpital Général, Maison des pauvres et Institution d'enseignement des Soeurs de la Charité d'Ottawa, Canada) Obligations 3%, 3 1/2% et 4% garanties par première hypothèque, datées du 1er octobre 1954.

Marché des bestiaux

Table with 2 columns: Animal (Cattle, Sheep, Pigs) and Price

Montréal, 14. — (BUP) — Les arrivages d'animaux aux deux marchés d'animaux vivants de Montréal s'élevaient comme suit, hier...

LA FAMILLE TETEACHE



LE FANTOME



Crédit Interprovincial, Limitée

Couriers en valeurs 31 ouest, rue Saint-Jacques MONTREAL - MA. 6081

par Chic Young



par Lee Falk et Ray Moore



Au conseil municipal de Beauport

BEAUPORT, (D.N.C.) — La réunion mensuelle du mois de septembre a été tenue le 7 courant, à l'hôtel de ville, sous la présidence de S. H. le maire J. U. Ste-Marie.

Au cours de cette séance, le maire a fait connaître aux contribuables le grand développement de notre ville depuis 2 ans. Il a énuméré les différents travaux exécutés, avec le nombre assez restreint d'employés, tant dans le domaine de l'aqueduc que du drainage. Près de 8,500 pieds de tuyaux ont prolongé d'autant le système d'aqueduc, alors que 9,000 pi. ont été ajoutés au drainage et ce, dans différents secteurs de la ville. Cette compléation a été préparée par le secrétaire trésorier; les membres du conseil en ont apprécié le travail et félicité M. Boutet.

De plus, le 26 septembre, S. H. le maire et le chef de police, Marcel Ferland, représentant notre ville au congrès provincial des Cercles catholiques qui aura lieu cette année à Donnacona. L'harmonie de Beauport accompagnera nos officiers municipaux.

Dans une résolution adoptée à cette même séance, le conseil proteste contre une décision du ministre de la Défense nationale relative à la fusion du Régiment de Québec avec celui des Voltigeurs.

Des condoléances ont été offertes par voie de résolution à la famille Armand Rioux.

La ville de Beauport est propriétaire, depuis 1925, du calvaire érigé à Everell, sur le boulevard. A la demande de l'échevin Marcel Boisvert, on lui fera subir certaines réparations et, l'avenir, la ville pourvoira à son entretien.

M. Marcel Boisvert a également demandé au conseil l'obtention des services de la police de la route pour la route pour la route de surveillance sur le boulevard Ste-Anne.

M. Marcel Ferland a placé, dans différents secteurs, des plaques silencieuses mentionnant une "zone d'école" et il demande au conseil, surtout aux enfants, de ne pas endommager ces indicateurs très pratiques dans ces zones.

Pour faire suite à une demande d'un contributeur d'améliorer davantage le stationnement de l'avenue Royale, M. l'échevin Châteauguay a répondu que le comité de police étudie la question.

M. Grenier, gouverneur du club 4-H local, dont le fils Fernand est président de la section de Beauport, a fait connaître les activités de cet organisme. Le maire a félicité M. Grenier d'encourager nos jeunes à conserver notre faune et la forêt.

Dans une proclamation émise en date du 7 septembre, la journée du 9 septembre fut un "congé civique".

Le chef de police a soumis l'esquisse des panneaux réclames que le conseil se propose d'ériger à l'entrée de la ville, aux extrémités est et ouest.

Le conseil approuve le projet de la Société Historique de Montréal de publier un livre sur l'histoire de Beauport.

Une résolution de remerciements et de félicitations a été adressée aux autorités provinciales pour les travaux de pavage exécutés sur le boulevard Ste-Anne.

La Fédération des Terrains de Jeux du diocèse de Québec a admis dans ses rangs l'organisation de Terrains de Jeux de Beauport, qui aura droit à l'octroi annuel.

La fermeture des Terrains de Jeux a eu lieu le 20 août et les aides et les monitrices ont fait un pique-nique au chalet de M. Alfred Giroux, au Lac St-Joseph.

Les procès verbaux des séances d'août ont été lus et adoptés, de même que les comptes et factures.

Les permis suivants ont été accordés: McCall Frontenac pour une station de service, boulevard Ste-Anne; Henri Tremblay, maison, rue Bernier; Rol. Gauvin, maison, rue Dumoulin; de même que M. Germain Simard; M. Ad. Lemelin, maison, rue Montagne; Roger Langevin, modifications, rue St-Jules; même permis à M. Emile Bonnelly; rue Lussier; Jos. Desgagné, un garage, boulevard des Chutes; M. Léonce Bédard, du même endroit, modifications à sa maison; M. Armand Bussière, un garage, avenue Mgr Déziel; M. Chs-Alm Grenier, maison, rue Seigneurière; M. Marcel Viger, maison, rue Montagne; M. Jules Gosselin, modifications, rue Boutet; M. Roger Therrien, modification, rue Duchesnay; Jos. Grenier, Liée, érection d'un moulin à bois et entrepôt.

Les changements suivants ont été acceptés au rôle: M. Amable Proulx à la place de M. Emile Langevin, rue du Manège; M. Art. Cloutier, à la place de Léonidas Gauthier; la Textile de Beauport à M. Jacques Cauchon; Wilfrid Dubeau à dame M. Henri Hébert; Chs-Alm Déry à M. Ph. Rheaume; la maison située dans l'ave Royale, près de la rivière Beauport.

Toutes annonces classées qui devront être publiées dans ce journal seront reçues par téléphone 4-8411, local 429, ou au domicile de l'agent à 29, avenue du Collège, le midi, à 12 heures 30.

PSP est magique — surtout s'il vous est difficile d'épargner... il garantit à votre bénéficiaire le plein montant de votre objectif d'épargne même si vous mourez avant de l'avoir réalisé. Pour de plus amples détails et pour obtenir la brochure gratuite PSP, rendez-vous ou écrivez à la succursale de La Banque de Nova Scotia de votre localité.

Grâce à P.S.P., je me suis mis de l'argent de côté pour la première fois de ma vie

Le Programme de Sécurité Personnelle de La Banque de Nova Scotia vous oblige à faire des économies jusqu'à ce que vous ayez atteint votre objectif.

Faire Assurir pour le Progrès au Canada

La BANQUE de NOVA SCOTIA

MAL DE TÊTE LANCINANT

VOICI UN SOULAGEMENT RAPIDE et le SOULAGEMENT est DURABLE

POUR ARRÊTER un mal de tête, vous voulez le soulagement le plus rapide et le plus efficace qui soit... alors, prenez INSTANTANÉ! INSTANTANÉ est soigneusement préparé d'après une formule qui agit si vite, si efficacement que vous êtes presque instantanément soulagé de la douleur! Et ce soulagement est prolongé... il dure! Ce qui est encore plus important, c'est que les comprimés INSTANTANÉ vous apportent la stimulation douce qu'il vous faut... de sorte que vous vous sentez réellement mieux. Procurez-vous INSTANTANÉ aujourd'hui!

SOULAGEMENT RAPIDE POUR MAL DE TÊTE LANCINANT - MAL DE TÊTE DUX SENS - BRUITS - GRIPPE - LUMBAGO - DOULEURS RHUMATISMALES - ARTHRIQUES - NÉVRIQUES

Instantine

POUR SOULAGEMENT PRESQUE INSTANTANÉ

Mme Armand Shink et sa famille



Nous voyons ici, groupés ensemble, les membres de la famille de Mme Yves Armand Shink: Aline (Mme J.-P. Rodrigue), Rosario, Jeannette (Mme Domicile Couture), Yolande (Mme Marcel Payer), Cécille (Mme Gilbert Pouliot), André, Isabeth, Noëlila (Mme Emilien Couture), Robert, Jean-Luc et Edith. (Photo Doyon, St-Ephrem).

Service des signaux

Québec, 14 septembre 1954
Les heures mentionnées sont à l'heure normale de l'Est.
QUEBEC — Mer haute 17' 7" à 7.00 a.m. 18' 7" à 7.18 p.m. Mer basse 0' 3" à 2.23 a.m. 0' 7" à 2.43 p.m.
St-Jean, 14 — Montant 5.40 am Quintette. Arrivé hier 3.53 am V.G.C. Descendant 1.05 am Vito, 1.45 am Montrose, 2 am Fredberg, 2 am John H. Price, 2.15 am Birchton, 2.25 am Lawrence, 3.10 am Greybar, 4.15 am Garbell, 5.20 am Rouille, 5.25 am Giocomo-fasso.
Pointe-à-Neige, 103 — Montant hier 2.30 am Richelle, 4.45 am Donald Sawyer. Descendant hier 2.30 pm Franquelin. Trois-Pistoles — Montant hier 2 pm Méchins.
Rimouski, 152 — Montant parti 4.25 am Imperial Cornwall, pour Montréal. Pointe-au-Père, 158 — Montant 2.25 am Irvingwood, 3.12 am Rushwood, 3.10 am Frank Wilkinson, 3.05 am Norman B. Macpherson, 4.15 am F.W.L. Transport, 5.52 am Calanus, 4 am la Rivière Malbaie, pour Port-Arthur, 6 am D'Arbault, 11, pour Trois-Rivières, Maplebell 0 9 pm le 16. Hier 10.55 pm Isaac Carter, 11.15 pm Wallowa, 10.28 pm Cartierdoc, 12.25 pm Sunbryston, 6.50 pm Lady Cecil, 7.52 pm John Irvin. Descendant 3.15 am J.E.D.

Décès de monsieur Malcolm Beshro

M. Malcolm Beshro est décédé au cours de la journée d'hier, à l'âge de 67 ans. Il était le frère de M. William Beshro, marchand, et était son associé dans le commerce. Outre son frère, il laisse dans le deuil, ses neveux: MM. J.-A. Beshro, Saïd Beshro, Clément Beshro, Georges, Camil, Édouard et Joseph Beshro de Québec, MM. Basile Beshro, Raymond et Philippe Beshro, Roger, Médayoyé; ses belles-sœurs: Mme Vve A. Beshro et Mme William Beshro de Québec, Mme Vve Elias Beshro et Mme Johnny Beshro, de Ste-Marie de Beauve, Mme S.-A. Beshro (Bérangère Guimont); ses nièces: Mmes J.-A. Beshro (Marie Nicheme), de Lévis, S. Jarjour (Alexandra Beshro), de Québec, Joseph Badhio (Marguerite Beshro), de Montréal, Albert Ajmo (Rose Beshro), de Québec, Miles Vivianne, Constance, Juliette et Yolande Beshro de Québec, Jeannette Ajmo et Jeanne d'Arc Beshro, Florence et Gloria Beshro de Ste-Marie de Beauve; ses neveux et nièces: MM. et Mmes Abraham Adil, New-Heaven, Conn. Emmanuel Adil, New-Heaven, Conn., ainsi que plusieurs autres neveux nièces, cousins et cousines. La dépouille mortelle est présentée exposée au salon mortuaire Germain Lépine, Liée, 283, rue St-Vallier. Les funérailles auront lieu jeudi matin à 10 heures en l'église St-Roch.

M. Albert Chabot meurt à l'âge de 66 ans

C'est avec regret que nous apprenons la mort de M. Albert Chabot, époux de dame Blanche Bouchard, décédé, le 13 septembre, à l'âge de 66 ans et 4 mois, à la suite d'une longue maladie soufferte avec une grande résignation chrétienne. Il laisse pour pleurer sa perte outre son épouse née dame Blanche Bouchard; ses enfants: Mme Joseph Langlois (Thérèse), M. Eugène Chabot, Rosaire Chabot, G. Henri Chabot, Léopold Chabot, J. Robert Chabot, Milles Marie-Claire Chabot, Marie-Marthe Chabot; son genre, M. Joseph Langlois; ses frères et sœurs: MM. Arthur, Joseph et Marcel Chabot, la Révère Mère Vincent-Ferrier, o.p., prieure du Jardin de l'Enfance à St-Pierre, Shawinigan; Mme Joseph Jonas (Yvonne), Georges Boissinot (Dolora), Avelin Asselin (Amanda); ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. Joseph Jonas, Georges Boissinot, Avelin Asselin, Mmes Albert Chabot (Bernadette Nolin), Joseph Yvonne Robin), M. Chabot (Marie Michaud), M. et Mme Georges Lavigne (Georgiana Bouchard); ses petits-enfants: Jean-Claude et Marc-André Langlois, Gérard et Gaëtan Chabot, Micheline, Lise, Francine et Murielle Chabot, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Les funérailles auront lieu, jeudi matin, à 8 h. 30, en l'église de St-Sauveur, et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles. La dépouille mortelle est présentée exposée aux salons de La Clef Hubert Moisan, 297, rue St-Joseph, Québec.

M. Gaudias Laroche

ST-ROMUALD, (D.N.C.) — Nous apprenons avec regret le décès de M. Gaudias Laroche, célibataire, cultivateur de Chaudière, Bassin (St-Romuald) survenu à l'âge de 70 ans 6 mois. M. Laroche était le fils de M. et Mme Chrysostome Laroche, (Rosalie Fortier), décédé, une soeur de M. Laroche, Mme Aimé Sévigny; son beau-frère, M. Aimé Sévigny ainsi que plusieurs cousins et cousines pleurent sa perte. Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures 30, en l'église de St-Romuald et la sépulture se fera au cimetière paroissial. La dépouille mortelle repose au salon Gilbert et Turgeon, 15 de l'Eglise, St-Romuald.

La direction des terrains de jeux confiée aux FF. St-Vincent-de-Paul

Tremblay et Mme G. Turbide, poste d'essence, \$9,000; Jos.-L. Harvey, un étage additionnel, \$2,500; Jean-Chs Bellefleur, garage, \$1,200.
MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS
Le conseil a aussi autorisé les mutations de propriétés suivantes: Que le terrain faisant partie du lot no 93 du cadastre officiel de St-Alexis de Grande-Bale appartenant à M. François Tremblay, soit inscrit au nom de M. Jos. Alphonse Fortin, au rôle d'évaluation et de perception. Que le terrain faisant partie des lots no 103-A-8 et 105-A-4, appartenant à M. Ludger Jean, soit inscrit au nom de M. Laurier St-Gelais. Que le terrain faisant partie du lot no 112 du cadastre officiel de la paroisse St-Alexis de Grande-Bale, et appartenant à Consolidated Paper Corporation Ltd., soit enregistré au nom de M. Geo-Albert Menier, au rôle d'évaluation et de perception.
DIVERS
Mlle Thérèse Cossette et M. Clément Carrier, nouvellement élus présidente provinciale et vice-présidente provinciale et vice-présidente de clubs 4-H de la province, ont remercié le conseil des bons vœux exprimés à leur égard. Aussitôt le retour de l'hon. Talbot, ministre de la Voirie, de nouvelles instances seront faites en vue d'obtenir un octroi sur les derniers travaux d'aqueduc et de prévention des incendies qui ont été exécutés dans les limites de l'ancien village de Grande-Bale. Sur la recommandation du chef de police, le conseil a autorisé l'achat d'un camion pour les policiers. Il a aussi accordé à la maison Guy Paquin.

Importantes modifications apportées au Marché aux denrées de T.-Rivières

— **TROIS-RIVIÈRES, 14.** (D.N.C.) ont débuté pour aller s'établir — Les cultivateurs, commerçants et autres vendeurs du marché aux denrées pour réintégrer l'édifice rénové de la rue Des Forges par le milieu du mois d'octobre. Par ailleurs les locataires des magasins en front du marché pour reprendre leurs locaux plus tôt. Aucune date fixe n'a été déterminée pour eux mais cela pourrait aller dans une quinzaine de jours, soit aussitôt que l'entrepreneur aura fini son travail dans leurs locaux, ce qui ne devrait pas tarder beaucoup.

Il est d'ores et déjà certain qu'il y aura un magasin de moins au rez-de-chaussée du marché, sur la rue Des Forges. M. J.-Albert Goulet, marchand d'oiseaux et de livres, a quitté les lieux quand les travaux de rénovation du marché

Délégués au congrès du Jeune Commerce

— **MISTASSINI, (DNC).** — Il nous fait plaisir de souligner que plusieurs membres du jeune Commerce en partie accompagnés de leurs épouses ont assisté au congrès à Valleyfield. Ce sont: Me Gaston Bolly, président du Jeune Commerce de notre ville, le Dr Gilles Pelletier, vice-président, ces deux derniers sont nos deux délégués officiels. De plus, la reine du Jeune Commerce, Mme Denise Fraser et sa mère Mme Bernard Fraser accompagnent M. Bolly. Plusieurs autres fervents du Jeune Commerce dont les noms suivent font aussi partie de cette délégation. Ce sont: MM. François Fortin, Antonio Gauthier, Lucien Martel et Léo Bouchard. Les épouses de Me Gaston Bolly, Dr Gilles Pelletier, François Fortin et Lucien Martel accompagnent leur mari.

Il n'y aura plus que deux escaliers pour monter au deuxième étage, sans compter l'ascenseur par où on entrera la viande. Ces escaliers seront aménagés aux extrémités de la bâtisse, soit sur la rue Baudoux à peu près où se trouvait auparavant l'escalier conduisant à la salle de l'Union Musicale et du côté de l'hôtel St-Louis.

L'espace que ce dernier occupait a été réduit par la moitié et l'autre partie passera à M. Griffin. Le local de ce dernier passe à M. Carpentier qui voisine M. Lord à l'extrémité sud. MM. Lord et Gendron sont les plus vieux locataires de la cité dans les magasins du marché.

PRENEZ... VICHY CELESTINS

EAU MINÉRALE ALCAINE NATURELLE — PROPRIÉTÉ DE L'ÉTAT FRANÇAIS

PRENEZ... VICHY CELESTINS

EAU MINÉRALE ALCAINE NATURELLE — PROPRIÉTÉ DE L'ÉTAT FRANÇAIS

Pour votre FOIE... vos REINS... votre DIGESTION.

L'EAU QUI FAIT... DU BIEN

RECOMMANDÉE PAR LE CORPS MÉDICAL DANS LE MONDE ENTIER.

Méfiez-vous des imitations!!! Exigez CELESTINS.

Représentants exclusifs pour le Canada: HERDT & CHARTON INC., MONTRÉAL.

44 Feuilleton de l'Action Catholique

LES LOGIS DES OMBRAGES 41

— Il est terriblement tard, il faut que je parte si je veux trouver une chambre à l'hôtel.

— Si une sympathie première se dégageait spontanément de ce garçon bien découplé, au visage souriant, dont les traits fermes avaient, sous le hâle, la pureté des médaillons antiques, les deux heures de conversation avec les Normand le révélaient intelligent, direct, avec une tournure d'esprit teintée d'humour anglo-saxon, et avait fait la conquête de ceux-ci.

— Ce fut à l'enterrement de M. Lautremont. Il me parut particulièrement affligé et il s'entre-tint longuement avec Corinne à qui il semblait donner des conseils amicaux.

— C'est un homme de quel âge?

— Trente-trois... trent-cinq ans. Il m'a fait l'effet d'un businessman, net, caré en affaires, brutal même.

— Il n'est pas revenu?

— Corinne ne m'en a plus parlé, sauf ce matin où elle a pris la décision de le consulter.

— Elle le connaît depuis longtemps?

— C'était, je vous l'ai dit, un ancien élève de son père, ils se sont rencontrés par hasard, il y a quatre ans.

— Vous dites? avait sursauté Mme Normand.

— ... il y a quatre ans, à Biarritz, où M. Lautremont avait emmené sa fille en vacances. Le maître et l'élève ont alors renoué des relations et sont restés en correspondance jusqu'à la mort du savant.

— Et depuis?

— A part les politesses du jour de l'an Corinne et lui se sont probablement perdus de vue. Elle ne semble pas goûter cependant qu'il n'accoure à son appel.

— Vous voilà donc tranquillisé sur son compte?

— Oui, murmura Jean Borieux, oui, bien sûr... Il n'y avait aucune conviction dans son accent et Mme Normand crut comprendre qu'il éprouvait un enthousiasme mitigé à la pensée de voir se renouer des relations entre la jeune fille et le chimiste.

— Lequel est-ce?

— Telle était la question que se posait Thérèse Normand. Celui auquel Corinne restait fidèle, était-ce le chimiste dont le notaire lui avait révélé l'existence ou Roland Noriac? Elle ne possédait qu'une seule indication, ce chiffre de quatre années qui correspondait aussi bien à sa rencontre avec Antoine Chevrin qu'au départ de Roland pour l'Australie.

— A cette époque, Corinne avait dix-neuf ans, elle était belle, insouciant, terriblement gâté

Une croix commémorera le centenaire de fondation de Saint-Félix de Kingsey

Pour commémorer le centenaire de la fondation de Saint-Félix-de-Kingsey, en 1854, les paroissiens érigent une croix de bois sur le mont St-Félix, le temps en y eut raison, et cette année, sous le patronage de notre dévoué curé, M. l'abbé Wilfrid Messier, avec pléon par une croix solide et lumineuse à laquelle est attachée une niche qui porte la statue de la Sainte Vierge qui avait circulé dans la paroisse au cours de l'été en cette année mariale. La couronne de chapelets dits, à domicile, se chiffre à 21.620 chapelets, soit une moyenne de 94 par famille.

Son Exc. Mgr Albertus Martin, dans sa bienveillance vint bénir

Nouveau couvent des Filles de Marie de l'Assomption

Richebouchou - Village, N.-B. — (D. N. C.) — Dimanche, le 5 septembre, les Filles de Marie de l'Assomption prenaient possession de leur nouveau couvent à Richebouchou-Village. La cérémonie de bénédiction était présidée par M. l'abbé Noël Bourgeois, curé.

Une adresse de bienvenue fut lue par M. Emile Léger et présentée aux religieuses. L'église débordait de fidèles et tous souriaient partager la joie du curé, qui dans une allocution appropriée se dit très heureux de pouvoir souhaiter la bienvenue aux Filles de Marie de l'Assomption, et leur annoncer, en son nom et en celui des paroissiens, que leur nouvelle demeure leur était donnée gratuitement.

Referendum à St-Romuald en octobre

St-Romuald, (DNC). — Le règlement d'emprunt d'un montant de \$650,000.00 pour financer le nouveau projet d'égouts a été adopté par le conseil municipal, lors de la réunion mensuelle de mardi dernier.

Ce règlement prévoit la construction d'une usine de filtration, d'un réservoir et de conduites d'amenner pouvant desservir toute la paroisse, au financement d'un emprunt remboursable par tranches, sur une période de 40 ans.

Un service en deux étapes de Vancouver à Amsterdam

Montréal, (Spéc.) — M. Grant McConachie, président des Canadian Pacific Airlines, a déclaré samedi qu'il avait demandé aux autorités du gouvernement canadien la permission pour sa compagnie d'organiser et d'exploiter un nouveau service de transport par avion entre Vancouver et Amsterdam, en passant par les régions polaires. Cette nouvelle route qui raccourcirait d'au moins 1,000 milles le trajet qu'il faut actuellement couvrir pour aller de la côte du Pacifique en Europe via l'Atlantique et l'Atlantique nord, passerait par les Territoires du Nord-Ouest, les grandes îles canadiennes de l'Arctique, le Groenland et l'Islande, dérivant, un immense cercle au-dessus de vastes régions qui figurent parmi les moins connues du monde.

L'idée d'emprunter la route du pôle pour relier le Canada et l'Europe par la voie des airs n'est pas nouvelle et, depuis déjà de nombreuses années, on étudie la possibilité de tirer parti de cette formidable raccourci qui permettrait d'épargner un temps précieux et d'effectuer de fortes éco-

L'A. P. I. accompli une...

(Suite de la dernière page)

dossée entièrement par toute l'Association au congrès de 1948 : "Avec des syndicats d'inspiration chrétienne, dont les dirigeants et les représentants, dans l'exercice de leur fonction, conformément leurs paroles et leurs actes à la doctrine dont ils se réclament, l'A.P.I. est particulièrement heureuse de traiter elle-même et de voir ses membres traiter et à de telles associations ouvrières, elle offre sa plus entière collaboration".

Sans doute, a-t-il pu arriver, dans des conflits d'intérêt sur le plan de l'entreprise ou dans le domaine de l'application pratique d'idées sociales, il a pu arriver, disons-nous, que l'A.P.I. diverge d'opinion avec les unions ouvrières. Mais qui osera lui en faire reproche? La première conséquence d'une telle divergence n'est-elle pas de maintenir un sain équilibre entre les positions des parties en présence? N'oblige-t-elle pas ceux qui sont assez désintéressés pour étudier les questions à fond, à mieux peser les réalités concrètes et les possibilités immédiates d'exécution de telle ou telle proposition soumise à la discussion?

Quarante-septième année, No 14.3

vrier. Lorsqu'il a été question d'établir les allocations familiales, l'A.P.I. s'est prononcé fermement en faveur du projet. Chez ses membres, elle a suscité discrètement de nombreuses réalisations sociales, toujours au bénéfice des ouvriers.

M. Baribeau a exposé, en terminant, le travail de l'Association en faveur de la paix sociale sur le plan de l'entreprise, principalement par l'intermédiaire de son Service de Relations Industrielles, qui a contribué à la signature d'un délégué de 400 convention particulières.

Perspectives d'avenir

L'ouverture de ces trois journées d'études et de délibérations que l'A.P.I. tient chaque année, eut lieu dimanche soir, sous la présidence de M. Paul-H. Frigon, qui a dressé un tableau optimiste de ce que l'avenir réserve apparemment aux hommes d'affaires canadiens.

"Le thème de nos assises, dit-il, est la prospérité de l'entreprise, geste de sécurité. Cette sécurité est impossible si l'on n'assure pas d'abord la prospérité de l'entreprise. Le patron a le devoir de faire atteindre à son entreprise un degré de prospérité capable de garantir la sécurité d'une grande communauté de travail".

Dans les contrats de travail, dit-il, les revendications des unions ouvrières ont été très fortes. Le négocier ces conventions collectives de travail a été rendu particulièrement difficile par suite de ces revendications en salaires, en congés payés, en heures de travail plus courtes et en "bénéfices marginaux", alors que la situation économique ne permettait pas aux patrons d'augmenter sensiblement les dépenses. Cela explique certaines résistances, ainsi que le nombre plus considérable d'arbitrages nécessités par la solution des litiges".

"La situation économique s'annonce bonne pour notre pays. Le point le plus sombre est nettement celui du chômage. Mais la situation s'est améliorée. A la fin d'août, le nombre des chômeurs était de 172,000 comparativement à 570,000 au mois de mars.

"Un autre domaine où nos affaires ne sont pas très brillantes, c'est celui du textile. Les unions réclament la hausse des tarifs douaniers; Ottawa n'est pas favorable à la mesure, et les producteurs anglais menacent d'user de représailles. L'on élève des barrières à l'importation des lainages anglais. Le meilleur remède à la crise du textile est le meilleur rendement possible de la main-d'oeuvre et le maintien du coût d'administration à son plus bas. Il restera à Ottawa à faire respecter les tarifs actuels".

Tous les autres aspects de notre économie sont forts encourageants, M. Frigon cite une série de "points forts" qui existent dans notre économie, et il conclut que "nous vivons dans un temps plus favorable que jamais à la reprise de la direction des affaires par l'individu. Le chef d'entreprise a plus de chances que jamais de faire valoir ses dons et son travail".

Des gisements d'uranium à Harvey, N.-Brunswick

Harvey, N.-B. — Le forage est commencé sur l'emplacement des gisements d'uranium, à Harvey, N.-B.

Des porte-parole du département des mines, à Frédéricton, ont révélé qu'on a commencé le forage, mais que celui-ci n'a encore rien révélé de l'étendue et de la qualité du gisement.

Le contrat pour le forage fut accordé, la semaine passée, à la succursale de Moncton de Boyle Brothers, une compagnie nationale de forage. La découverte d'uranium fut faite, le 17 juillet, par Herman Heustis, originaire de Bear Islands, N.-B.

Carroll Downs, 17 ans, heurtée par un camion

Campbellton, N.-B. — (DNC) — Carroll Downs, âgée de 17 ans, et demeurant à Flat Lands a subi des blessures graves, lorsqu'elle fut heurtée par un camion chargé de pulpe, à la descente de l'autobus qui la ramenait chez elle, au retour du High School de Campbellton.

L'accident s'est produit, le 7 septembre, jour de l'ouverture des classes, en face de la demeure de ses parents, M. et Mme George Downs. L'état de la blessée est considéré comme grave.

Les vitres d'une auto se fendillent

ST-JACQUES, Madawaska. — Un fait étrange s'est produit dernièrement, dans cette localité, lorsque toutes les vitres de l'auto de M. Claude Lévesque se sont soudainement fendillées en mille morceaux d'environ un quart de pouce carrés.

Il y avait une personne dans l'auto au moment de l'incident. Celle-ci a déclaré avoir entendu un coup sec, comme une explosion, et l'instant d'après toutes les vitres de l'auto étaient fendillées.

On se perd en conjecture sur ce phénomène qui rappelle la piteuse du verre du début de l'été et que certains attribuent à des réactions atomiques de la bombe à l'hydrogène.

Après la prière d'usage, le secrétaire-trésorier donna lecture du procès-verbal de la dernière réunion qui fut adopté, tel que lu. Puis, il donna le rapport financier du mois d'août, rapport qui démontre des revenus de \$6,274.93 à ajouter aux \$3,735.11 du début du mois, soit \$10,010.04 et des dépenses de \$7,066.89, laissant une balance de \$2,943.15 au 1er septembre. Un total de comptes de \$9,071.40 a aussi été approuvé par le conseil.

On passa ensuite à la lecture et à l'adoption du nouveau règlement d'adqueduc, règlement destiné à remplacer le règlement en 1905 et encore en application. Ce règlement prévoit une dépense de \$650,000.00 pour la construction d'une conduite d'eau de 12 pouces pour alimenter le système d'aqueduc actuel et des extensions pouvant desservir toute la municipalité.

Il prévoit aussi des nouveaux taux d'aqueduc et d'égouts pour les résidences privées, les postes de commerce, etc. Il prendra effet après que les électeurs-propriétaires de la municipalité auront approuvé par voie de referendum le 1er et 2 octobre prochain. Une grande assemblée publique sera tenue le 30 septembre à la salle du collège dans le but de fournir aux propriétaires intéressés tous les renseignements voulus.

Les sommes à emprunter seront remboursées sur une période de quarante ans, à même les revenus prévus par le règlement en question.

Au chapitre de la correspondance, le secrétaire donna lecture de plusieurs lettres. De son côté, M. Emile Couture fait une offre au conseil au sujet des propriétés vendues dans la nouvelle rue de Montfort.

Le conseil a accepté l'offre de M. Henri Girard de Québec, pour la réfection de la rue Commerciale et de certaines rues de New-Liverpool ainsi que la pose d'une chaîne de trottoir dans les quartiers No 1, 2 et 4. Rapport de l'inspecteur du Bureau d'hygiène concernant les chiens de M. Hardy, rue Sax.

Les membres du conseil passeront ensuite à l'homologation du rôle d'évaluation de la paroisse, rôle revêtu au cours de l'été. Le rôle est fait au montant global de \$2,121,500.00.

Après 80 ans d'attente, on reçoit les religieuses

Havre-Aubert, I.M. — Un couvent construit il y a 80 ans, a accueilli ses premières religieuses, alors que quatre Soeurs des Filles de Marie de l'Assomption, de Campbellton, sont venues assumer la direction de l'école, qui portera le nom de l'Assomption.

Le curé de la paroisse est M. l'abbé Lionel LaFrance.

La population acadienne des Isles-de-la-Madeleine, qui s'élève à 10,000 âmes, a accueilli cette nouvelle avec joie. La paroisse Notre-Dame de la Visitation de Havre-Aubert est la troisième des îles à recevoir une communauté religieuse : la Congrégation Notre-Dame de Montréal dirige une école normale à Havre-aux-Maisons depuis 1877 et les religieuses de la Charité de Québec dirigent un hôpital à La Vernière depuis 1938. Il y a trois autres paroisses, alors que une mission sur les îles.

Le couvent de Havre-Aubert fut construit il y a 80 ans. Mais les années ont passé et les religieuses ne venaient pas. Un beau jour, on décida d'utiliser le couvent comme presbytère, mais même de nos jours, tous les paroissiens le désignent sous le nom de "couvent".

3,000 personnes à l'exposition aérienne de l'est canadien

Amherst, N.-E. — Plus de 3,000 personnes se sont rendues à l'aéroport de Amherst, dernièrement, pour l'exposition aérienne de l'est canadien. L'exposition était patronnée par la succursale de Cumberland de l'Association du CARC et le club aéronautique de Moncton.

Une envolée de réactifs Sabre de la base du CARC de Chatham a donné une démonstration de vol à grande vitesse, franchissant quatre fois le mur du son. Plusieurs techniques de sauvetage et de vol furent aussi démontrées par les avions de l'Aviation et des hélicoptères.

Les avions légers des clubs aéronautiques Moncton et Fundy ont aussi donné des démonstrations de vol et plusieurs personnes ont pu faire des envolées à bord de ces avions.

Maison de 125 ans détruite par le feu à Saint-Georges, N.-B.

St-George (DNC) — Une vieille maison, d'il y a 125 ans, près d'ici, a été détruite par un incendie, récemment.

Le feu a complètement détruit la maison de deux étages appartenant et occupée par Herbert Taylor et sa famille. On a pu sauver les meubles et articles domestiques qui étaient à la cave et au rez-de-chaussée, mais on n'a pas pu sortir les choses qui étaient au deuxième.

AUX HOMMES QUI REQUIÈRENT \$10,000 D'ASSURANCE-VIE DE PLUS (MAIS QUI CROIENT N'EN PAS AVOIR LES MOYENS)

la New York Life offre une nouvelle police spéciale.

PRIMES MODIQUES

Le montant élevé des polices nous permet des économies qui se traduisent en primes modiques. La prime annuelle de cette police vie-entière est de \$17.59 par \$1,000 à 25 ans; \$23.59 à 35; \$33.64 à 45; \$50.46 à 55 ans.

VALEURS DE RACHAT ÉLEVÉES

Malgré ses primes modiques, cette police fournit rapidement une valeur de rachat et de prêts — valeur égale à la réserve complète à la fin de la septième année. Pour tous détails, consultez votre agent de la New York Life.

Succursale de Montréal

NEW YORK LIFE

INSURANCE COMPANY

Edifice Dominion Square

MONTREAL, P.Q.

VIE, HOSPITALISATION, SOINS MÉDICAUX, ACCIDENTS & MALADIE, GROUPE

PROTÉGEZ VOTRE FAMILLE ET ASSUREZ VOTRE PROPRE AVENIR au moyen de cette nouvelle assurance-vie à prix modique qui accumule rapidement des valeurs de rachat élevées!

À l'homme d'affaires ou de profession qui doit garder un certain niveau de vie pour lui et sa famille, la New York Life offre une nouvelle police à prime abordable... une police qui, à maturité, versera une bonne somme globale ou des versements mensuels appréciables.

Comme le minimum est de \$10,000, il est possible de faire des économies qui permettent de fixer les primes à un taux beaucoup plus bas qu'il ne serait possible de le faire autrement.

Donc, si vous hésitez à acheter plus d'assurance-vie à cause du prix, consultez votre agent de la New York Life ou faites-nous parvenir le bulletin ci-dessous aujourd'hui même.

ENVOYEZ-NOUS CE BULLETIN

New York Life Insurance Company, Dept. Q41 400, boul. Chazart, Québec, P.Q.

Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part, des renseignements complets au sujet de la nouvelle police vie-entière de \$10,000, à prime modique.

NOM ÂGE

ADRESSE

VILLE PROVINCE

EN LETTRES MOULÉES S.V.P.

Séance annuelle de la fédération du Travail du Nouveau-Brunswick

Bathurst, N.-B. — La fédération du Travail du Nouveau-Brunswick tiendra sa séance annuelle au Kent Lodge, près de Bathurst, du 20 au 22 septembre. On s'attend que de 125 à 150 délégués assisteront à la réunion et les unions affiliées ont promis de 30 à 50 résolutions.

Secret Rafraîchissant

Quel merveilleux breuvage que le Coca-Cola...

d'une saveur rare et délicieuse bien à lui. Et le surcroît d'énergie qu'il vous donne rapidement vous rafraîchit aussi. Il est donc agréable de savoir que le Coke ne fournit pas plus de calories qu'un demi-pamplemousse moyen.

Prenez un Coke!

Quatre générations ont fait du Coca-Cola

la liqueur douce de loin la plus demandée au monde.

Coca-Cola est une marque déposée

4-135P

COCA-COLA LTD

par un père qui ne songeait qu'à lui faire plaisir. Vers qui était allé l'amour de cette enfant? Elle ne connaissait ni l'un ni l'autre de ces deux hommes et devait se livrer aux suppositions, mais elle les imaginait assez bien, d'après le peu que lui avait dit Jean Borivé, forts, énergiques, bien faits pour séduire cette créature ployante et délicate, beaucoup plus à coup sûr que ce charmant notaire qui se révélait si vite incapable de prendre la vie à bras-le-corps, de se battre, de lutter pour conquérir, envers et contre tous, celle qu'il aimait.

La sympathie de Mme Normand, indulgente et amicalement protectrice pour Jean, allait quand même vers ces inconnus. Bien femme en cela, elle était davantage portée vers les forts et ceux-là l'intéressaient vivement, aussi attendait-elle leur venue avec une intense curiosité.

Corinne, par contre, se montrait fort calme. Après le semi-évanouissement dont la cause avait semblé être l'annonce du retour de Roland Noriac, après la perquisition opérée dans le laboratoire de son père, elle ne manifestait plus aucune émotion. Elle avait confirmé sa décision de faire examiner les papiers de son père, mais au regard averti de Mme Normand elle n'eut pas une palpitation en prononçant le nom d'Antoine Chevrin, pas plus d'ailleurs qu'en parlant du neveu du baron.

Elle venait régulièrement au Logis, se mêlait volontiers aux jeux des garçons ou aidait Hélène à de menus travaux, jouait au tennis, toujours polie et gracieuse, habillée et coiffée à ravir, et pas un instant son visage de reflétait une préoccupation.

À nouveau, les nuits étaient paisibles, Minou ayant sans doute renoncé à ses chasses nocturnes au milieu des éprouvettes du baron.

C'est ainsi que s'écoulèrent les trois semaines qui devaient précéder le retour de Roland. Le notaire pointait l'arrivée des bateaux susceptibles de le ramener, mais il ne donnait aucun signe de vie. Puis, un soir, à l'heure où la famille Normand se disposait à passer à table, le gravier de la terrasse cassa sous des pneus.

LES LOGIS DES OMBRAGES

D'une longue voiture, silencieuse descendit un grand garçon dont le visage marquait autant d'étonnement que celui des hôtes du Logis accourus à la porte de la salle à manger. En trois enjambées, il escalada les marches du perron et, s'inclinant devant Mme Normand :

— Roland Noriac. Je m'excuse, il doit y avoir erreur, j'ai écrit au notaire pour lui annoncer mon arrivée. Je lui avais demandé de préparer la maison, je vois que je viens à contretemps.

Mme Normand tendit sa main au jeune homme et dit avec grâce :

— Nous vous attendions, monsieur, mais pas spécialement ce soir. Vous auriez dû téléphoner, car il aurait été là pour vous dire que nous sommes très embarrassés de vous imposer notre présence. Veuillez entrer et, puisque nous allions nous mettre à table, faites-nous le plaisir de partager notre repas. Nous avons à parler, nous le ferons aussi bien en dinant. Voici mon mari, Georges Normand, ma fille Hélène, mes garçons Roger et Michel.

D'abord interat, puis très vite mis à l'aise par la gentillesse de Mme Normand, il accepta l'invitation sans se faire prier. On s'expliqua et il dit avec bonne humeur :

— J'étais tellement persuadé que personne ne voudrait occuper cette maison réputée hantée que je n'ai même pas eu l'idée de demander au notaire une réponse.

— C'est qu'elle l'est toujours! s'écria Georges Normand.

Les visages rieurs qui l'entouraient lui permettaient de croire à une plaisanterie et, malgré les affirmations de chacun, il n'était nullement convaincu, lorsque Catherine, qui passait les plats, ne put se contenir et, d'une voix tremblante, confirma :

— Oh! si, monsieur! C'est vrai!

Il y avait tant à dire, tant de réflexions à échanger de part et d'autre, que le dîner était depuis longtemps terminé et que la soirée se prolongeait dans la hall, quand Roland Noriac se leva brusquement.

Annoncez régulièrement dans "L'ACTION CATHOLIQUE", le grand quotidien de Québec. Votre commerce ne s'en portera que mieux.

Contiez vos travaux d'IMPRESSION, de RELIURE et de PHOTOGRAPHIE aux ateliers les plus modernes de l'Est de cette province.

Un litige portant sur \$2,000,000. tranché en faveur d'un employeur

Le Service des Relations industrielles de l'A.P.I. est intervenu dans 128 cas de négociations de conventions collectives...

Coups de feu tirés sur des Américains

HEIDELBERG, 14. — (BUP). Le quartier général de l'armée américaine annonce que des garçons-frontières communistes...

M. J.-M. Girard heurté à mort par une auto à Port-Alfred

Port-Alfred, (DNC). — M. Jean-Marie Girard de Port-Alfred, âgé de 30 ans, domicilié sur la rue Bergeron...

50e anniversaire de l'exposition agricole de l'Île-du-P.-Edouard

Village-des-Abrams, I.-P.-E. — Le 23 août, avait lieu au village-des-Abrams, sur le terrain de l'Exposition, la célébration du 50e anniversaire de la fondation de l'Exposition agricole des paroisses d'Égmont-Bale et de Mont-Carmel...

Evitez les nerfs tendus

La nervosité ou l'insomnie peuvent être causées par la caféine. Si le thé ou le café vous dérangent, ADOPTEZ POSTUM!

buvez POSTUM

Jean Chalifour ASSURANCES FEU, VIE, AUTO 899, Rue Charle, Tél.: 3-9032

Des manoeuvres de précision à Québec vendredi et samedi

MONTREAL. — (Spéc.). — De grandes manifestations militaires auront lieu à Québec les 17 et 18 de ce mois.

M. Jean Thibeau au club P.I.C.

Shawinigan, 13. — (DNC). — Le club P.I.C. avait invité à son dîner hebdomadaire, M. Jean Thibeau, employé au service de la compagnie française Volcan et actuellement en stage d'étude à la Shawinigan Chemicals, division carbure.

Vols réussis au même endroit

Un particulier de la région de Québec, qui a été accusé de voler, à la Cour qu'il avait commis ce délit pour subvenir aux besoins de sa famille...

Il a été spécifiquement accusé d'avoir pénétré par effraction, à trois reprises, dans l'établissement New Realities Corporation. La première fois, c'était le 10 juin. Il s'était alors emparé d'outils d'une valeur de \$133,00. La deuxième fois, c'était le 5 août. Il s'était encore emparé d'outils d'une valeur de \$175,00. Enfin, le 7 septembre, il entra pour la dernière fois dans cet établissement et volait divers objets évalués à \$112,00.

Le prévenu a reconnu sa culpabilité. Il a cependant fait remarquer au juge Laetare Roy, devant qui il a été traduit, que le propriétaire de l'établissement dans lequel il a pénétré était son neveu. Ce dernier, a-t-il ajouté, me devait des "commissions" pour \$500, à \$800.

Bureau catholique de presse pour le Vietnam

Saigon, (C.C.C.). — Un groupe de quelques journalistes a fondé à Saigon un bureau catholique de presse pour le Vietnam; celui-ci aura comme tâche de donner des nouvelles à la presse mondiale concernant les catholiques d'Indochine, actuellement sous la nomination du Viet-Minh.

Le bureau de presse se chargera également de procurer aux 20 hebdomadaires catholiques du Vietnam, les informations sur la vie catholique dans le monde.

Jeune Canadien au comité de Pax Romana

FLUELI, Suisse, (C.C.C.). — Un jeune Canadien de Vancouver, M. H.-W. Buckley, a été élu membre du comité directeur de "Pax Romana" (section des étudiants), lors de l'Assemblée internationale de ce mouvement tenue à Flueli, Suisse; il représentait la Fédération canadienne des clubs Newman à l'assemblée.

Le jury lui reproche d'avoir manqué d'attention au volant

Un jury du coroner siégeant hier soir, à la morgue Marceau, a reproché à M. Pierre Clavet, du 29, avenue Murray, d'avoir manqué d'attention à son volant, lors de l'accident qui a coûté la vie au jeune Yvon Girard, 9 ans, de St-Gérard-Majella, le 6 septembre dernier, sur la route de Valcartier. L'enquête était présidée par le Dr J.-E. Raymond de Courville, coroner du comté de Québec. Le jury avait auparavant rendu un verdict de mort accidentelle, mais il a tenu à ajouter cette remarque à son verdict. La victime était l'enfant de M. et Mme Arthur Girard, de St-Gérard Majella.

Assurance-groupe aux édiles et employés de Ville St-Joseph

Drummondville, (D.N.C.). — Au conseil de Ville St-Joseph, un contrat d'assurance-groupe a été accordé à M. David Ouellette en faveur de tous les employés municipaux et des membres du conseil. Ce contrat est identique à celui que la cité de Drummondville a conclu avec la même compagnie, récemment. L'échevin Elphège Lalancette a été nommé maire suppléant pour un terme de trois mois, remplaçant l'échevin Denis Crépeau.

Reprise des activités aux "Unités Médicales"

Le corps de cadets "Unités médicales", affilié à l'unité de réserve "19ème ambulance de campagne" et fondé l'an dernier, reprend son activité, vendredi, le 17 septembre, à 7 heures du soir, dans l'immeuble "Feuille d'Érable", 159, rue St-Jean. Tous les jeunes de 14 à 17 ans, qui seraient intéressés à faire partie de ce corps de cadets, n'ont qu'à se présenter à l'adresse ci-dessus. Les exercices ont lieu chaque vendredi, de 7 h. 9 heures du soir. Ces jeunes sont sous la direction de sept instituteurs de Québec, qualifiés comme instructeurs de cadets. Le capitaine J.-O. Bloudeau est en charge du groupe.

Remise de la médaille Gonin à Sir Elder

Montréal, 11. — (DNC). — Sir Stewart Duke Elder, de Londres, a reçu à l'université de Montréal, des mains de l'hon. Paul Martin, ministre du Bien-Être Social et de la Santé, la médaille "Gonin", décernée par l'université de Lausanne, en Suisse, à l'oculiste qui a le plus fait progresser l'ophtalmologie depuis 5 ans. La décoration fut remise au cours de la séance d'inauguration officielle du 17ème congrès international d'ophtalmologie, séance présidée par le Dr Bernard Samuels, de New York.



Le cardinal avec les Lacordaire à l'Oratoire. Photo prise lors du souper champêtre groupant plus de 600 Lacordaire et Jeanne d'Arc sur les parterres de l'Oratoire St-Joseph à Montréal, dimanche dernier. Son Eminence avait précédemment célébré la messe à 5 h. et récépé le chapelat à la radio après le souper. A la table d'honneur on reconnaît, de gauche à droite, Mme Lucien Desbiens, Mme Roland Lelièvre, M. Roland Lelièvre, président général, M. Lucien Desbiens, président diocésain, Son Em. le cardinal Léger, le R. P. Deguire, C.S.C., supérieur du monastère de l'Oratoire, M. l'abbé P.-E. Soly, aumônier diocésain, M. L.-P. Gratton, président diocésain de la L.O.C. L'aumônier général des Lacordaire, le R. P. U. Villeneuve, ainsi que plusieurs aumôniers et dirigeants nationaux et diocésains avaient également pris place à la table d'honneur.

Shawinigan jouerait dans la ligue de hockey professionnel

Shawinigan, 13. — (DNC). — Il a félicité le maire de son initiative. Avec le \$5,000, que le syndicat nous laisse, il s'agit de former une association de tous les groupes représentés, organisation qui se chargerait de vendre 2,000 billets de saison. Les représentants ont alors donné leur avis sur la question et on a formé le comité d'organisation de la vente: MM. Gérard Desfonds, président, Lucien Guertin, vice-président, Jean-Paul Gignac, trésorier, Jean-Paul Gignac, Conrad Lajoie, Paul Villeneuve, Georges-Etienne Hébert et Marc Walsh. Au cours de l'assemblée, M. Bergeron, du poste C.K.S.M., a promis une publicité gratuite pour la vente des billets. Par l'entremise de leurs membres les associations s'occupent du recrutement des abonnés de la saison.

Deux jumelles à la station de Clinton

À la station du CARC de Clinton, deux femmes-aviateurs semblent susciter une difficulté constante parmi le personnel de l'entretien. Il s'agit de Valérie et de Janice Minor, de Hamilton, deux jumelles assignées à l'école de radio et de transmissions de la station.

Capit' maltraité

HONG-KONG, 14, (BUP). — Un prêtre catholique a dit, aujourd'hui, à un correspondant de l'Unité Press à la suite de son départ d'une prison de la Chine Rouge, le 22 avril, qu'Hugh Redmond, de New-York, avait reçu les pires traitements de la part des communistes, ceux qui reçoivent tous ceux qui sont prisonniers des "rouges".

Démision d'un sous-ministre

OTTAWA, 14. — (BUP). — Le sous-ministre de la Production pour la Défense, M. Reginald M. Brophy, a remis sa démission aujourd'hui pour se consacrer à ses fonctions dans l'industrie privée. Le ministre de la Production pour la Défense, C.-D. Howe, a annoncé que M. David-A. Golden, assistant de Brophy, lui succéderait. A 34 ans, Golden sera l'un des plus jeunes sous-ministres à l'emploi du gouvernement fédéral. La démission de Brophy prendra effet le 30 septembre.

À la cérémonie de la rentrée des Tribunaux

Québec à cette manifestation; l'hon. Juge G.-F. Gibson, qui, en sa qualité de doyen des Juges de la province de Québec, a lu l'adresse qu'avait préparée le juge en chef de la Cour Supérieure, l'hon. Albert Sévigny; les honorables Juges Alphonse Fournier, de la Cour de l'Échiquier; Oscar Boulanger, Eugène Marquis et Wilfrid Edge, encore de la Cour Supérieure. (Photo de l'Action Catholique, Roger Bédard).



Cette photographie a été prise à la salle des Assises criminelles du Palais de Justice de Québec où a eu lieu la cérémonie marquant la rentrée des Tribunaux. Plusieurs juges avaient pris place sur le banc de

L'Exposition industrielle remporte un réel succès

SHAWINIGAN, 14. — D.N.C. — La 13ème exposition industrielle, commerciale et artisanale de Shawinigan qui a lieu à l'Arena et dont l'ouverture a eu lieu samedi soir, est fréquentée par des milliers de spectateurs qui parcourent les nombreux kiosques des exposants.

L'aide aux réfugiés du Viet-Nam aux E.-U.

NEW-YORK, (Spéc.). — L'ambassadeur Tran Van Chung, du Viet-Nam, a fait écho à l'appel lancé par le vice-président des Etats-Unis Nixon, en faveur de la campagne de CARE pour l'aide aux réfugiés du Viet-Nam. L'ambassadeur dit que le parti démocratique du Viet-Nam est envahi par les victimes de la guerre, les sans-foyer, les orphelins, les veuves, les mutilés, les autres blessés, qui se comptent par centaines de milliers. Les groupes civiques, les Américains qui, personnellement désirent aider la campagne de CARE en faveur des réfugiés du Viet-Nam peuvent le faire en commandant des paquets spéciaux de nourriture de première nécessité, paquets de CARE au prix de \$5, ou en contribuant à l'impôt de la somme de \$5,000, qui sera versée au Programme d'Aide de la L.O.C. L'aumônier général des Lacordaire, le R. P. U. Villeneuve, ainsi que plusieurs aumôniers et dirigeants nationaux et diocésains avaient également pris place à la table d'honneur.

M. Pierre Azard enseignera à l'université d'Ottawa

Un éminent professeur parisien de Droit civil a été engagé par l'université d'Ottawa, pour donner des cours à la faculté de Droit, au cours de trois années à venir. M. Pierre Azard, qui occupa pendant plusieurs années, une chaire de Droit civil à l'Institut catholique de Paris, arrivera à Ottawa dans la première semaine de septembre, afin de prendre possession de son poste.

Nominations au Conseil du Bien-Être social

Ottawa — (Spéc.). — M. R.-E. G. Davis, directeur-administrateur du Conseil canadien du Bien-être social, a annoncé trois nominations importantes au sein du conseil suivants: directrice des services techniques, directrice du service d'information et directrice des services administratifs. Mlle Phyllis Burns, qui est au service du Conseil depuis sept ans, quitte les postes de secrétaire de la division du bien-être de la famille et de l'enfance et de secrétaire de la Conférence canadienne du Service social pour assumer les fonctions de directrice des services techniques. Mlle Patricia Godfrey, qui fait partie du personnel du Conseil depuis 1951 à titre d'adjointe à la direction, occupera le poste de directrice du service d'information. Bien que ce ne soit pas un nouveau poste, les cadres en ont été élargis et comprennent la bibliothèque du Conseil, les revues et autres publications, de même que les relations extérieures en général, les services de publicité et d'information.

H.-G. DUCHESNE O.D. 315 St-Dominique JONQUIERE TEL. 2-3220

Voyages PHOTO APPAREILS ET ACCESSOIRES PHOTOGRAPHIQUES Au Royaume de la CAMERA

LE PLUS CHALEUREUX ACCUEIL JAMAIS DONNE A UN APPAREIL AUDITIF ZENITH

LE MINUSCULE, NOUVEAU 3-TRANSISTOR SANS LAMPES "ROYAL-M" ZENITH

TURCOTTE & LETOURNEAU, inc. 270, rue du ROI (carré Jacques-Cartier) Tél.: 2-5647

Ouverture de la saison d'automne, ce soir, à la piste locale

L'entraînement du Frontenac le 23 septembre prochain

La saison de baseball tire à sa fin et dans quelques semaines les amateurs oublieront leurs étoiles du dimanche pour commencer à suivre les exploits de leurs vedettes préférées au hockey. Mais d'ici le début officiel des activités dans les différentes ligues de hockey, les clubs s'occuperont de former leur édition 1954-55 avec le matériel qu'ils auront à leur camp d'entraînement.

Les Sports Frontenac Inc. annoncent leur période d'entraînement pour le club Junior "A" à compter de jeudi le 23 septembre. Et comme complément, une école de hockey sera tenue quelques jours plus tard en même temps que se poursuivra l'entraînement des clubs Juniors "B" du circuit du président Laval Couture.

L'instructeur et général du Frontenac "A", Phil Watson a dit que vingt-sept joueurs se ramassent au Collège de Québec, porteront au 23 septembre pour la matinée d'entraînement du club Junior "A" qui se poursuivra jusqu'à l'ouverture officielle de la saison vers la mi-octobre.

L'école de hockey des Sports Frontenac Inc. aura lieu à compter de lundi le 27 septembre, et sera également sous la direction de Phil Watson, et sous la surveillance de Lionel Bouvette, entraîneur-en-chef des Sports Frontenac Inc. assisté de Jean-Paul Poulin, instructeur du Frontenac "B".

Les candidats qui participeront à cette clinique de hockey au nombre d'environ quarante, sont recrutés dans toutes les provinces de l'est du Canada, et sont envoyés ici avec les recommandations des entraîneurs de l'organisation des "Bleu et Blanc". Sur la liste de candidats figurent des joueurs de Terre-Neuve jusqu'à Winnipeg, Manitoba. Outre ces joueurs, tous les candidats de Québec et de la région seront également invités dans plusieurs camps de hockey de la région du golfe, de la région du Saguenay, de la région des Maritimes, notamment du Nouveau-Brunswick.

Les clubs Juniors "B" qui poursuivront leur période d'entraînement à l'aréna de l'O.T.I., pendant la période du Frontenac "B", de la Victoria "B", et de la Lévis "B". Les clubs du Mont-Louis "B" et de la Rivière-du-Loup "B" auront leur camp d'entraînement sur leur propre patinoire à compter du 4 octobre. L'entraînement du Frontenac "B" se fera le soir de 8 h à 6 heures tous les jours.

Parmi les joueurs qui se rapporteront à l'instructeur Phil Watson pour la période d'entraînement...



Avec Guy LEMIEUX
 Les deux joutes de détail (Québec à Trois-Rivières et Drummondville à Sherbrooke) de éliminatoires semi-finales de la ligue Provinciale qui devaient être disputées hier soir, ont toutes deux été remises, à ce qu'on dit, pour cause de pluie.

Nous avons cependant appris qu'il n'y a pas eu de Trois-Rivières et que le terrain était apparemment sec. Ce fut sans doute une petite vengeance bien mal placée, pour la joute qui n'avait pu être présentée ici mercredi soir dernier, à Québec, à cause de la pluie. Le tout se passe de commentaires et nous laissons les amateurs Jurer le tout.

Cependant, les joutes se poursuivront ce soir aux Trois-Rivières et Sherbrooke. On sait que dans la série "A", les Braves ont une avance de 2-1 contre les Phillies, les surprisants Athlétiques de Drummondville ont une avance confortable de 3-1 contre les Indiens de Sherbrooke.

Dans le domaine du hockey, le Frontenac annonce aujourd'hui, que l'entraînement de la saison se fera à Québec. L'activité ne manquera pas, et c'est par centaines que s'entraîneront les jeunes des clubs affiliés à l'association "A" du président Emile Couture. On annonce aussi une innovation en ce qui aura camp d'entraînement un peu plus tard, dans les métropoles, sous la direction du Frontenac. Il n'y aura pas de équipes combinées avec l'Ontario, mais soyez assurés qu'on est à préparer quatre équipes fort bien balancées et qui devraient redonner, aux dires du président de la ligue, Lionel Fleury, toute la popularité d'antan, au hockey Junior.

En parlant du Frontenac, nous avons rencontré, hier, le capitaine de l'an dernier, Bob Chevillier, qui nous a appris qu'il se rendait à l'entraînement des Braves de Valleyfield, de la ligue professionnelle de Québec, et ce, à la suite de la recommandation des Rangers de New-York, auquel il appartient.

Pour ce qui est de la ligue professionnelle, nous apprenons aussi que les Cataractes de Shawinigan reçoivent l'appui des amateurs de la région qui désirent voir leur club opérer cette année et que déjà plus de \$35,000, ont été souscrits dans le public à cet effet.

Dans la ligue Nationale on se prépare aussi activement en vue de la prochaine saison. Après les Rangers qui ont été les vainqueurs de la Coupe des Canadiens de Montréal et les Maple Leafs de Toronto se lancent dans l'entraînement, qui devrait réduire au poids normal, des dizaines de joueurs beaucoup trop gras.

Vingt-huit joueurs se sont rapportés au coach Dick Irvin à l'Auditorium de Veaux ce matin. Irvin les attendait près de la balance officielle, et il n'a pas semblé très heureux de ce qu'il a vu. Geoffrey Lind, le joueur au-dessus de la normale, Jimmy MacPherson, 9 livres au-dessus, et Lorne Davis, 12 livres lui aussi. Le tout redoublera cependant normal.

Les Maple Leafs pour leur part, tiennent leur entraînement à St. Catharines, Ontario. Le coach King Clancy, se souciant un peu moins qu'Irvin du poids des joueurs semble vouloir se concentrer à former une nouvelle ligne de jeunes qui, il l'espère bien, bouclera tout sur son passage cette saison. En effet, parmi les 24 joueurs qui se sont rapportés ce matin on remarque le jeune Bryan Culen, un brillant centre qui a établi un record dans la ligue "A" l'an dernier, avec 68 buts et 93 assistances, tout en conduisant les Tepees au championnat de la coupe Memorial. Clancy veut composer une ligne avec Culen au centre, flanqué de Jack Cafery et Jim Logan, deux athlètes du St. Mike's de Toronto.

Burnell au Royal
 Montréal (DNC) — Le Canadien de Montréal, de la ligue Nationale de hockey, a annoncé qu'il a obtenu les services de Kelvin Burnell, un joueur de centre, dans un échange avec les Warriors de Syracuse, de la ligue Américaine. Le Canadien a cédé ses droits sur le jeune Bob McCord, un joueur de défense, aux Chiefs dans cette transaction.

Burnell, un montrealais de 27 ans, jouera pour le Royal de Montréal, dans la ligue de Québec.

Le Club de Courses sous Harnais reprend ses activités après l'Exposition pour au moins deux mois; 8 classes, 10 épreuves

Après avoir interrompu ses activités pour une dizaine de jours durant le "meeting" de l'Exposition provinciale, le Club de Courses revient à l'affiche avec ses programmes réguliers en débutant ce soir par une "carte" de huit classes pour un total de dix épreuves.

La majorité des excellents chevaux qui étaient ici durant la semaine de l'Exposition seront encore en lice et l'addition de plusieurs autres étables importantes, telles les Ecuries St-Maurice, Ronnie McDonald, Vic Rowntree, Ed. Haley, Dale Eastman, permettra aux organisateurs d'améliorer encore la qualité des numéros présentés.

Pour ce soir, l'an verra deux Amble de classification "B", et parmi les partants signalons les excellents Tony Spencer Jr., Scott Spencer, Jo Jo Brooke, Major Grattan, Sparkie Hanover, Ramuncho, Home Lady, Yuta, Stanton Chief, Quelques uns des meilleurs conducteurs au pays travaillent présentement sur la piste locale à l'addition de Jim McGregor, A. Langille, Maurice Charron et plusieurs autres dont joutir notre ville au point de vue courses sous le harnais.

Avec le retour de la saison régulière, le premier signal de départ sera donné à 8 heures exactement et les autres courses suivront à intervalles réguliers de 20 minutes.

Voici les inscrits de la soirée, d'après l'ordre de départ des premières épreuves :

- TROT "C" — \$250.**
 1—Gib Hanover (R. Page)
 2—Highams (Ger. Beauchemin)
 3—V. J. (Ger. Beauchemin)
 4—Winifred G. (A. Burtine)
 5—Moon Struck (J.-L. Davis)

Giants gagnent 1-0; les Braves victorieux par 7-4

NEW-YORK. — (B. U. P.) — Les Braves de Milwaukee se préparent à affronter, pour trois jours d'une extrême importance, les Giants de New-York, et ils ont "pratiqué" hier, en disposant des Phillies de Philadelphie par 7-4, battant les Braves de Brooklyn, 12 sur 10, et New-York et 11 sur 10.

Johnny Antonelli, le gaucher que les Giants ont obtenu des Braves, a pour sa part fait un autre travail de géant hier, en portant une victoire de 1-0 hier après-midi, n'allouant que cinq coups sûrs, aux Cardinals de St-Louis, dans cette victoire des Giants. Ces derniers ont ainsi gagné une demi partie sur les Dodgers qui ne jouaient pas hier.

Dans la seule autre joute dans les majeures hier, les Pirates de Pittsburgh ont remporté une victoire de 6-5 contre les Reds de Cincinnati. Une foule de 1,148, soit la plus petite assistance dans l'histoire du Forbes Field pour une joute du soir, a vu le gaucher Dick Littlefield remporter un simple victoire en frappant un simple coup sûr, dans la dernière manche, avec le point victorieux.

Championnat d'automne pour Québec et banlieue

Lors des premières rencontres de simple masculin disputées au gymnase de la salle paroissiale de Limoilou, de magnifiques rencontres furent disputées.

Dans la première ronde, Blaise Savard a triomphé de Justesse de Robert Fournier alors que Gaston Gilbert devait faire preuve de force pour battre Armand Légaré.

Blaise Javeau figura aussi très bien avant de perdre devant le jeune Yvan Dufour.

Dans la deuxième ronde, Jean-Marie Trudel l'emporta sur le joueur semé no 8, Blaise Savard, dans des rencontres de toute beauté. Egalement dans cette ronde, Gaëtan Bédard dut se passer pour avoir le dessus sur le gaucher Jean-Marie Pelletier.

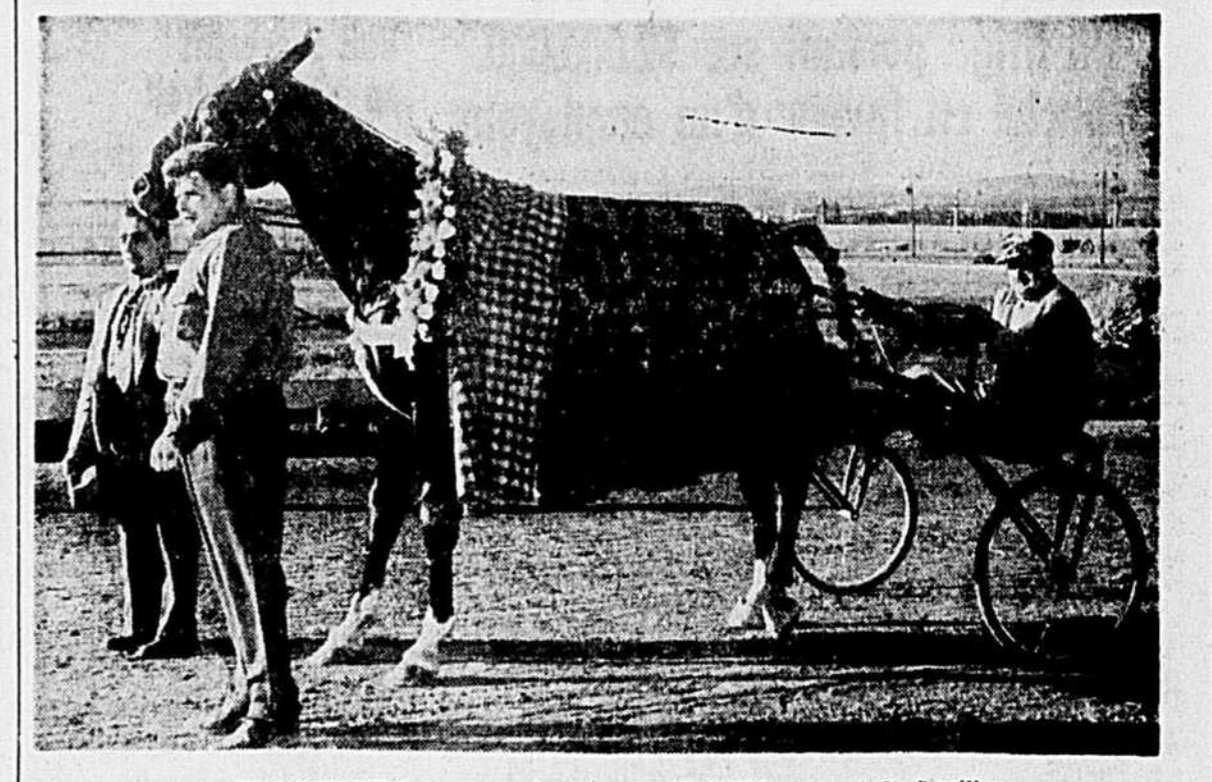
Dans les quarts de finale, Paul-Henri Laprise a eu le dessus sur J.-P. Gagnon, joueur semé No 4 dans ce tournoi organisé par les "Loisirs Limoilou Inc.", pour causer une des surprises de la soirée.

Au moment où ces lignes sont écrites, Jean-Marie Trudel et Raymond Corbin se disputent une poursuite bien admirée pour son courage sur le court, est en train de tout nous faire oublier avec son caractère difficile et encore une fois, bien peu sportif.

Marciano et Charles

New-York (BUP). — Une formidable poussée dans la vente des billets, a porté le promoteur Jim Norris à croire qu'il pourra espérer une autre recette de \$500,000, demain, alors que Rocky Marciano et Ezzard Charles se préparent à quitter leur camp pour se rendre à New-York, en vue de leur combat-revanche de demain soir, pour le championnat mondial des boxeurs poids-lourds.

"L'un a été une journée exceptionnelle pour la vente des billets. La meilleure journée que nous ayons eue, a déclaré Norris. Notre "advance sale" ce matin, est entre \$275,000 à \$300,000".



JILL HERBERT et son conducteur F. PRATTE, gagnant du 5 milles

LE BASEBALL

LIÈGE
 Ligue PROVINCIALE
 (Semi-finales 4 de 7)
 Québec à Trois-Rivières (pluie)
 (Québec en avant 2-1)
 Drummondville à Sherbrooke (pluie)
 (Drummondville en avant 3-1)
 Ligue AMÉRICAINE
 Aucune partie
 Ligue NATIONALE
 New-York à New-York 1
 Milwaukee à Milwaukee 4
 Cincinnati à Cincinnati 6
 Pittsburgh à Pittsburgh 6
 Ligue INTERNATIONALE
 La Havane à Syracuse (pluie)
 (Série finale 4 heures)
 AUJOURD'HUI
 Ligue PROVINCIALE
 Québec à Trois-Rivières (Québec en avant 2-1)
 Drummondville à Sherbrooke (pluie)
 (Drummondville en avant 3-1)
 Ligue AMÉRICAINE
 Washington à Cleveland (soir)
 New-York à Detroit (soir)
 Philadelphie à Chicago (soir)
 Boston à Baltimore (soir)
 Ligue NATIONALE
 Cincinnati à Brooklyn (soir)
 Milwaukee à New-York (soir)
 St-Louis à Philadelphie (soir)
 Chicago à Pittsburgh (double)
 Pittsburgh à Pittsburgh (double)
 Ligue INTERNATIONALE
 La Havane à Syracuse (soir)
 (Pour la quatrième nuit)
 (Semi-finale 4 de 7)
 Rochester à Montréal (Première partie)
 LES POSITIONS
 Ligue NATIONALE
 G P Moy. Diff.
 New-York 89 53 .827 —
 Boston 86 57 .601 2 1/2
 Milwaukee 86 57 .596 4 1/2
 Cincinnati 85 74 .483 20 1/2
 Philadelphie 68 74 .479 21
 St-Louis 65 77 .458 24
 Chicago 59 85 .410 31
 Pittsburgh 59 85 .350 40 1/2
 Ligue AMÉRICAINE
 G P Moy. Diff.
 Cleveland 104 40 .728 1/2
 New-York 95 68 .579 8 1/2
 Chicago 91 54 .628 13 1/2
 Detroit 64 79 .448 30 1/2
 Boston 63 79 .444 40
 Baltimore 48 96 .333 56
 Philadelphie 48 96 .333 56
 Ligue INTERNATIONALE
 (Classement final)
 G P Moy. Diff.
 Toronto 97 87 .530 30
 Montréal 88 68 .564 9 1/2
 Rochester 86 68 .558 11
 La Havane 76 76 .506 19
 Syracuse 76 76 .506 19
 Buffalo 60 94 .390 26
 Richmond 58 96 .377 39
 Ottawa 58 96 .377 39

LES MENEURS

Basé sur 350 apparitions officielles
 Ligue NATIONALE
 G A B Pts Cts Moy.
 Joueur et club
 Snider, Brooklyn 130 246 116 187 342
 Mays, New-York 139 225 110 179 341
 Musial, St-Louis 141 247 115 183 335
 Klusowski, Cincinnati 138 237 102 178 333
 Mueller, Brooklyn 141 272 83 190 332
 Ligue AMÉRICAINE
 Avila, Cleveland 153 223 102 178 340
 Muro, Chicago 144 235 114 175 327
 Noren, New York 116 203 64 131 325 322
 Fox, Chicago 146 207 106 122 322
 Berra, New-York 140 239 80 167 318
 LES POSITIONS
 MANTLE, Yankees 118
 SNIDER, Dodgers 118
 SNIDER, Dodgers 37
 SAUER, Cubs 37
 SNIDER, Dodgers 122
 MUSIAL, Cardinal 122
 HODGES, Dodgers 119
 BERRA, Yankees 115
 POINTS PRODUITS
 KLUSOWSKI, Cincinnati 132
 SNIDER, Dodgers 122
 MUSIAL, Cardinal 122
 HODGES, Dodgers 119
 BERRA, Yankees 115
 WHITE COUPS SURS
 FOX, White Sox 192
 MILLER, Giants 190
 SNIDER, Dodgers 187
 KUENN, Tigers 187
 HODGES, Dodgers 183
 BERRA, Yankees 183
 LANCEURS
 CONSUEGA White Sox 6 P. 3. 842
 ANTONELLI Giants 21 6 806
 FELLER Indians 12 3 800
 KUENN Indians 22 6 798
 LOES Dodgers 13 4 785

Marois contre Giguère dans la finale invitation au Belvédère

Ce soir sur les courts du club de tennis Belvédère sera joué une demi-finale du double mettant aux prises le duo Jean Marois et Gilles Côté contre Marcel Côté et André DeChevigny. Hier soir avait lieu les demi-finales du simple et Jean Marois a triomphé d'Yvan Casault au compte de 6-4, 6-4, 6-2 et 6-3. Dans l'autre demi-finale Jacques Giguère remporta la victoire sur Guy Michaud par 6-3, 6-3 et 6-1. Une rencontre de double a eu lieu aussi hier soir et Marcel Côté et André DeChevigny ont défait Robert Pédvany et Phil Bazin 6-2, 7-5. L'autre demi-finale du double qui opposera Jacques Giguère et Marc Lortie contre Marc Blondeau et Jean-Yves Laurin n'aura lieu que demain soir afin de permettre à ces derniers de compléter leur voyage.

Gaye Stewart se rend à Buffalo
 Buffalo (BUP) — Gaye Stewart, récemment nommé coach, et le gérant général Fred Hunt sont partis hier pour Montréal, où se tiendra la coupe d'entraînement des Bisons, après avoir révisé que le cerbère Champ Hodge avait été obtenu sous option des Canadiens de Montréal. Hodge, qui a établi un record de 10 blanchissages avec le Cincinnati de la ligue internationale l'an dernier, après avoir révisé que le cerbère Charles Hodge avait été obtenu sous option des Canadiens de Montréal.

Début du détail à l'Internationale

Les joueurs sont prêts de prendre note de la cédule ci-dessous laquelle est finale et ne sera changée qu'en cas de mauvaise température.
SEMI-FINALE DOUBLE 3 de 5
 CE SOIR
 3—Jean Marois et Gilles Côté vs Marcel Côté et André DeChevigny
SEMI-FINALE DOUBLE 3 de 5
 MERCREDI
 3—J. Giguère et M. Lortie vs M. Blondeau et J.-Y. Laurin
FINALE SAMEDI 3 de 5
 2 heures
 5—Jean Marois vs Jacques Giguère
 3—Finale du double

Le Truchon, vainqueur

COURVILLE, (DNC). — Le Truchon, dont le capitaine est Gilles Raymond, a triomphé le 10 septembre, du For-Tho, dans la série de 3-5, au compte de 3-2. C'est la troisième année consécutive que ce club de boule molle réussit à vaincre For-Tho.

Les Royals ont conservé un record impressionnant dans les joutes des séries éliminatoires, ayant remporté 73 victoires contre 57 défaites. L'équipe montréalaise a pris part à 15 séries.

La force, l'endurance des hommes ne durent pas toujours; reculez l'échance en prenant un bon tonique. Tonifiez-vous avec un produit connu, efficace et de prix abordable.

PILULES MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"
 65¢ la boîte, 3 pour \$1.80



DEMAIN SOIR 8 Hrs P. M. SEMI-FINALE

POUR LE CHAMPIONNAT DE LA LIGUE PROVINCIALE

Série 4 dans 7 TROIS-RIVIERES VS QUEBEC

BILLET EN VENTE AU STADE MUNICIPAL de 9 hrs a.m. à la partie.

PISTE de QUÉBEC
COURSES de CHEVAUX
 CE SOIR, 8h.

DANS LA NATIONALE
 Ligue NATIONALE
 ST-LOUIS 000 000 000-0
 NEW-YORK 100 000 000-1
 Aucune erreur. Point produit: 100.
 Deux buts: Mays, Mueller, D. J., Rhodes, Man, Dark et Louche.
 Trois buts: St-Louis 4, New-York 7.
 Buts sur balles: Jones 1, Antonelli 3, Retraits au bâton: Jones 3, Mays 2, R. D. 1, Retraits au bâton: Wilson 2, Jolly 3, Simmons 4, R. D. 1, Retraits au bâton: Wilson 2, Jolly 2, Simmons 5, R. D. 1, Kipper 0-0, Frappés par Simmons 7, Dittner, Gagnon: Jolly 9-4, Perdant: Simmons (12-15). Arbitres: Secory, Warnke, Goetz, Dacoll. Durée: 2 h. 31. Assistance: 11,189.

8 classes
10 EPREUVES
 Pari double fermera à 7h. 50
CLUB de COURSES sous HARNAIS de QUÉBEC ent.

ADMISSION:
 Adultes 0.95
 Enfants accompagnés 0.30
 PLUS CHARGE DE SERVICE Municipale

La meilleure valeur sur le marché
COMFORT TABAC À PIPE
 SUPÉRIEUR PAR SON AROMÉ ET SA SAVEUR
 UN PRODUIT DE B. HOUE & GROTHE LIMITÉ

Par Rousson
PETIT SPORT
 9-14
PETIT SPORT
 9-15
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-16
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-17
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-18
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-19
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-20
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-21
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-22
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-23
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-24
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-25
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-26
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-27
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-28
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-29
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-30
Par Rousson

Nettoyeur Lévisiens
 Le club juvénile de baseball Nettoyeur Lévisien a remporté une victoire de 15-5 contre les Alouettes pour prendre une avance de 3-1 dans la série finale 4 de 7 de la ligue de baseball juvénile de la rive sud. Marcel Bégin frappant deux circuits pour les vainqueurs. Claude Drouin fut le lanceur gagnant et Richard Brochu le perdant. Cette série se poursuivra ce soir à 8 heures au stade de Lévis.

Par Rousson
PETIT SPORT
 9-14
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-15
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-16
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-17
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-18
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-19
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-20
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-21
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-22
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-23
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-24
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-25
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-26
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-27
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-28
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-29
Par Rousson
PETIT SPORT
 9-30
Par Rousson

Rodolphe Huot a gagné l'Omnium de Sorel, hier

MONTREAL, 13. (DNC) — Rodolphe Huot, du club Royal de Québec, a triomphé de son frère, Jules, de Laval-sur-le-Lac, au 5e tour, dans une ronde éliminatoire, et il a remporté l'omnium de Sorel.

Quatre golfeurs ont terminé sur un pied d'égalité en première place avec chacun 75. Ce furent Jules Huot, Rodolphe Huot, Ernie Boros et Roland Huot.

Roland fut éliminé dans le 2e tour en jouant un "bogey" quatre sur un "par" trois.

Boros fut, pour sa part, éliminé au quatrième tour avec un cinq, pendant que les deux Huot, Jules et Rodolphe, réussissaient chacun un quatre.

Au 5e tour, Rodolphe a réussi un "par" quatre et Jules un "bogey" cinq.

Damien Gauthier, Stan Horne et Bill Kerr n'ont pas pris part à ce tournoi à cause de la maladie.

Le cas de Shawinigan réglé, ce soir définitivement; les As?

MONTREAL. — (DNC). — La ligue Québécoise professionnelle tiendra une importante assemblée, ce soir, à l'hôtel Windsor, et tout indique qu'un club de Shawinigan sera admis dans les cadres de ce circuit.

Il appert que la ville de Shawinigan est fort intéressée à revenir dans la ligue Québec pour la saison 1954-1955. Les 5 autres clubs de la ligue auraient également promis aux Cataractes de les aider.

En ce qui concerne les As de Québec le général Punch Imlach a déclaré dans la vieille capitale qu'il était très sceptique quand il parle d'abandonner le circuit pour aller à la recherche de nouvelles conditions.

Le club de Shawinigan opère sa franchise, Roger Léger agit comme gérant et joueur du club. Et il se pourrait également que Bob Perreault devienne le cerbère de cette équipe.

Le cas des Cataractes sera décidé pour de bon lors de la réunion de ce soir.

En ce qui concerne les As de Québec le général Punch Imlach a déclaré dans la vieille capitale qu'il était très sceptique quand il parle d'abandonner le circuit pour aller à la recherche de nouvelles conditions.

Labrie, Bernard Guay et Lionel Bouvrette seront pilotes à la Junior "B"

Guy Labrie, ancien joueur de défense des As de Québec et du St-François de Sherbrooke, qui agissait comme instructeur des Loups de Rivière-du-Loup de la ligue de hockey du Bas St-Laurent la saison dernière, pilotera les Loups de Rivière-du-Loup de l'Association de hockey Junior B.

D'un autre côté, Bernard Guay, ancien joueur des Citadelles de Québec, dirigera le club Lévis du même circuit au cours de la prochaine saison.

Seuls les As Juniors n'ont pas encore fait connaître leur instructeur. Jean-Paul Poulin pilotera le Frontenac B et Lionel Bouvrette sera instructeur du Victoria.

Actuellement le club Ferland et le club Belvédère jouent la série finale qui est de quatre dans sept et les chances sont maintenant égales trois à trois.

Voici le détail de ces rencontres: Première rencontre L. Huard et A. Mager défont O. Arsenault et F. MacKay (Fer.)

Deuxième rencontre C. Drolet R. Boucher (Bel.) défont O. Arsenault et F. MacKay (Fer.)

CINÉ BULLETIN

Sous cette rubrique pour l'information de nos lecteurs nous donnons des indications diverses sur les spectacles offerts par les films actuellement à l'affiche dans différents cinémas sans toutefois assumer la responsabilité quant aux autres parties du programme offert en ces salles.

LE CHEVALIER AU MASQUE DE DENTELLE — 2

LE CHEVALIER AU MASQUE DE DENTELLE — 2

LE CHEVALIER AU MASQUE DE DENTELLE — 2

LE CHEVALIER AU MASQUE DE DENTELLE — 2

LE CHEVALIER AU MASQUE DE DENTELLE — 2

LE CHEVALIER AU MASQUE DE DENTELLE — 2

LE CHEVALIER AU MASQUE DE DENTELLE — 2

QUEBEC "Cambrai" — 1

QUEBEC "Cambrai" — 1

QUEBEC "Cambrai" — 1

QUEBEC "Cambrai" — 1

QUEBEC "Cambrai" — 1

QUEBEC "Cambrai" — 1

QUEBEC "Cambrai" — 1

QUEBEC "Cambrai" — 1

QUEBEC "Cambrai" — 1

GENE AUTRY AU COLISÉE

C'est tout un "spectacle de l'Ouest" qui envahira le Colisée mercredi soir, le 22 septembre prochain, alors que GENE AUTRY, étoile de la radio, de la télévision, du disque et de la scène, l'idole de millions de jeunes, y sera en personne avec sa troupe de musiciens, comédiens, chanteurs, danseurs, y compris ses deux célèbres chevaux "Champ" et "Little Champ".

Ce sera la première visite du célèbre cowboy chantant à Québec et elle devrait susciter l'intérêt général de la jeune génération.

Le spectacle est agencé pour rencontrer les goûts de tous les membres de la famille et l'on dit partout que ce spectacle 1954 est encore le meilleur jamais offert par une troupe du genre.

Gene Autry ne fera qu'une apparition au Colisée. Les billets du spectacle sont maintenant en vente dans tous les dépôts réguliers, ainsi qu'au contrôle du Colisée.

Gene Autry fait son entrée en scène, avec ses deux chevaux. Il les conduit tous deux sur les scènes et là, leur fait exécuter de la joute de tous genres à la plus grande joie des spectateurs.

Gene Autry ne fera qu'une apparition au Colisée. Les billets du spectacle sont maintenant en vente dans tous les dépôts réguliers, ainsi qu'au contrôle du Colisée.

Les Alouettes ont écrasé Hamilton, 21-3

MONTREAL. (DNC). — Les Tiger Cats de Hamilton ont été furieusement battus samedi, devant plus de 17,000 personnes, au stade Molson de l'université McGill, mais n'ont pu faire mieux que de compter trois points alors qu'ils ont encaissé un écart de 21 à 3 aux mains des formidables Alouettes.

C'était la 4e victoire du club de Doug Walker, en tant que porteur de son avance en première position du Big Four à quatre points sur les Argonauts de Toronto.

Les Tiger Cats, détenteurs de la coupe Grey, n'ont pu faire mieux que de compter un touché, converti, et de réussir un placement en deux parties contre les Alouettes.

Le vétérinaire Max Bentley abandonnerait la NHL

MONTREAL. (DNC). — A New-York, le vétérinaire Max Bentley, un joueur de centre de 34 ans, de Delisle, Sask., a avisé les Rangers de New-York, qu'il a l'intention de se retirer du hockey.

Main, 1er à Ottawa; Fontaine et Bédard en duo; sortie de Rochon

OTTAWA. (BUP). — Le tournoi d'invitation au tennis au club Riédard d'Ottawa a vu hier une victoire de Robert Bédard par 6-1, 6-4 sur le gaucher Henri Rochon de Montréal en semi-finale et un dénouement tragique à la suite duquel le capitaine Rochon se voyait éliminé en simple, quitta la capitale, abandonnant ainsi son coéquipier Lorne Main avec qui il devait jouer en double et en finale contre Bédard et Don Fontana.

Des son arrivée à Montréal, Rochon a fait une déclaration à la presse pour se plaindre qu'il n'y avait aucun juge de ligne pour des matches d'importance qui figurent pour le classement national.

Lee Henning contre Managoff en finale, vendredi, à la Tour

Le champion de l'Empire Britannique sera opposé à Bobby Managoff vendredi en finale de lutte 2 de 3 à la Tour, l'un et l'autre veulent un combat de championnat contre O'Connor.

Trophée Palais des Sports, au croquet

La ligue de croquet de Québec est rentrée dans les parties éliminatoires pour connaître le club champion de l'année 1954.

Actuellement le club Ferland et le club Belvédère jouent la série finale qui est de quatre dans sept et les chances sont maintenant égales trois à trois.

Voici le détail de ces rencontres: Première rencontre L. Huard et A. Mager défont O. Arsenault et F. MacKay (Fer.)

Deuxième rencontre C. Drolet R. Boucher (Bel.) défont O. Arsenault et F. MacKay (Fer.)

Troisième rencontre O. Arsenault et F. MacKay (Fer.) défont L. Huard et A. Mager (BUP).

HORAIRE DES PROGRAMMES

CAMBRAI — Lundi à jeudi: Tarzan s'évade, 1.30, 3.45 et 8.00 h.

CAMBRAI — Lundi à jeudi: Tarzan s'évade, 1.30, 3.45 et 8.00 h.

CAMBRAI — Lundi à jeudi: Tarzan s'évade, 1.30, 3.45 et 8.00 h.

CAMBRAI — Lundi à jeudi: Tarzan s'évade, 1.30, 3.45 et 8.00 h.

CAMBRAI — Lundi à jeudi: Tarzan s'évade, 1.30, 3.45 et 8.00 h.

CAMBRAI — Lundi à jeudi: Tarzan s'évade, 1.30, 3.45 et 8.00 h.

CAMBRAI — Lundi à jeudi: Tarzan s'évade, 1.30, 3.45 et 8.00 h.

CAMBRAI — Lundi à jeudi: Tarzan s'évade, 1.30, 3.45 et 8.00 h.

QUEBEC "Cambrai" — 1

QUEBEC "Cambrai" — 1

QUEBEC "Cambrai" — 1

QUEBEC "Cambrai" — 1

QUEBEC "Cambrai" — 1

QUEBEC "Cambrai" — 1

QUEBEC "Cambrai" — 1

QUEBEC "Cambrai" — 1

QUEBEC "Cambrai" — 1



C'est tout un "spectacle de l'Ouest" qui envahira le Colisée mercredi soir, le 22 septembre prochain, alors que GENE AUTRY, étoile de la radio, de la télévision, du disque et de la scène, l'idole de millions de jeunes, y sera en personne avec sa troupe de musiciens, comédiens, chanteurs, danseurs, y compris ses deux célèbres chevaux "Champ" et "Little Champ".

Le spectacle est agencé pour rencontrer les goûts de tous les membres de la famille et l'on dit partout que ce spectacle 1954 est encore le meilleur jamais offert par une troupe du genre.

Gene Autry ne fera qu'une apparition au Colisée. Les billets du spectacle sont maintenant en vente dans tous les dépôts réguliers, ainsi qu'au contrôle du Colisée.

Gene Autry fait son entrée en scène, avec ses deux chevaux. Il les conduit tous deux sur les scènes et là, leur fait exécuter de la joute de tous genres à la plus grande joie des spectateurs.

Gene Autry ne fera qu'une apparition au Colisée. Les billets du spectacle sont maintenant en vente dans tous les dépôts réguliers, ainsi qu'au contrôle du Colisée.

Inscrits dans Provinciale

MONTREAL. (DNC). — Six clubs étaient inscrits lors de l'assemblée de la commission de la ligue de hockey provinciale, samedi soir.

Le président Alphonse Therrien a révélé qu'il fera l'impossible pour former un circuit de huit à dix clubs pour que celui-ci soit divisé en deux sections.

Montmorency égalise

Montmorency égalise

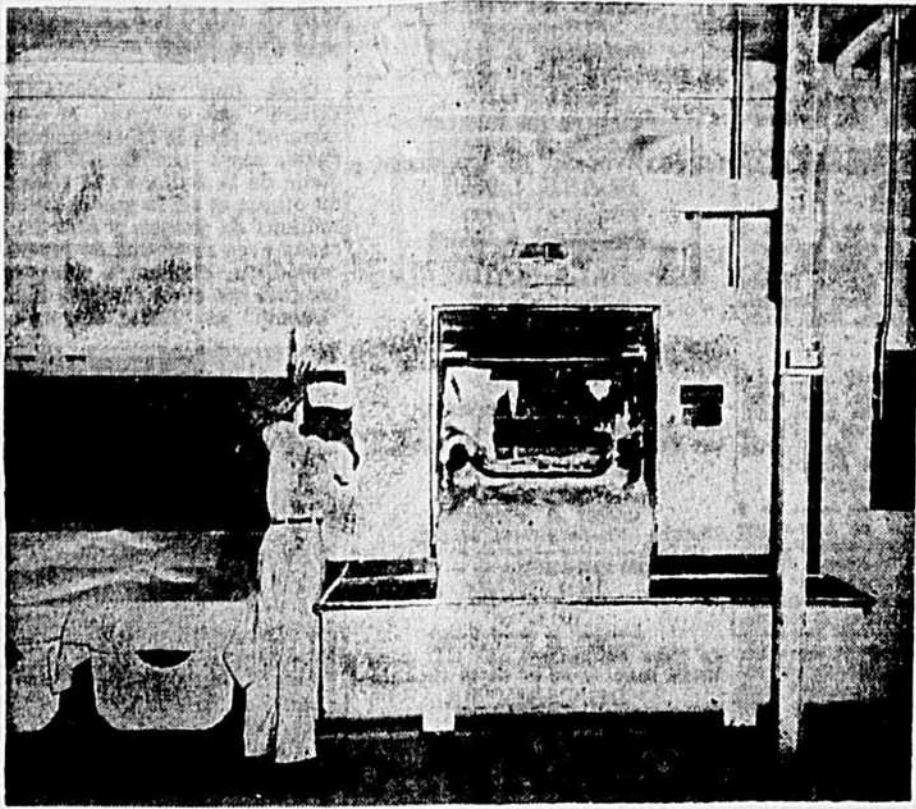
Montmorency égalise

Montmorency égalise

Montmorency égalise

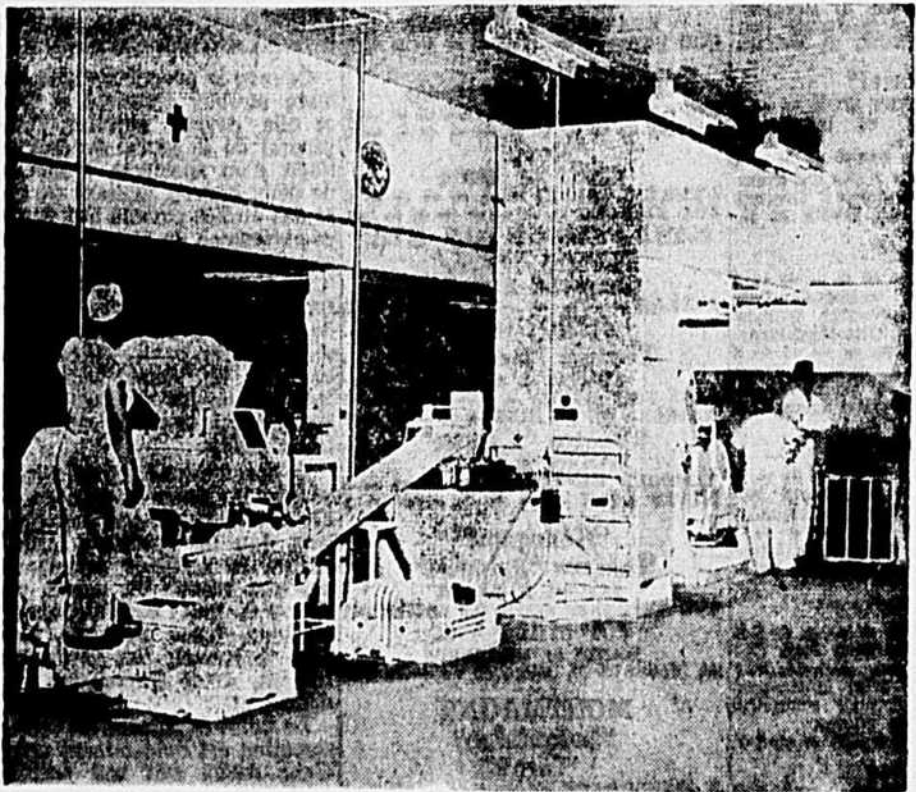
Montmorency égalise

Montmorency égalise



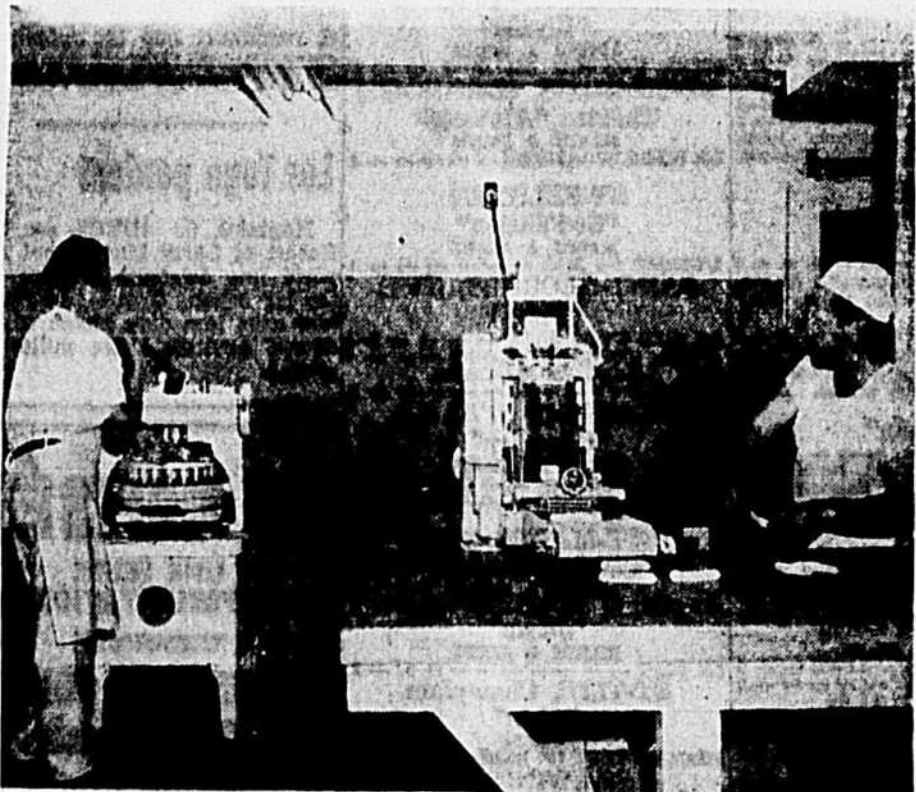
(2)

CE MALAXEUR est d'une capacité de mille livres de pâte mélangée toutes les vingt minutes; son mécanisme est complètement contrôlé par une horloge automatique, et grâce à un système de refroidissement des plus avancés, qui enveloppe la cuve, on y garde, malgré la puissance des moteurs, une température non supérieure à quatre-vingts degrés.



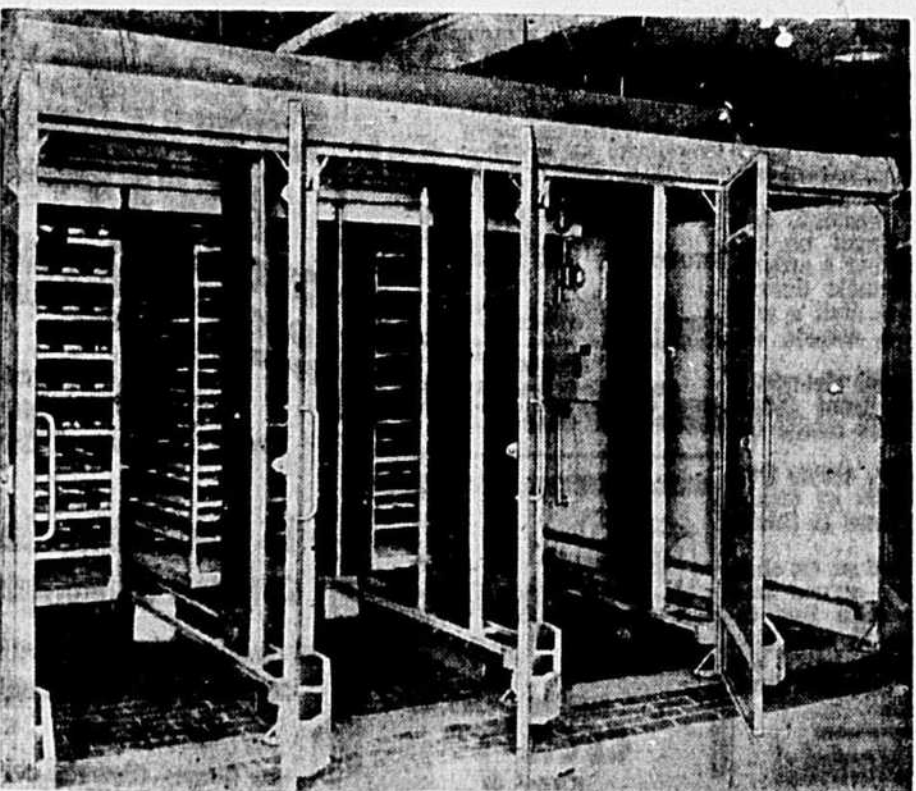
(3)

LES MACHINES à la suite, que vous voyez maintenant, sont une peseuse, une moulieuse, une chambre de preuve suspendue et, enfin, une tôleuse. Toutes ces machines, les plus nouvelles dans leur genre, rendent la manipulation des pâtes réduite à sa plus simple-expression. Encore ici, vous comprendrez que l'hygiène est notre premier souci.



(4)

DE NOUVELLES MACHINES, les plus perfectionnées dans leur genre. Elles servent à la production de pains Hot Dogs et Hamburgers, dont l'une a une capacité de quatre-vingt-dix morceaux à la minute; tout en garantissant à nos produits un format uniforme.



(5)

UNE FOIS LA PATE PESEE, moulée et placée dans les casseroles, ces dernières sont installées dans les wagons-étagères puis roulées dans des chambres à vapeur, où, à une température d'environ quatre-vingt-dix degrés d'humidité, les pâtes leveront pour environ trente minutes, puis enfin être prêtes pour la cuisson. Le mécanisme de ces chambres à vapeur est absolument automatique et contrôlé à la seconde.

LA BOULANGERIE ARTHUR FÉLIX PAIN, GATEAUX

553 Avenue Royale

Beauport



M. JEAN BROWN
propriétaire

Message

à nos nombreux clients et au public en général

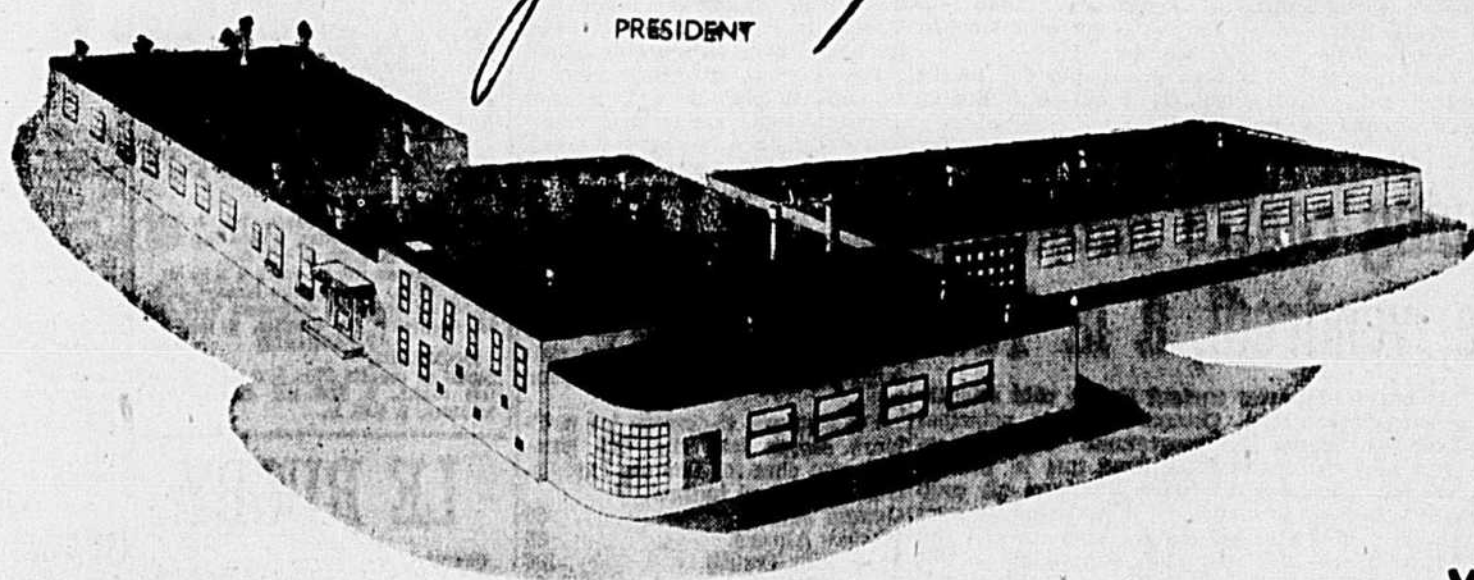
Il me fait grand plaisir de présenter à la population de Québec et des environs notre nouveau plan, moderne, hygiénique, mécanisé.

D'abord, permettez-moi de vous dire que cette réalisation a été rendue possible grâce à votre encouragement soutenu, ainsi qu'à l'effort merveilleux fourni par nos employés, lesquels pour la plupart à notre service depuis nos tout débuts; je veux, à ces derniers, ainsi qu'à vous tous, dire un merci bien sincère.

Avec l'inauguration de notre nouvel établissement, coïncide la naissance d'un nouveau pain qui, j'en suis certain, saura vous plaire: le fameux "pain Léo"; ce pain, bien que présenté dans un format qui vous est familier, possède une saveur nouvelle, une texture différente, ainsi qu'une blancheur distinctive; en un mot il renferme en lui seul toutes les caractéristiques d'un produit de haute qualité. Ce pain "Léo", nouveau-né de notre boulangerie, c'est notre hommage à votre clientèle; comme il est le fruit d'une étude longue et précise, point n'est besoin de vous dire que rien n'a été épargné afin qu'il soit le meilleur.

En terminant, je veux de nouveau vous remercier sincèrement, et suis assuré que les progrès constants de notre maison, au cours des dernières années, garantissent pleinement votre encouragement futur.

Jean Brown
PRESIDENT



(1)

CETTE BOULANGERIE, entièrement nouvelle et la mieux mécanisée, vous indique un progrès marqué dans la cuisson du pain. Peu d'aliments que vous posez sur la table ont été produits par une main-d'œuvre aussi spécialisée, et ont reçu autant de soin à leur fabrication. Partout, c'est une blancheur et une propreté immaculées qui prévalent. Les ingrédients employés sont les meilleurs, et les fournisseurs que nous encourageons en sont la garantie. N'hésitez pas un instant, goûtez de nos délicieux produits et, en particulier notre nouveau PAIN LEO, vous ne pourrez y résister; votre famille l'exigera.

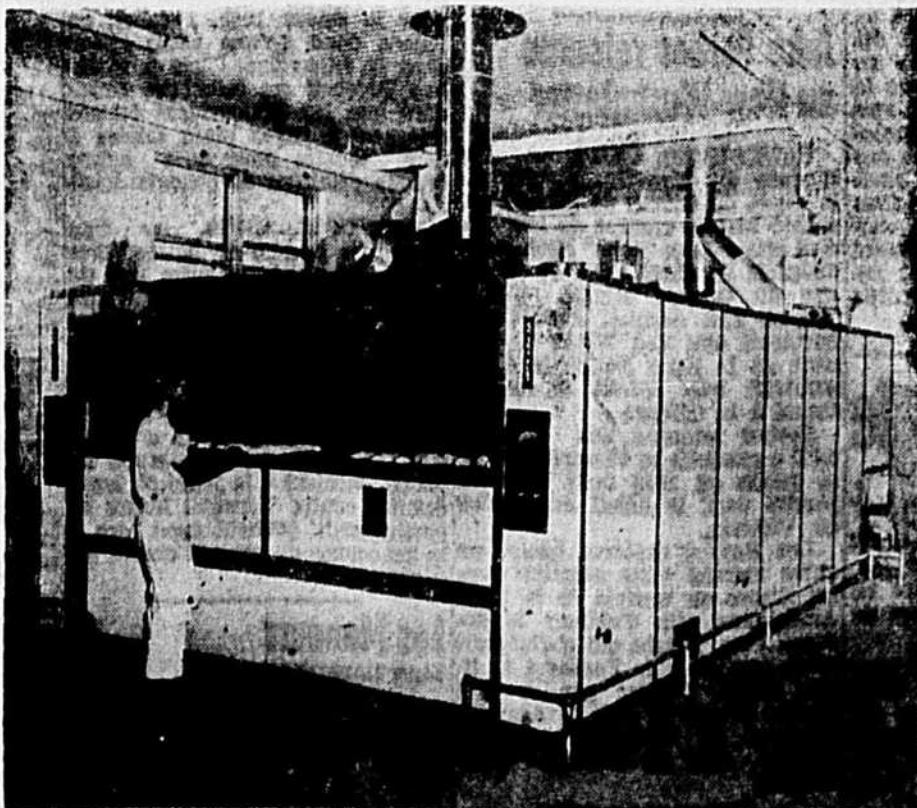
L'UN DES PLUS BEAUX ÉTABLISSEMENTS
DANS LA RÉGION

...là où est fabriqué

NOUVEAU PAIN

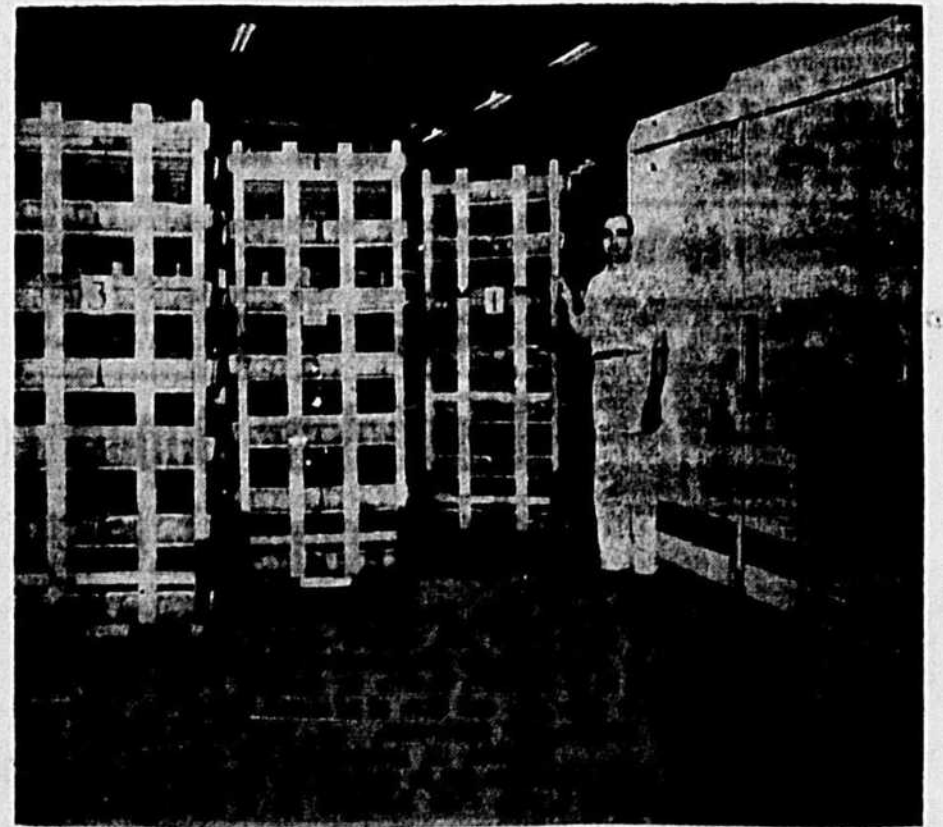
- ▶ une Bâtisse Moderne
- ▶ une Fabrication Mécanisée
- ▶ une Production Automatisée
- ▶ une Qualité Supérieure

voilà ce qui nous permet de vous offrir
le si délicieux NOUVEAU PAIN LEO



(6)

VOICI L'UN DE NOS FOURS dans lequel le délicieux PAIN LEO sera cuit à une température de quatre cent cinquante degrés pour environ trente minutes et ce, au rythme de douze cents pains à l'heure. En plus d'être complètement automatiques, ces fours assurent une cuisson égale; car ils sont pourvus d'un mécanisme spécial dit "coloraider" qui assure au pain une cuisson complètement dorée, si dorée que l'on ne peut y résister!



(7)

APRES LA CUISSON, le pain chaud, doré et croustillant, est retiré des fours, puis placé dans des wagons-étagères numérotés, et enfin acheminé au refroidissement.

- CETTE ANNONCE EST PUBLIÉE EN COLLABORATION AVEC LES PROPRIÉTAIRES DES ÉTABLISSEMENTS CI-Dessous
- | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|---|---|--|--|--|
| BRANTFORD OVEN & RACK Co. Limited
4/6 Victor Montminy
547 St-Vallier, Qué. | CIE A. HAINS LTEE
SABLE ET PIERRE
837, avenue Royale, Beauport, P.Q. | L.-P. BEAULIEU AUTO, INC.
165, rue d'Argenson, Qué.
N.-O. | HUILES PENCO LTEE
CITIES SERVICE OIL LTD
5, Pont Drouin Qué. | J.-A. DROLET LTEE
SERVIETTES DE BUREAUX - UNIFORMES
170, ave St-Sacrament, Qué. | EUG. FALARDEAU LTEE
141, Dorchester, Qué. | FRED.-A. LALLEMAND
190, rue Fleurie, Qué. | GARAGE ALFRED MENARD
489, avenue Royale, Beauport, Qué. | FRANKLIN GLASS CO
Centre Industriel No 8
St-Malo, Qué. |
| | INTERNATIONAL INVESTOR
et Canada Ltd
10 boul. Henri-Bourassa, Qué. | BOUCHARD & ROBITAILLE | JOS. RAMOND & FILS
rue Ramsay, Qué. | CANADA PACKERS LIMITED | DELPHIS CARON & FILS
PLÂTRIERS
117, N.-D. des Anges, Qué. | MARTINEAU ELECTRIQUE
24, du Roi, Qué. | GAUTHIER LTEE
PRINTUR
292, St-Joseph, Qué. | MAGLOIRE CAUCHON LTD
311, de la Salle, Qué. |

BANGLERIE BURLAND, LTEE

DIX BISCUITS

Téléphone: MO 3-3433

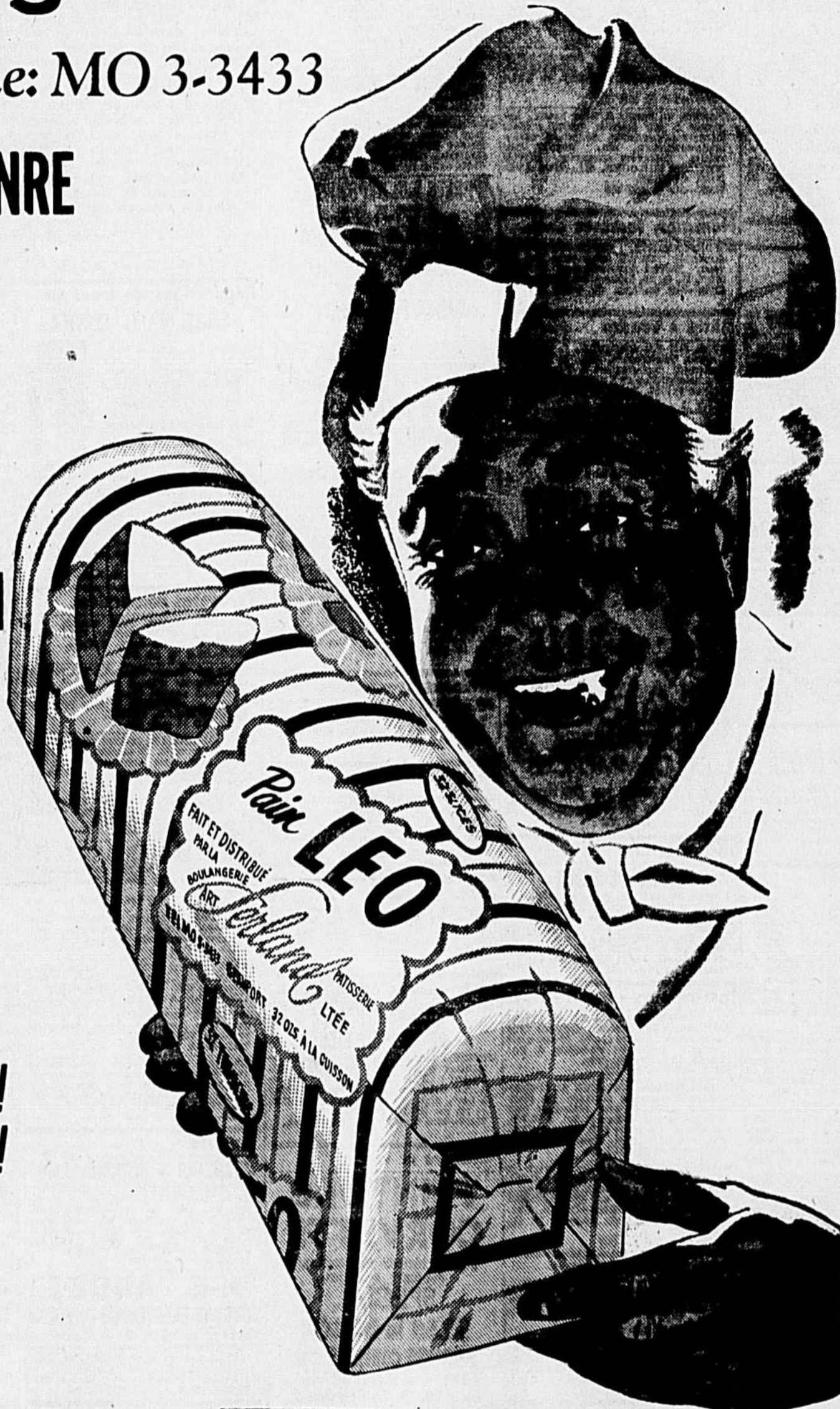
ÉTABLISSEMENTS DU GENRE QUEBEC

le si délicieux

EAU "LEO"

Machine
Mécatisée!
Ouvrage Experte!
Propreté Impeccable!

de vous offrir
EAU PAIN «LEO»



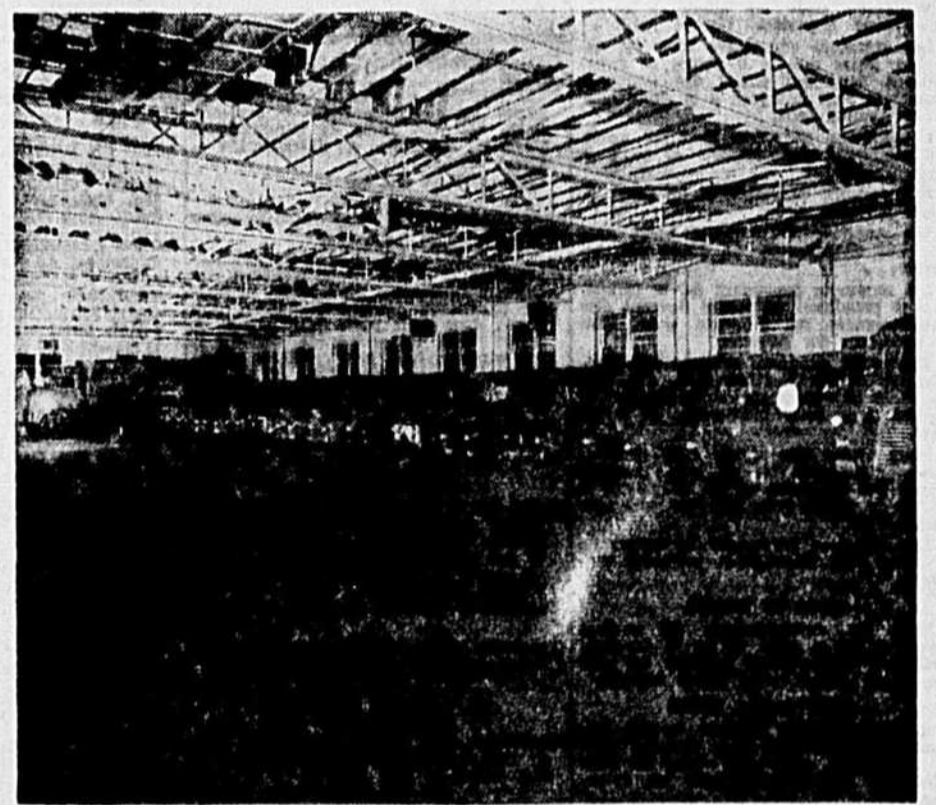
(13)

ET VOILA! LA TOURNEE EST TERMINEE... Notre vendeur s'amène chez vous dans son camion toujours propre; car nos voitures sont lavées tous les jours; il sonne à votre porte. Vous remarquerez chez lui son uniforme impeccable, sa courtoisie aimable et ses produits attrayants. Il sollicitera votre clientèle. Accueillez-le bien, il est là pour vous mieux servir. Le progrès constant de notre maison justifie pleinement votre encouragement.



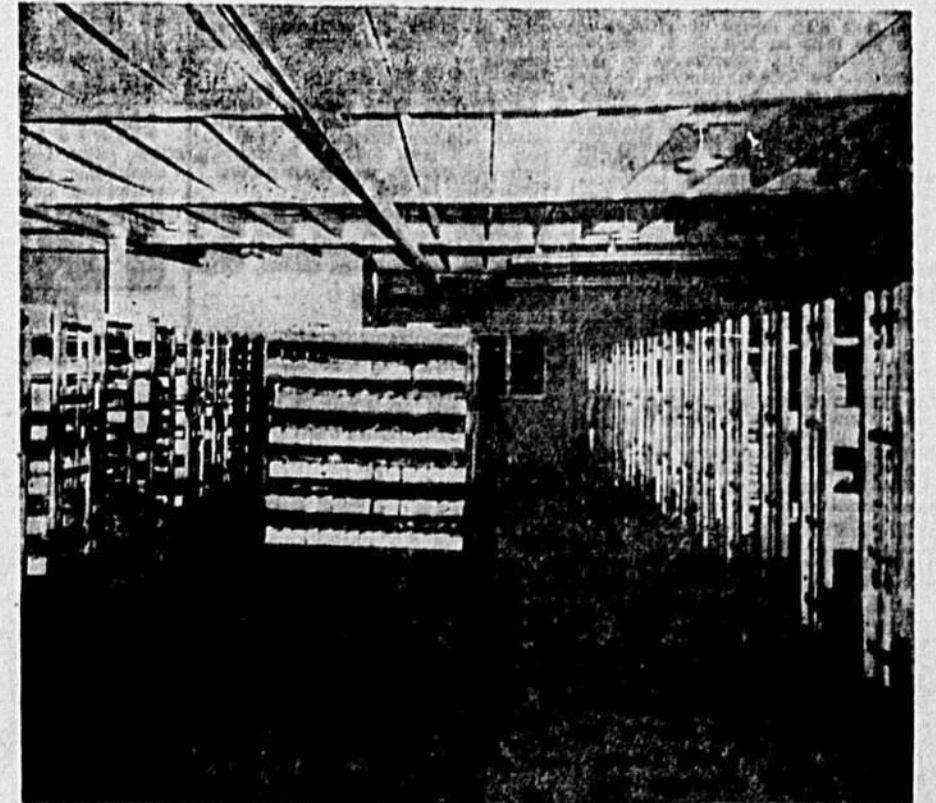
(12)

EN PASSANT... un aperçu rapide d'une partie de notre plan, réservée à la pâtisserie. Ici encore, la propreté la plus parfaite, l'hygiène la plus rigoureuse, les machines les plus modernes et une main-d'oeuvre des mieux spécialisées nous aident à vous fournir des produits de premier ordre; nos gâteaux et biscuits sont en demande partout!



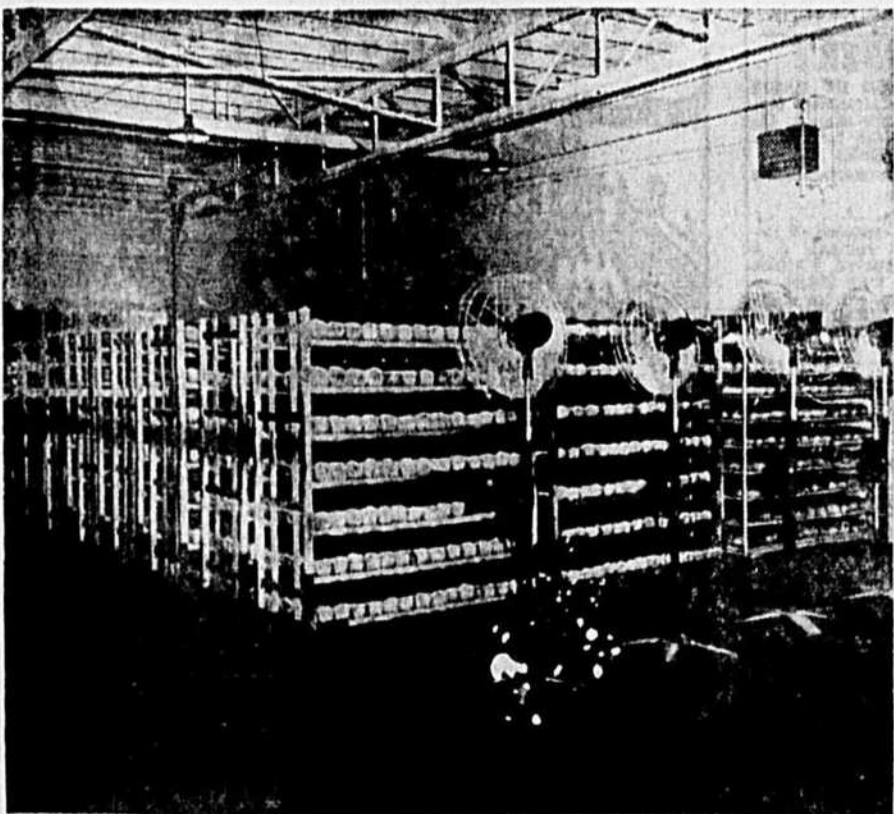
(11)

FINALEMENT, chacun des vendeurs prend charge de son étalage, et en charge le contenu dans son camion respectif. Vous voyez ici une partie de notre garage long de cent soixante-dix pieds par soixante-cinq pieds de largeur, ainsi que quelques-uns des trente camions de notre flotte. Comme vous pouvez le constater, le chargement de nos produits se fait à l'abri, afin d'éviter ainsi toute contamination extérieure, et contribuer en plus au bien-être de notre personnel, en le protégeant contre les intempéries saisonnières.



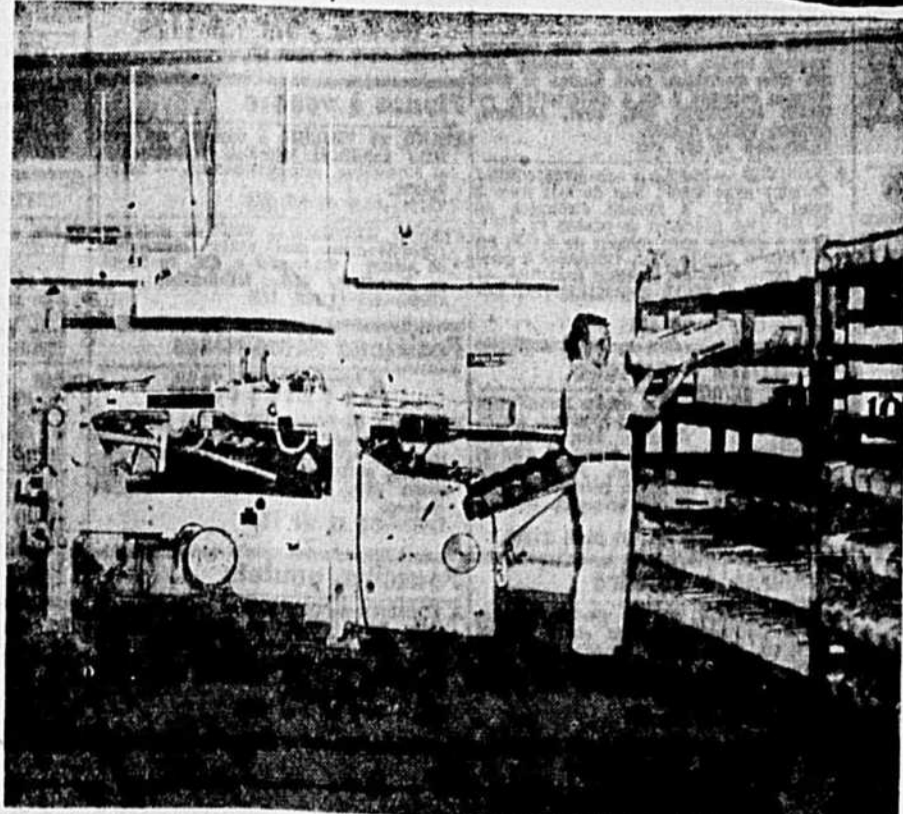
(10)

UNE FOIS LE PAIN TRANCHE ET ENVELOPPE, il est divisé, puis placé dans des wagons-étagères numérotés correspondant aux numéros de route de nos vendeurs. Chaque vendeur possède sa feuille d'ordre faite en trois copies: l'une pour lui-même, la seconde pour l'entrepôt et la dernière pour le bureau.



(8)

UN EMPLACEMENT SPECIAL, muni de puissants éventails, reçoit les étagères de pains qui y demeureront environ quatre-vingt-dix minutes; soit le temps de balayer le degré du pain à quatre-vingt-dix; température idéale pour le tranchage et l'emballage de ces miches toutes dorées, uniformes et bien cuites.



(9)

LA MACHINE CI-DESSUS, à la fois tranchante, puis enveloppe les pains, soit dans le cellophane soit dans le papier ciré. Des cadres de scies différents assurent à la clientèle des pains de trente-deux, trente-six ou quarante tranches, selon le désir du client. A remarquer l'aspirateur de vapeur qui couvre l'enveloppeuse. C'est donc dire qu'aucun senteur de cire ne demeure. Il faudrait bien noter que cette machine peut trancher et envelopper trente pains à la minute.

TRAVAIL AVEC LES FOURNISSEURS SUIVANTS :

- CIE DE VETEMENTS MAURICE LEVESQUE 37, de la Couronne, Qué.
- MONTREAL WAX PAPER 880, ave de l'Épée, Montréal, P.Q.
- EUGENE JOBIN ENR. ASSURANCES GENERALES 400, boul. Charest, Qué.
- LAURENTIDE AUTOMOBILES SWIFT CANADIAN CO. LIMITED 350, rue Dorchester, Qué.
- FORD - MONARCH 350, rue Dorchester, Qué.
- J.-L. MORENCY, INC. BOITES DE CARTON 464, St-Mathias, Qué.
- QUAKER OATS C. LTD.
- GEORGES DUPUIS ENR. REFRIGERATION 812, rue Vitré, Québec
- TURCOTTE & LETOURNEAU 270, rue du Roi, Qué.
- VICTOR BUTCHER'S SUPPLY UNION DES CARRIERES & PAVAGES LTEE 92, côte d'Abraham, Qué.
- 406 - 21ème Avenue, Qué.
- POULIOT ET POLIQUIN INC. 90, boul. des Capucins, Qué. NEGOCIANT EN GROS
- H. CANTIN LTEE CONFITURES 133, boul. Ste-Anne, Giffard, Qué.
- 5595, Ave. Papineau, Montréal, P.Q.
- SPECIALITES DE BOULANGERIES LTEE

L'ACTION CATHOLIQUE
Propriété de l'Action Catholique
100, rue St-Jacques, Québec

Tarif d'abonnement
LIVRAISON PAR PORTIER
QUEBEC ET LEVÉS

Agents demandés
VENDEURS et VENDEUSES d'antifreeze
Chaque automobile, camion, tracteur...

Articles de ménage
CROUPE LIMITEE
VENDONS, ECHANGEONS meubles, st.-joseph...

A vendre divers
GERARD POULIN, Inc.
Agent exclusif clavigraphes Smith-Corona...

PRIX REDUIT
POCHES VIDÉO pour brins, patates, légumes...

MEUBLES USAGES et NEUFS
LEMEUX, ENR.
PIANOS, ORGUES, ECRITTOIRS, garde-robots...

MEUBLES NEUFS et USAGES, pupitres, bureaux, chaises, tables, etc.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES
NAISSANCES, FIANÇAILLES, PROCHAIN MARIAGE, DECES...

Pour toute annonce classifiée acceptée par téléphone signalez 2-4771

SOUS AUTRE ANNONCE CLASSIFIEE
Une insertion de 20 mots ou moins...

Agents demandés
PRODUITS EUROPA, ENR, 102, St-François, Québec...

Agents demandés
CLEMENT et CLEMENT, Lée, 311, boul. Charest...

Argent à prêter
ARGENT A PRETER Commercial Emancipé Corp. Ltd., 81, rue D'ARTEUIL...

Commerces à vendre
A ECHANGER pour ferme

Chirurgiens-Dentistes
Dr ALBERT MOISAN
DENTISTE, 235, rue St-Joseph, en face des 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

Commerces à vendre
POSTE DE COMMERCE, logis, grande épicerie, service de gazolaine, boutique de forage...

Articles de ménage
CROUPE LIMITEE
VENDONS, ECHANGEONS meubles, st.-joseph...

A vendre divers
GERARD POULIN, Inc.
Agent exclusif clavigraphes Smith-Corona...

PRIX REDUIT
POCHES VIDÉO pour brins, patates, légumes...

MEUBLES USAGES et NEUFS
LEMEUX, ENR.
PIANOS, ORGUES, ECRITTOIRS, garde-robots...

MEUBLES NEUFS et USAGES, pupitres, bureaux, chaises, tables, etc.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES
NAISSANCES, FIANÇAILLES, PROCHAIN MARIAGE, DECES...

Pour toute annonce classifiée acceptée par téléphone signalez 2-4771

SOUS AUTRE ANNONCE CLASSIFIEE
Une insertion de 20 mots ou moins...

Agents demandés
PRODUITS EUROPA, ENR, 102, St-François, Québec...

Agents demandés
CLEMENT et CLEMENT, Lée, 311, boul. Charest...

Argent à prêter
ARGENT A PRETER Commercial Emancipé Corp. Ltd., 81, rue D'ARTEUIL...

Commerces à vendre
A ECHANGER pour ferme

Chirurgiens-Dentistes
Dr ALBERT MOISAN
DENTISTE, 235, rue St-Joseph, en face des 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

Commerces à vendre
POSTE DE COMMERCE, logis, grande épicerie, service de gazolaine, boutique de forage...

Articles de ménage
CROUPE LIMITEE
VENDONS, ECHANGEONS meubles, st.-joseph...

A vendre divers
GERARD POULIN, Inc.
Agent exclusif clavigraphes Smith-Corona...

PRIX REDUIT
POCHES VIDÉO pour brins, patates, légumes...

MEUBLES USAGES et NEUFS
LEMEUX, ENR.
PIANOS, ORGUES, ECRITTOIRS, garde-robots...

MEUBLES NEUFS et USAGES, pupitres, bureaux, chaises, tables, etc.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES
NAISSANCES, FIANÇAILLES, PROCHAIN MARIAGE, DECES...

Pour toute annonce classifiée acceptée par téléphone signalez 2-4771

SOUS AUTRE ANNONCE CLASSIFIEE
Une insertion de 20 mots ou moins...

Agents demandés
PRODUITS EUROPA, ENR, 102, St-François, Québec...

Agents demandés
CLEMENT et CLEMENT, Lée, 311, boul. Charest...

Argent à prêter
ARGENT A PRETER Commercial Emancipé Corp. Ltd., 81, rue D'ARTEUIL...

Commerces à vendre
A ECHANGER pour ferme

Chirurgiens-Dentistes
Dr ALBERT MOISAN
DENTISTE, 235, rue St-Joseph, en face des 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 27

AUTOMOBILE

ACCESSOIRES — PIÈCES
AUTOS A VENDRE
REPARATION — SERVICE



Accessoires d'autos

PARTIES D'AUTOMOBILES, accessoires et usagés de toutes marques. Achetons vieux usagés, accidentés et "scraps".

MAURICE POIRIER

PIÈCES NEUVES et usagées de toutes marques d'autos et camionnettes. Différentes roues, transmission, radiateur, grilles, etc.

PARTIES D'AUTOS

KING AUTO PARTS REC'D PLUS GRANDS distributeurs de pièces au Canada, neuves ou usagées, pour toutes marques d'autos, camionnettes, etc.

PIECES USAGEES

A vendre pour automobiles de toutes marques et tous modèles ainsi que pour camionnettes de 1/2 tonne à 4 tonnes.

LEVIS AUTOMOBILES INC.

40, rue St-Henri près du rond-point Lévis, Tél. : 7-5888

L'endroit où chacun trouve ce dont il a besoin

7191-21-8 (mar.j.s. au 21-10) A.A. 7197-3-9 (1 ms) A.A.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, \$5.00 par jour, 10¢ du mille. Camionnette, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 2800, 3200, 3600, 4000, 4400, 4800, 5200, 5600, 6000, 6400, 6800, 7200, 7600, 8000, 8400, 8800, 9200, 9600, 10000.

Autos à louer

CHASSIS DERNIERS MODELES, dont convertibles. Assurance protection aut. \$20,000. \$40,000. Feu, vol, 0.10 du mille. \$20,000 par jour. S'adresser: 1303, P.R.E. & F.R.E.S Drive Yourself, 1303, Maguire, Sillery, TEL.: 7-8575.

Autos à louer

BUICK SEDAN 4 portes 1952, peu de mileage, équipé, très propre. A jactifier pour \$1600. S'adresser: 455, 3ème Rue, Québec. 71987-5-9 (6 ts) A.V.

Autos à louer

1952 Nash sedan \$1395. 1952 Chevrolet coach \$1345. 1953 Ford sedan, équipé \$1685. 1952 Studebaker coach \$1325.

Autos à louer

avec Garantie 50/50 de la General Motors Beau choix d'autos usagés. Ouvrez le soir Termes faciles.

Autos à louer

20 autobus de marque Prévost et autres, modèles 1948 à 1953 de 25 à 40 passagers tous reconditionnés et en parfait état, visibles de 8 heures a.m. à 10h. p.m. chez

Autos à louer

40, rue St-Henri près du rond-point Lévis, Tél. : 7-5888

Autos à louer

1952 Nash sedan \$1395. 1952 Chevrolet coach \$1345. 1953 Ford sedan, équipé \$1685. 1952 Studebaker coach \$1325.

Autos à louer

avec Garantie 50/50 de la General Motors Beau choix d'autos usagés. Ouvrez le soir Termes faciles.

Autos à louer

20 autobus de marque Prévost et autres, modèles 1948 à 1953 de 25 à 40 passagers tous reconditionnés et en parfait état, visibles de 8 heures a.m. à 10h. p.m. chez

Autos à louer

40, rue St-Henri près du rond-point Lévis, Tél. : 7-5888

Autos à louer

1952 Nash sedan \$1395. 1952 Chevrolet coach \$1345. 1953 Ford sedan, équipé \$1685. 1952 Studebaker coach \$1325.

Autos à louer

avec Garantie 50/50 de la General Motors Beau choix d'autos usagés. Ouvrez le soir Termes faciles.

Autos à louer

20 autobus de marque Prévost et autres, modèles 1948 à 1953 de 25 à 40 passagers tous reconditionnés et en parfait état, visibles de 8 heures a.m. à 10h. p.m. chez

Autos à louer

40, rue St-Henri près du rond-point Lévis, Tél. : 7-5888

Autos à louer

1952 Nash sedan \$1395. 1952 Chevrolet coach \$1345. 1953 Ford sedan, équipé \$1685. 1952 Studebaker coach \$1325.

Autos à louer

avec Garantie 50/50 de la General Motors Beau choix d'autos usagés. Ouvrez le soir Termes faciles.

Autos à louer

20 autobus de marque Prévost et autres, modèles 1948 à 1953 de 25 à 40 passagers tous reconditionnés et en parfait état, visibles de 8 heures a.m. à 10h. p.m. chez

Autos à louer

40, rue St-Henri près du rond-point Lévis, Tél. : 7-5888

Autos à louer

1952 Nash sedan \$1395. 1952 Chevrolet coach \$1345. 1953 Ford sedan, équipé \$1685. 1952 Studebaker coach \$1325.

Autos à louer

avec Garantie 50/50 de la General Motors Beau choix d'autos usagés. Ouvrez le soir Termes faciles.

Autos à louer

20 autobus de marque Prévost et autres, modèles 1948 à 1953 de 25 à 40 passagers tous reconditionnés et en parfait état, visibles de 8 heures a.m. à 10h. p.m. chez

Autos à louer

40, rue St-Henri près du rond-point Lévis, Tél. : 7-5888

Autos à louer

1952 Nash sedan \$1395. 1952 Chevrolet coach \$1345. 1953 Ford sedan, équipé \$1685. 1952 Studebaker coach \$1325.

Autos à louer

avec Garantie 50/50 de la General Motors Beau choix d'autos usagés. Ouvrez le soir Termes faciles.

Autos à louer

20 autobus de marque Prévost et autres, modèles 1948 à 1953 de 25 à 40 passagers tous reconditionnés et en parfait état, visibles de 8 heures a.m. à 10h. p.m. chez

Autos à vendre

PLYMOUTH sedan 1953, équipé, radio, chauffage, comme neuf. S'adresser: 103, rue Garnier, Québec. 71988-5-9 (6 ts) A.V.

Autos à vendre

BUICK SEDAN 4 portes 1952, peu de mileage, équipé, très propre. A jactifier pour \$1600. S'adresser: 455, 3ème Rue, Québec. 71987-5-9 (6 ts) A.V.

Autos à vendre

1952 Nash sedan \$1395. 1952 Chevrolet coach \$1345. 1953 Ford sedan, équipé \$1685. 1952 Studebaker coach \$1325.

Autos à vendre

avec Garantie 50/50 de la General Motors Beau choix d'autos usagés. Ouvrez le soir Termes faciles.

Autos à vendre

20 autobus de marque Prévost et autres, modèles 1948 à 1953 de 25 à 40 passagers tous reconditionnés et en parfait état, visibles de 8 heures a.m. à 10h. p.m. chez

Autos à vendre

40, rue St-Henri près du rond-point Lévis, Tél. : 7-5888

Autos à vendre

1952 Nash sedan \$1395. 1952 Chevrolet coach \$1345. 1953 Ford sedan, équipé \$1685. 1952 Studebaker coach \$1325.

Autos à vendre

avec Garantie 50/50 de la General Motors Beau choix d'autos usagés. Ouvrez le soir Termes faciles.

Autos à vendre

20 autobus de marque Prévost et autres, modèles 1948 à 1953 de 25 à 40 passagers tous reconditionnés et en parfait état, visibles de 8 heures a.m. à 10h. p.m. chez

Autos à vendre

40, rue St-Henri près du rond-point Lévis, Tél. : 7-5888

Autos à vendre

1952 Nash sedan \$1395. 1952 Chevrolet coach \$1345. 1953 Ford sedan, équipé \$1685. 1952 Studebaker coach \$1325.

Autos à vendre

avec Garantie 50/50 de la General Motors Beau choix d'autos usagés. Ouvrez le soir Termes faciles.

Autos à vendre

20 autobus de marque Prévost et autres, modèles 1948 à 1953 de 25 à 40 passagers tous reconditionnés et en parfait état, visibles de 8 heures a.m. à 10h. p.m. chez

Autos à vendre

40, rue St-Henri près du rond-point Lévis, Tél. : 7-5888

Autos à vendre

1952 Nash sedan \$1395. 1952 Chevrolet coach \$1345. 1953 Ford sedan, équipé \$1685. 1952 Studebaker coach \$1325.

Autos à vendre

avec Garantie 50/50 de la General Motors Beau choix d'autos usagés. Ouvrez le soir Termes faciles.

Autos à vendre

20 autobus de marque Prévost et autres, modèles 1948 à 1953 de 25 à 40 passagers tous reconditionnés et en parfait état, visibles de 8 heures a.m. à 10h. p.m. chez

Autos à vendre

40, rue St-Henri près du rond-point Lévis, Tél. : 7-5888

Autos à vendre

1952 Nash sedan \$1395. 1952 Chevrolet coach \$1345. 1953 Ford sedan, équipé \$1685. 1952 Studebaker coach \$1325.

Autos à vendre

avec Garantie 50/50 de la General Motors Beau choix d'autos usagés. Ouvrez le soir Termes faciles.

Autos à vendre

20 autobus de marque Prévost et autres, modèles 1948 à 1953 de 25 à 40 passagers tous reconditionnés et en parfait état, visibles de 8 heures a.m. à 10h. p.m. chez

Autos à vendre

40, rue St-Henri près du rond-point Lévis, Tél. : 7-5888

Autos à vendre

1952 Nash sedan \$1395. 1952 Chevrolet coach \$1345. 1953 Ford sedan, équipé \$1685. 1952 Studebaker coach \$1325.

Autos à vendre

avec Garantie 50/50 de la General Motors Beau choix d'autos usagés. Ouvrez le soir Termes faciles.

Autos à vendre

20 autobus de marque Prévost et autres, modèles 1948 à 1953 de 25 à 40 passagers tous reconditionnés et en parfait état, visibles de 8 heures a.m. à 10h. p.m. chez

Autos à vendre

CITADEL AUTOMOBILES 180, DORCHESTER COIN PRINCE-EDOUARD — Chars neufs usagés, modèles 1940 à 1952, conditions faciles. — 180, DORCHESTER, Québec. Ouvrez le soir. 71997-10-9 (1 ms) A.V.

Autos à vendre

BUICK SEDAN 4 portes 1952, peu de mileage, équipé, très propre. A jactifier pour \$1600. S'adresser: 455, 3ème Rue, Québec. 71987-5-9 (6 ts) A.V.

Autos à vendre

1952 Nash sedan \$1395. 1952 Chevrolet coach \$1345. 1953 Ford sedan, équipé \$1685. 1952 Studebaker coach \$1325.

Autos à vendre

avec Garantie 50/50 de la General Motors Beau choix d'autos usagés. Ouvrez le soir Termes faciles.

Autos à vendre

20 autobus de marque Prévost et autres, modèles 1948 à 1953 de 25 à 40 passagers tous reconditionnés et en parfait état,

Calendrier

MARDI, LE 14 SEPTEMBRE 1954
Exaltation de la Ste Croix
Sept Douleurs de la T. S. V.
QUARANTE-HEURES
Si-Côme

Aujourd'hui

Employés civils amalgamés du Canada
Assemblée de la paroisse de St-Jean-Baptiste
Assemblée de la paroisse de St-Jean-Baptiste

Incendie d'une grange au Petit-Village

Un violent incendie a complètement rasé, hier soir, la grange de M. Georges-Alexis Leclerc, de neurant dans le Petit-Village de Charlesbourg. Les pertes sont évaluées à quelque \$10,000.

Cette bâtisse comptait 110 pieds de longueur. Ses flammes ont été relevées vers 7 h. 30, hier soir, et à 8 heures, la grange et son contenu n'étaient plus que des ruines fumantes. On croit que l'incendie a été provoqué par un court-circuit.

Vieillard de 73 ans, disparu à Stoke

Montréal, 13. (DNC). — Tard hier soir, on tenta de retrouver un vieillard de 73 ans, M. François Girard, porté disparu à Stoke, à 9 milles de Sherbrooke, depuis jeudi dernier. On croit qu'il est néoyé au cours d'une expédition de pêche.

Séance suspendue

Le lance-caporal Desjardins donne des réponses vagues

Le lance-caporal J.-C.-E. Desjardins, successeur de Denis Gauthier, à Valcartier, n'a pas changé d'attitude, même après avoir été déclaré témoin hostile. Le procureur de la Couronne, Me Louis Laroche, a demandé de suspendre la séance pendant cinq minutes, pour expliquer sans doute à Desjardins, les conséquences de ses réponses vagues.

Une nomination au R. P. P.-E. Marchand

Le R. P. P.-E. Paul-Emile Marchand, o.m.i., a été nommé par ses supérieurs amoniteurs des Cercles Laïcistes et Ste-Jeanne d'Arc de St-Sauveur de Québec, pour remplacer le R. P. Yvon Isabelle, o.m.i., nommé curé dans une paroisse de Hull, le printemps dernier.

L'A.P.I. a accompli une oeuvre très importante pour la paix sociale depuis sa fondation, dit M. Baribeau

Dans une conférence prononcée hier soir, au 10e congrès de l'Association professionnelle des industriels, au Manoir Richelieu, M. Malic, M. Hervé Baribeau, vice-président de l'Association, a expliqué le rôle de l'Association, accompli par la paix sociale depuis sa fondation.

Après avoir défini la paix, comme "la tranquillité dans l'ordre", et la paix sociale, comme "l'harmonie des relations entre les divers éléments qui composent la société, selon l'ordre naturel", M. Baribeau a exposé les conditions et les exigences de la paix sociale, pour ensuite rappeler ce que l'A.P.I. a fait pour la paix sociale.

"On ne saurait rappeler brièvement, dit M. Baribeau, tout le travail de l'A.P.I. fourni en faveur de la paix sociale. Nous citerons seulement les faits les plus significatifs: 1.— Comme nous l'avons remarqué, la paix sociale prend d'abord racine dans les intelligences et dans les volontés, pour s'épanouir ensuite dans les actes. Voilà pourquoi l'A.P.I., a été d'abord et est encore une école de formation sociale pour les patrons. Tel fut son premier travail pour la paix sociale. En leur proposant à la fois les avantages et les exigences de la doctrine sociale de l'Eglise, l'A.P.I. a réussi à former une phalange de patrons sociaux, dont le succès en affaires a marché de pair avec les réalisations sociales. Qu'on nous permette de signaler que l'A.P.I. n'a pas pris uniquement ce qui faisait son affaire et l'affaire des patrons, dans la doctrine sociale de l'Eglise.

10e congrès des bibliothécaires de langue française à Trois-Rivières

Le 10e congrès annuel de l'Association des Bibliothécaires de Langue française (A.C.B.F.) aura lieu au xTrois-Rivières les 9, 10 et 11 octobre prochain. C'est la troisième fois que ce congrès se tient en dehors de Montréal. Après avoir été les hôtes des villes de Québec et de Sherbrooke, les congressistes seront reçus par la Section locale de l'Association, la Section qui existe depuis un an. Les assises se tiendront à l'Ecole normale du Christ-Roi, mais certaines séances d'étude en comités auront lieu au Sanatorium Migr-Cooke, à la Bibliothèque publique, et, le dimanche 10 octobre, les congressistes se transporteront à Shawinigan. A la suite du congrès, une excursion à St-Roch de Mékinac, qui est comme le portique de la Haute-Mauricie, tant vantée, est prévue pour le lundi après-midi.

Dîner de la C. de Commerce de Charlesbourg

Au cours d'un dîner spécial qui aura lieu au Vatel, de Charlesbourg, demain soir, le 15 septembre, à 7 heures précises, et qui marquera les débuts d'une nouvelle saison d'activités pour la Chambre de Commerce de Charlesbourg, M. Roger Bernier, ingénieur de la ville de Charlesbourg, donnera une causerie sur les "affaires municipales". Cette municipalité de la banlieue de Québec entreprendra bientôt d'importants travaux d'égouts.

Un nouvel évêque auxiliaire à Paris

Cité du Vatican, (N.C.). — Le directeur du Secrétariat général de l'Episcopat français, Mgr Jean Villot, vient d'être nommé évêque auxiliaire à Paris. Il est né en 1905 et fut ordonné prêtre en 1930. Le nouvel auxiliaire devient évêque titulaire de Vinde.

Chronique maritime

La plupart des cargos marchands arrivés dans le port en fin de semaine dernière, ont quitté le port de Québec, hier, pour regagner différents ports européens, après avoir complété leur cargaison avec différents produits canadiens. Deux navires marchands ont complété leur chargement avec de fortes quantités de blé chargées aux élévateurs à grain du port. Le "Wuerinberg", cargo allemand, a quitté Québec, hier soir, pour l'Allemagne, après avoir chargé 9,300 tonnes de blé. Le "Vito", également, pour l'Amérique du Sud avec 7,800 tonnes de blé.

Noces d'or à Issoudun



M. et Mme Ubald Couture ont été l'objet d'une belle manifestation d'attachement et d'estime de la part de leurs parents et amis, à l'occasion de leurs noces d'or. Les jubilaires apparus sent ici entourés de leur huit enfants et deux de leurs petits-enfants: 1ère rangée: Georges, Rose-Anna, M. F. Adrien-Paul, M. et Mme Ubald Couture, R. F. Martial-André, Joseph; 2e rangée, MM. et Mmes Donat Couture, Saül Pouliot (Laura), Wilfrid Couture, Jean-Baptiste Charest (Marie-Angé), Freddie Rousseau (Yvonne).

Au conseil de Giffard

A sa dernière séance le Conseil de ville a adopté en deuxième lecture un règlement de taxis dans les limites de la cité. En vertu de ce règlement, une course dans Giffard ne pourra désormais coûter plus de 0.75 et pas moins de 0.35. Pour régler le différend qui existait depuis longtemps avec les propriétaires riverains du "Petit Lac DesRoches", le conseil émet sept résolutions d'expropriation. Pour ce qui a trait au système d'électricité, le Québec Power ajoutera les lumières qui manquent dans différents rues; ce travail sera exécuté à la suite de demandes faites par la cité.

Vers une déclaration de principes du patronat chrétien de la province

Le nouveau Service d'Etude et d'Action sociales de l'A.P.I. consacrera son programme intérimaire de travail à la préparation d'une déclaration de principes pour le patronat catholique de la province de Québec. C'est ce qui ressort du rapport présenté hier par le directeur de ce Service, M. Paul-D. Giffard, ingénieur, gérant général de "Eagle Pencil Company" de Drummondville. A titre de membre du conseil d'administration de l'Association professionnelle des industriels, M. Normandeau est directeur de ce Service d'Etude et d'Action sociales, fondé en 1953.

Nouvelle école catholique de langue anglaise

La nouvelle école St-Stephen de Sillery, destinée aux écoliers catholiques de langue anglaise de cette paroisse, a été bénite, dimanche dernier, par Mgr Georges-Etienne Grandbois, p.a., v.g. Ce sont les Révères Soeurs de la Charité d'Hallifax (Seaton Sisters of Charity of Halifax), qui dispenseront l'enseignement dans cette nouvelle école qui comprend huit classes. Jusque-là, bon nombre d'enfants catholiques de Sillery devaient s'inscrire dans des écoles protestantes. Il est à noter qu'une classe de l'école St-Stephen accueillera les élèves de langue française, pour répondre aux besoins de la Commission scolaire. Ces derniers auront toutefois un professeur de langue française.

Stigmates à l'Alverne

La cérémonie ordinaire qui avait lieu chez les Franciscains le soir du 17 septembre sera cette année avancée à la veille du 16 septembre à 7 h. 30. Il y aura cantiques, sermon et procession avec la relique du sang de saint François. Le jour même des Stigmates vendredi le Très Rév. Père Théodoré Paré, nouveau provincial, célébrera la messe pontificale à 8 heures. Invitation à tous les franciscains et amis de saint François.

Le Gouv. Général est parti pour Halifax

Son Excellence, accompagné de M. Lionel Gasey (secrétaire du gouverneur général), du lieutenant gouverneur général, du capitaine A. Butler (aide de camp pour le gouverneur général), est parti pour Halifax lundi, où son Excellence tiendra une Investiture. A l'issue, il ouvrira l'Exposition des Pêcheries de la Nouvelle-Ecosse et la réunion des Pêcheurs, à Lunenburg.

Cultivateurs de la région à l'honneur

Les horticulteurs de Québec, particulièrement ceux du district de Québec ont répondu généreusement à l'appel lancé par le surintendant de l'Agriculture, de l'Exposition provinciale, pour faire de l'exposition de légumes et de fleurs de la foire provinciale, un département des plus attrayants. Les visiteurs ont été favorablement impressionnés de la variété de plantes légumières, de fleurs et de plantes d'ornementation de grand choix que nous produisons.

Mis à l'amende

Trois automobilistes ont, hier, en Cour des Sessions de la Paix, confessé leur culpabilité à l'accusation d'avoir conduit leur automobile alors que leurs facultés étaient affaiblies par l'alcool. Les trois ont été condamnés à \$50, d'amende et les frais et à la suppression de leur permis de conduire pour trois mois. M. le juge Alphonse Garon a prononcé sentence contre eux.

Un nouveau supérieur à St-Sacrement

Shawinigan (DNC). — Le R. P. Gaudiose Labrecque, S.S.S. a été nommé supérieur du monastère des Pères du T. S. Sacrement, à Québec. Le R. P. Labrecque était supérieur au monastère des RR. PP. du T. S. Sacrement, dans la paroisse du Christ-Roi de Shawinigan. Son remplaçant sera le R. P. Lorenzo Picier, qui était assistant provincial des Pères du T. S. Sacrement à Québec. Il saura remplacer dignement le R. P. Gaudiose Labrecque et les paroissiens de la paroisse du Christ-Roi auront en la personne du R. P. Picier un pasteur des plus dévoués à la foi par son apostolat et sa personnalité.

DE RETOUR au bureau Dr Antoine Pettigrew

39, rue Ste-Ursule TEL. 4-2681

TAPIS
TOUTES MARQUES
Carpets, drapes, rideaux, etc.

ROCHETTE FILS
LINOLEUM et TEXTILES
4 McMahon - Tel. 2-2021

AVIS A NOS ABONNES ET AUX USAGERS DES ANNONCES CLASSEES
NOUVEAU SERVICE TELEPHONIQUE MAINTENANT OUVERT 24 heures par jour
Vous serez assuré d'une attention immédiate, grâce aux téléphonistes qui seront maintenant en service sans interruption.